

Λιαχόνα

Πώς μεταφράζονται
οι γραφές; σελ. 20

Γνωρίζοντας τον νέο μας
Απόστολο, τον Πρεσβύτερο
Ρόναλντ Ράσμπαντ, σελ. 12

Γηραιότερα ζεύγη:
Κεκλημένοι να
υπηρετούν, σελ. 26

Όταν οι άνδρες
αγωνίζονται με την
πορνογραφία, οι
γυναίκες χρειάζονται
επίσης ίαση, σελ. 34

Μάθετε να παίζετε έναν
ύμνο σε 10 λεπτά, σελ. 54





«Έτσι λέει ο Κύριος,
θα σε παρομοιάσω,
ω οίκε τού Ισραήλ,
σαν ένα ήμερο
ελαιόδεντρο, που το
πήρε ένας άνθρωπος
και το μεγάλωνε μέσα
στον αμπελώνα του...
«...Και ευλογημένος
είσαι εσύ. Γιατί επειδή
ήσασταν φιλόπονοι
στο να εργαστείτε μαζί
μου στον αμπελώνα
μου, και τηρήσατε τις
εντολές μου, και
φέρατε σε μένα πάλι
το φυσικό καρπό,
ώστε ο αμπελώνας
μου δεν είναι πια
διεφθαρμένος και το
κακό διώχτηκε μακριά,
ιδέστε, εσείς θα έχετε
υπέρτατη χαρά μαζί
μου ένεκα τού καρπού
τού αμπελώνα μου».

Ιακώβ 5:3, 75

Οι ελιές, οι οποίες καλλιεργούνται εκτεταμένα σε όλες τις μεσογειακές χώρες, έχουν μία μακρά ιστορία στις γραφές, από την περιστερά που έφερε ένα φύλλο ελιάς στον Νώε, έως τον Σωτήρα που δίδαξε στο Όρος των Ελαιών και έως την αλληγορία του Ιακώβ για τα ελαιόδεντρα.



ΜΗΝΥΜΑΤΑ

- 4** **Μήνυμα της Πρώτης Προεδρίας: Προφητεία και προσωπική αποκάλυψη**
Από τον Πρόεδρο Χένρυ Αιρινγκ
- 7** **Μήνυμα Επισκεπτριών Διδασκαλισσών: Θυγατέρες του Αιώνιου Πατέρα μας**

ΑΡΘΡΑ ΠΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΝΤΑΙ

- 12** **Πρεσβύτερος Ρόναλντ Ράσμπαντ: Χαρισματικός ηγέτης, αφοσιωμένος πατέρας**
Από τον Πρεσβύτερο Ράσσελ Μπάλλαρντ
Στοργικός σύζυγος και πατέρας, ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ ανέπτυξε ηγετικές ικανότητες μέσα από χρόνια καθοδήγησης από εξαιρετικούς επαγγελματικούς ηγέτες και ηγέτες της Ιεροσύνης.
- 18** **Αυτός είναι ο επίσκοπος;**
Από τον Πάτρικ Κρόνιν III
Κατάλαβα γιατί εκείνη δεν μπορούσε να πιστέψει ότι τώρα υπηρετούσα ως επίσκοπος. Πριν από τριάντα χρόνια, ήμουν πολύ διαφορετικό άτομο.

20 **Μετάφραση γραφών: Στη γλώσσα της καρδιάς μας**
Από τον Βαλ Τζόνσον
Το να διαβάζουμε τις γραφές στη δική μας γλώσσα είναι σαν να ερχόμαστε πνευματικά στο σπίτι.

26 **Στιγμές γηραιότερων ιεραποστόλων**
Από τον Πρόεδρο Ράσσελ Νέλσον
Παρακαλώ προσευχηθείτε γι' αυτήν την ευκαιρία να δημιουργήσετε μεγάλες στιγμές γηραιότερων ιεραποστόλων μαζί.

28 **Γηραιότεροι ιεραπόστολοι: Απαραίτητοι, ευλογημένοι και αγαπημένοι**
Από τον Ρίτσαρντ Ρόμνυ
Τα ζεύγη βρίσκουν ότι το να υπηρετούν μία ιεραποστολή είναι πιο ευέλικτο, λιγότερο δαπανηρό και πιο ευχάριστο από ό,τι νόμιζαν.

34 **Όταν η πορνογραφία κτυπά το σπίτι -- Και οι δύο σύζυγοι χρειάζεται να θεραπευθούν**
Το όνομα παρακρατείται
Ένας επίσκοπος λέει πώς βοηθά όχι μόνο τους συζύγους που αγωνίζονται με την πορνογραφία, αλλά επίσης και τις συζύγους τους, οι οποίες χρειάζονται την ίαση του Σωτήρος εξίσου.

38 **Φύλακες επάνω στον πύργο**
Εμπλουτίστε την κατανόησή σας για τους προφήτες με το να μάθετε πώς είναι σαν φύλακες σε πύργους.

ΤΜΗΜΑΤΑ

- 8** **Στοχασμοί: Έχουν νόημα οι οδηγίες;**
Από την Ρουθ Σίλβερ
- 9** **Υπηρετήση στην Εκκλησία: Ευχαριστούμε για την υπηρετήσή σας**
Το όνομα παρακρατείται
- 10** **Κλασικά του Ευαγγελίου: Η Ιεροσύνη: Μία βέβαιη άγκυρα**
Από τον Πρεσβύτερο Τομ Πέρρυ
- 40** **Φωνές των Αγίων των Τελευταίων Ημερών**
- 80** **Μέχρι να Ξανασυναντηθούμε: Επιζητώντας πνευματικά χαρίσματα**
Από τον Πρόεδρο Τζωρτζ Κάννον

ΣΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

Εξώφυλλο και εσωτερικό οπισθόφυλλο: Φωτογραφίες υπό Les Nilsson. Εσωτερικό εξώφυλλο: Φωτογραφία © RayTango/Thinkstock.

48



44 Αναγνωρίζοντας τις παραποιήσεις του Σατανά
Από τον Ντέννις Γκάουντ
Αναζητώντας τις διαφορές ανάμεσα στα ψεύδη του Σατανά και τις διδασκαλίες του Χριστού αντί για τις ομοιότητες, θα μπορούσαμε να αναγνωρίσουμε τις παραποιήσεις του Σατανά.

48 Προφίλ Νέων Ενηλίκων: Μετρώντας ευλογίες στη Μαδαγασκάρη
Από την Μίντυ Ανν Σέλου
Παρά τη διαβίωση σε μία χώρα με πολλές δυσχέρειες, ο Σολόφο Ραβελοχαόνα αισθάνεται ότι η ζωή του είναι γεμάτη από ευλογίες.



Δείτε εάν μπορείτε να βρείτε τη Διαχόνα που είναι κρυμμένη σε αυτό το τεύχος. Συμβουλή: Για να ακολουθήσετε αυτή την ιδέα, ακολουθήστε τον προφήτη.

50 Πνευματική σταθερότητα: ναυπηγώντας ένα αβύθιστο πλοίο
Από τον Πρεσβύτερο Ντέιλ Ρένλαντ
Όπως ακριβώς ένα πλοίο πρέπει να ναυπηγηθεί προσεκτικά για να είναι σταθερό, ο καθένας μας μπορεί να αποκτήσει σταθερότητα στη ζωή μας με αυτές τις τέσσερις αρχές.

54 Μάθετε να παίζετε έναν ύμνο σε 10 λεπτά!
Από τον Ντάνιελ Κάρτερ
Εάν δεν έχετε παίξει ποτέ πριν πιάνο, αλλά πάντοτε θέλατε να μάθετε, ιδού πώς να αρχίσετε.

57 Δεσμευμένη να σταματήσει
Από την Γκρέτσεν Μπλάκμπερν
Θα έκανα τα πάντα για να σταματήσω να παίζω πιάνο, έτσι όταν οι γονείς μου είπαν ότι θα μπορούσα να σταματήσω εάν μάθαινα 50 ύμνους, ξεκίνησα.

58 Κλωνισμός, θλίψη και το σχέδιο του Θεού
Από την Πάολα Καζούπι
Σκεπτόμενη την πιο καταστροφική εμπειρία της ζωής μου, γνωρίζω τώρα ότι ο Επουράνιος Πατέρας ήταν μαζί μου συνεχώς.

60 Ακόμη και αν είστε ντροπαλοί
Από τον Πρεσβύτερο Ζοζέ Τείσερα
Εμπιστευθείτε τον Κύριο και θα σας ευλογήσει στις προσπάθειές σας να διαδώσετε το Ευαγγέλιο.

62 Ο χώρος μας

63 Αφίσα: Φαίνεται καλό;

64 Ερωτήσεις & απαντήσεις
Με κοροϊδεύουν στο σχολείο που είμαι Α.Τ.Η. Γνωρίζω ότι πρέπει να υπερασπιζομαι τα πιστεύω μου, αλλά είναι τόσο δύσκολο! Πώς μπορώ να γίνω αρκετά γενναίος;



76

66 Απαντήσεις από έναν Απόστολο: Τι κάνουν οι Απόστολοι;
Από τον Πρεσβύτερο Ντέιβιντ Μπέντναρ

67 Ειρήνη στην καρδιά μου
Από την Κάρολ ΜακΚόνκι
Όταν είδα τον προφήτη και τον άκουσα να μιλά, αισθάνθηκα γαλήνη.

68 Η μαρτυρία του Ήθαν
Από τον Λάρρυ Χίλλερ
Φαίνεται ότι όλοι εκτός από τον Ήθαν είχαν μαρτυρία.

70 Πέσος για τον Επουράνιο Πατέρα
Από την Ανχελά Πένια Ντάλε
Χωρίς να έχουν μείνει καθόλου χρήματα, η Άνα αναρωτήθηκε: «Τι θα φάμε αύριο;»

72 Ακολουθώντας Προφήτες και Αποστόλους
Από την Τζέννα Κόφορντ
Πώς μπορείς να ακολουθήσεις τον προφήτη αυτόν τον μήνα;

74 Ήρωες από το Βιβλίο του Μόρμον: Ο Άλμα μετανόησε

75 Μπορώ να διαβάσω το Βιβλίο του Μόρμον

76 Ιστορίες από το Βιβλίο του Μόρμον: Ο Άλμα βαπτίζει πολλούς ανθρώπους

79 Σελίδα χρωματισμού: Η Ημέρα του Κυρίου είναι μία ξεχωριστή ημέρα

Διεθνές περιοδικό της Εκκλησίας του Ιησού Χριστού των Αγίων των Τελευταίων Ημερών

Η Πρώτη Προεδρία: Τόμας Μόνσον, Χένρυ Αιρινγκ, Ντίτερ Ούχεντορφ

Η Απαρτία των Δώδεκα Αποστόλων: Ράσελ Νέλσον, Ντάλλιν Όουκς, Ράσελ Μπάλλαρντ, Ρόμερτ Χέιλς, Τζέφρυ Χόλλαντ, Ντέιβιντ Μπέντναρ, Κουέντιν Κουκ, Τοντ Κριστόφορσον, Νιλ Αντερσον, Ρόναλντ Ράσμαντ, Γκάρι Στήβενσον, Ντέιλ Ρένλαντ

Συντάκτης: Τζόζεφ Σιτάι

Βοηθοί συντάκτου: Τζέιμς Μαρτίν, Κάρολ ΜακΚόνκι
Σύμβουλοι: Μπράιαν Άστον, Ράνταλ Μπέντ, Κρεγκ Κάρντον, Τσέριλ Τσάπλιν, Κρίστοφελ Γκόλντεν, Ντάγκλας Χολμς, Λάρρυ Λώρεν, Κάρολ Στήβενς

Διευθύνων Σύμβουλος: Ντέιβιντ Γουάρνερ

Διευθυντής Λειτουργιών: Βίνσεντ Βον

Διευθυντής των περιοδικών της Εκκλησίας:

Άλαν Λόιμποργκ

Διευθυντής επιχείρησης: Γκαρφ Κάνον

Διευθύνων συντάκτης: Ρ. Βαλ Τζόνσον

Βοηθός διευθύνων συντάκτης: Ράιαν Καρ

Βοηθός εκδόσεων: Μέγκαν Βέρχεφ

Σύνταξη και διόρθωση: Μπρίταντ Μπίτι, Ντέιβιντ Ντίξον, Ντέιβιντ Εντουαρντς, Μάθιου Φλίτον, Λορι Φούλερ, Γκάρετ Γκαρφ, ΛαΡένε Πόρτερ Γκοντ, Τζιλ Χάκινγκ, Σάραλοτ Λάρκαμπαλ, Μάικλ Μόρρις, Σάλλυ Τζόνσον Όντεκφικ, Τζόσουα Πέρκυ, Γιαν Πίνμπορο, Ρίτσαρντ Ρόμιν, Μίντυ Ανν Σέλου, Πωλ ΒανΝτενΜπέργκε, Μαρίσα Γουίντινσον

Διευθύνων καλλιτεχνικός σύμβουλος:

Τζ. Σκοτ Κνούτσεν

Καλλιτεχνικός διευθυντής: Ταντ Πήτερσον

Σχέδιο: Τζάνετ Αντριους, Φέι Αντριους, Μάντυ Μπέντλι, Κίμπαλ Μποτ, Τόμας Τσάιλντ, Νέιτ Τζάνς, Κολίν Χίνκλι, Έρικ Τζόνσον, Σούζαν Λόφγκρεν, Σκοτ Μούι, Μαρκ Ρόμπινσον, Μπραντ Τίρι, Νικόλ Γουόκενχορστ

Συντονιστής πνευματικής ιδιοκτησίας:

Κολέτ Νεμπέκερ Ον

Διευθύντρια παραγωγής: Τζέιν Ανν Πίτερς

Παραγωγή: Κόνι Μπόουθορντ Μπριντζ, Τζούλι Μπάρνττ, Κέιτι Ντάκνιαν, Μπράιαν Γκάιγκι, Ντενίζ Κίρμιτι, Τζίνι Νιλσον, Γκέιλ Τέιτ Ράφρεττυ

Προτύπωση: Τζεφ Μάρτιν

Διεύθυνση εκτυπώσεων: Κρεγκ Σέντζουικ

Διευθυντής διανομής: Στήβεν Κρίστιανσον

Για συνδρομές και τιμές εκτός Ηνωμένων Πολιτειών και Καναδά, πηγαίνετε στο store.lds.org ή επικοινωνήστε με το τοπικό σας κέντρο διανομής της Εκκλησίας ή τον ηγέτη τομέως ή κλάδου.

Υποβάλλετε χειρόγραφα και απορίες, στο liahona.lds.org, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στο liahona@ldschurch.org ή με κανονικό ταχυδρομείο στο *Liahona*, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA.

Η *Λιαχόνα* (ένας όρος στο Βιβλίο του Μόρμον που σημαίνει «πιξίδα» ή «κατευθυντής») εκδίδεται στα Αλβανικά, Αρμενικά, Μπισλάμα, Βουλγαρικά, Καμποτζιανά, Σεμπουάνο, Κινεζικά, Κινεζικά (απλοποιημένα), Κροατικά, Τσεχικά, Δανικά, Ολλανδικά, Αγγλικά, Εσθονικά, Φιτζι, Φινλανδικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ελληνικά, Ουγγρικά, Ισπανικά, Ινδονησιακά, Ιταλικά, Ιαπωνικά, Κιριμπατί, Κορεατικά, Λετονικά, Λιθουανικά, Μαλγασικά, γλώσσα νήσων Μάρσαλ, Μογγολικά, Νορβηγικά, Πολωνικά, Πορτογαλικά, Ρουμανικά, Ρωσικά, Σαμώα, Σλοβενικά, Ισπανικά, Σουαχίλι, Σουηδικά, Ταγκαλόγκ, Ταϊτιανά, Ταϊλανδικά, Τονγκκικά, Ουκρανικά, Ούρτου και Βιετναμικά. (Η συχνότητα ποικίλλει ανά γλώσσα.)

© 2016 Intellectual Reserve, Inc. Διατηρούνται όλα τα δικαιώματα. Printed in The United States of America

Κείμενο και οπτικό υλικό στο *Λιαχόνα* μπορεί να αντιγραφεί για περιστασιακή, μη εμπορική χρήση για την εκκλησία ή το σπίτι. Το οπτικό υλικό δεν μπορεί να αντιγραφεί, αν υπάρχουν περιορισμοί που αναφέρονται στον υπότιτλο του έργου τέχνης. Ερωτήματα ως προς τα πνευματικά δικαιώματα θα πρέπει να απευθύνονται στο Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA. Ηλεκτρονική διεύθυνση [e-mail]: cor-intellectualproperty@ldschurch.org.

For Readers in the United States and Canada:

April 2016 Vol. 12 No. 1. LIAHONA (USPS 311-480) Greek (ISSN 1553-2194) is published once a year (April) by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple, Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$1.00 per year; Canada, \$1.20 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah and at additional mailing offices. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address *must* be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 507.1.5.2). Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

Ιδέες για την οικογενειακή βραδιά

Το τεύχος αυτό περιέχει άρθρα και δραστηριότητες που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την οικογενειακή βραδιά. Το ακόλουθο είναι ένα παράδειγμα.



«Ακόμη και αν είστε ντροπαλοί» σελίδα 60: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οικογενειακή βραδιά σας για να διαδώσετε το Ευαγγέλιο! Συζητήστε ως οικογένεια ποιιο φόβοι σας κάνουν δύσκολο να διαδώσετε το Ευαγγέλιο. Θα μπορούσατε να προσευχησαστε ως οικογένεια ώστε ο Κύριος να σας βοηθήσει να αισθανθείτε βέβαιοι στη διάδοση του Ευαγγελίου και μετά προσευχηθείτε για ποιον θα μπορούσατε να προσκαλέσετε σε οικογενειακή βραδιά. Σκεφθείτε να προσκαλέσετε κάθε μέλος της οικογένειας να καταθέσει μαρτυρία κατά τη διάρκεια του μαθήματος. Θα μπορούσατε να επιλέξετε να διδάξετε ένα μάθημα για την αποκατάσταση ή το σχέδιο σωτηρίας. Σκεφθείτε να καταγράψετε την εμπειρία και τα συναισθήματά σας στο ημερολόγιό σας.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Η *Λιαχόνα* και άλλο υλικό της Εκκλησίας είναι διαθέσιμα σε πολλές γλώσσες στο languages.lds.org. Επισκεφθείτε το [facebook.com/liahona.magazine](https://www.facebook.com/liahona.magazine) (διαθέσιμο στα Αγγλικά, Πορτογαλικά και Ισπανικά) για να βρείτε εμπνευσμένα μηνύματα, ιδέες οικογενειακής βραδιάς και υλικό που μπορείτε να μοιραστείτε με τους φίλους σας και την οικογένεια.

ΘΕΜΑΤΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

Οι αριθμοί αντιπροσωπεύουν την πρώτη σελίδα του άρθρου.

Αγάπη, 40

Άγιο Πνεύμα, 44, 50

Αποκάλυψη, 4, 10, 20,

41, 42, 50, 70, 72

Βάπτιση, 75, 76

Βιβλίο του Μόρμον,

43, 44

Γραφές, 20

Δέκατα, 62, 70

Διδασκαλία, 75

Ειρήνη, 50, 67

Ενεργοποίηση, 18

Εντιμότητα, 62

Εντολές, 8, 72

Εξιλέωση, 34

Επίσκεψη

διδασκαλισμών, 9

Ημέρα του Κυρίου, 79

Θάρρος, 48, 64

Θεία φύση, 7

Θλίψη, 58

Ιδιότητα του μαθητού,

12, 26

Ιεραποστολικό έργο, 26,

28, 60

Ιησούς Χριστός, 20, 34,

43, 58

Κλήσεις, 18

Μαρτυρία, 64, 68

Μετάνοια, 18, 74

Μεταστροφή, 43, 58,

75, 76

Μουσική, 54, 57

Παραποιήσεις, 44, 63

Πίστη, 34, 48, 58, 60

Πνευματικά χαρίσματα,

80

Πορνογραφία, 34

Προσευχή, 41, 64

Προφήτες και Απόστο-

λοι, 10, 12, 66, 67, 72

Συγχώρηση, 34

Ταλέντα, 40, 54

Υπακοή, 8, 34, 62, 72

Υπηρετηση, 9, 26, 28, 41



Από τον
Πρόεδρο
Χένρυ Αιρινγκ

Πρώτο Σύμβουλο
στην Πρώτη
Προεδρία

Προφητεία ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ

Η αληθινή Εκκλησία του Ιησού Χριστού έχει αποκατασταθεί και είναι επάνω στη γη σήμερα. Η Εκκλησία του Ιησού Χριστού των Αγίων των Τελευταίων Ημερών πάντοτε καθοδηγείται από ζώντες προφήτες και αποστόλους, οι οποίοι λαμβάνουν συνεχή καθοδήγηση από τους ουρανοί.

Αυτό το θείο πρότυπο ίσχυε επίσης κατά τα αρχαία χρόνια. Μαθαίνουμε στη Βίβλο: «Βέβαια, ο Κύριος ο Θεός δεν θα κάνει τίποτε, χωρίς να αποκαλύψει το απόκρυφο του στους δούλους του τους προφήτες» (Αμώς 3:7).

Ο Θεός έχει μιλήσει ξανά στην εποχή μας, μέσω του Προφήτου Τζόζεφ Σμιθ. Απεκάλυψε μέσω του Προφήτου Τζόζεφ το Ευαγγέλιο του Ιησού Χριστού στην πληρότητά του. Αποκατέστησε την αγία ιεροσύνη Του με τα κλειδιά της και όλα τα δικαιώματα, δυνάμεις και λειτουργίες της ιεράς δυνάμεως της ιεροσύνης.

Στην εποχή μας, ζώντες προφήτες και απόστολοι είναι εξουσιοδοτημένοι να μιλούν, να διδάσκουν και να κατευθύνουν με εξουσία από τον Θεό Πατέρα και τον Κύριο Ιησού Χριστό. Ο Σωτήρας είπε στον Προφήτη: «Αυτά που εγώ ο Κύριος είπα, τα είπα, και δεν προσπαθώ να δικαιολογηθώ. Και παρόλο που ο ουρανός και η γη θα εξαφανιστούν, ο λόγος μου δε θα εξαφανιστεί, αλλά όλα θα εκπληρωθούν, είτε με τη δική μου φωνή είτε με τη φωνή των δούλων μου, είναι το ίδιο» (Δ&Δ 1:38).

Στη γενική συνέλευση δύο φορές τον χρόνο, είμαστε ευλογημένοι με την ευκαιρία να ακούμε τον λόγο του Κυρίου για εμάς από τους υπηρέτες Του. Αυτό είναι ένα

προνόμιο υπεράνω κάθε τιμήματος. Όμως η αξία εκείνης της ευκαιρίας εξαρτάται από το αν λαμβάνουμε τα λόγια υπό την επιρροή του ίδιου Πνεύματος διά του οποίου εδόθησαν σε αυτούς τους υπηρέτες (βλέπε Δ&Δ 50:19-22). Όπως λαμβάνουν καθοδήγηση από τους ουρανοί, έτσι κι εμείς. Και αυτό απαιτεί από εμάς την ίδια πνευματική προσπάθεια.

«Κάνετε την εργασία για το σπίτι»

Πριν από χρόνια, ένα μέλος της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων μου ζήτησε να διαβάσω μία ομιλία συνελεύσεως που προετοίμαζε για τη γενική συνέλευση. Ήμουν ένα νεότερο μέλος της απαρτίας. Με τιμούσε η εμπιστοσύνη του, ώστε να τον βοηθήσω να βρει τα λόγια που θα ήθελε ο Κύριος να πει. Μου είπε με ένα χαμόγελο: «Α, αυτό είναι το 22ο προσχέδιο της ομιλίας».

Θυμήθηκα τη συμβουλή που ο στοργικός και καλοσυνάτος Πρόεδρος Χάρολντ Λη (1899-1973) μου είχε δώσει πρωτύτερα με μεγάλη έμφαση: «Χαλ, αν θέλεις να λαμβάνεις αποκάλυψη, να κάνεις την εργασία για το σπίτι».

Διάβασα, συλλογίσθηκα και προσευχήθηκα για εκείνο το 22ο προσχέδιο. Μελέτησα όσο καλύτερα μπορούσα υπό την επιρροή του Αγίου Πνεύματος. Μέχρι να δώσει εκείνο το μέλος της απαρτίας την ομιλία του, είχα κάνει εγώ την εργασία μου για το σπίτι. Δεν είμαι βέβαιος ότι βοήθησα, αλλά ξέρω ότι άλλαξα, όταν άκουσα την ομιλία να δίνεται. Μηνύματα μου ήλθαν



πολύ πέραν των λόγων που είχα διαβάσει και που εκείνος έλεγε. Τα λόγια είχαν μεγαλύτερο νόημα από αυτά που είχα διαβάσει στο προσχέδιο. Και το μήνυμα φαινόταν ότι προοριζόταν για μένα, ταιριαστό για τις ανάγκες μου.

Οι υπηρέτες του Θεού νηστεύουν και προσεύχονται για να λάβουν το μήνυμα που έχει Εκείνος για αυτούς να δώσουν σε όσους χρειάζονται αποκάλυψη και έμπνευση. Αυτό που έμαθα από εκείνη την εμπειρία και πολλές άλλες σαν κι αυτήν, είναι ότι για να κερδίσουμε τα μεγάλα οφέλη διαθέσιμα από το να ακούς ζώντες

προφήτες και αποστόλους, πρέπει να πληρώσουμε το τίμημα οι ίδιοι της λήψης αποκαλύψεως.

Ο Κύριος αγαπά κάθε άτομο που θα μπορούσε να ακούσει το μήνυμά Του και ξέρει την καρδιά και τις συνθήκες ζωής καθενός. Ξέρει ποια διόρθωση, ποια ενθάρρυνση και ποια ευαγγελική αλήθεια θα βοηθήσει καλύτερα κάθε άτομο να διαλέξει τον δρόμο του κατά μήκος του μονοπατιού προς την αιώνια ζωή.

Εμείς που ακούμε και παρακολουθούμε τα μηνύματα της γενικής συνελεύσεως ενίοτε σκεπτόμαστε μετά: «Τι θαύματα καλύτερα;» Η ελπίδα του

Κυρίου για τον καθέναν από εμάς είναι ότι η απάντηση θα είναι: «Δεν θα ξεχάσω ποτέ τις στιγμές κατά τις οποίες ένιωσα τη φωνή του Πνεύματος στον νου και την καρδιά μου να μου λέει τι θα μπορούσα να κάνω για να ευχαριστήσω τον Επουράνιο Πατέρα μου και τον Σωτήρα».

Μπορούμε να λάβουμε εκείνη την προσωπική αποκάλυψη, όταν ακούμε προφήτες και αποστόλους και καθώς εργαζόμαστε με πίστη για να την λάβουμε, όπως είπε ο Πρόεδρος Λη ότι θα μπορούσαμε. Ξέρω ότι αυτό ισχύει από εμπειρία και με τη μαρτυρία του Πνεύματος. ■

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ

Σκεφθείτε το ενδεχόμενο να διαβάσετε δυνατά στην ιστορία του Προέδρου Άιρινγκ για τη μελέτη του προσχεδίου της ομιλίας για τη συνέλευση του μέλους της απαρτίας του. Θα μπορούσατε να ρωτήσετε: «Ποιο είναι το τίμημα της λήψης αποκαλύψεως;» Μετά τη συζήτησή σας, θα

μπορούσατε να προσκαλέσετε όσους επισκέπτεστε να συλλογισθούν και να εφαρμόσουν ένα σχέδιο για να λάβουν τα επερχόμενα μηνύματα της γενικής συνελεύσεως «υπό την επιρροή του ίδιου Πνεύματος διά του οποίου εδόθησαν στους υπηρέτες του [Θεού]».

Ο Επουράνιος Πατέρας μου μίλησε μέσω μίας ομιλίας συνελεύσεως

Από την Ανν Λαλέσκα Αλβς ντε Σούζα

Είχα αμφιβολίες για το τι θα έπρεπε να μελετήσω στο πανεπιστήμιο. Οι περισσότεροι άνθρωποι μιλούσαν άσχημα για τη σειρά μαθημάτων που ήθελα να έχω, κι έτσι προσευχήθηκα στον Κύριο να δω αν Εκείνος συμφωνούσε με την απόφασή μου.

Η απάντησή μου ήλθε την επομένη, ενώ διάβαζα μία ομιλία γενικής συνελεύσεως στη Λιαχόνα. Ένωσα σαν να μου έλεγε ο Επουράνιος Πατέρας ότι δεν μπορούσε να διαλέξει για μένα -- αυτή ήταν μία απόφαση που θα έπρεπε να πάρω μόνη μου. Ήξερα ότι ό,τι κι αν διάλεγα, θα έπρεπε να εργασθώ σκληρά για να επιτύχω.



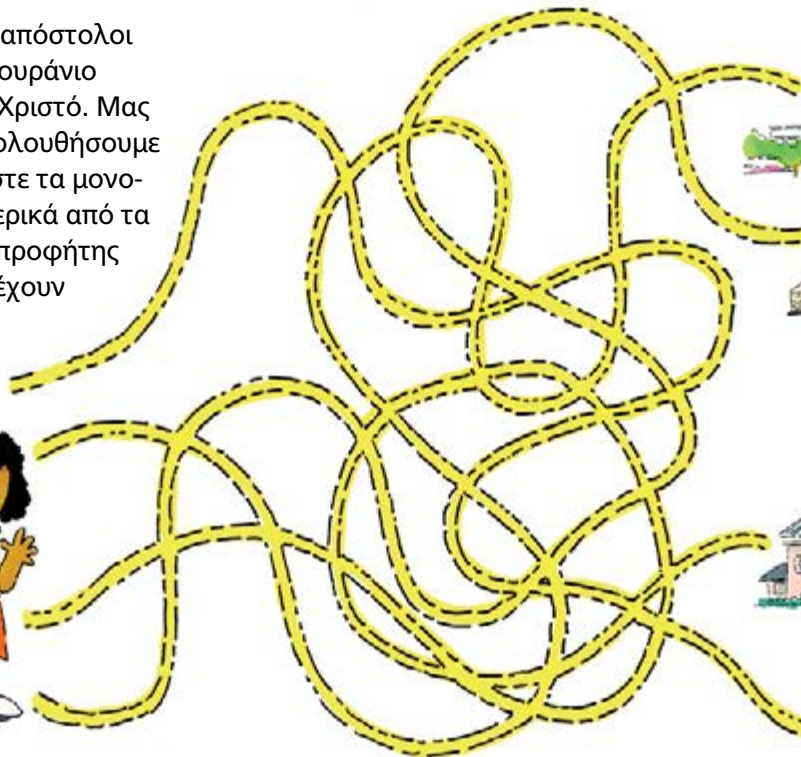
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΚΔΟΤΡΑΦΗ ΜΕ ΓΙΟΖΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ

Ξέρω ότι η προσευχή μου εισακούσθηκε. Η επιβεβαίωση του Αγίου Πνεύματος με βοήθησε να πάρω μία απόφαση. Έχω μάθει να καταβάλλω τις καλύτερες προσπάθειές μου και ξέρω ότι ο Επουράνιος Πατέρας θα με βοηθήσει.

Η συγγραφέας ζει στο Σερτζίπε της Βραζιλίας.

Ακολουθήστε τον προφήτη

Οι προφύτες και οι απόστολοι μιλούν για τον Επουράνιο Πατέρα και τον Ιησού Χριστό. Μας διδάσκουν πώς να ακολουθήσουμε τον Ιησού. Ακολουθήστε τα μονοπάτια για να λάβετε μερικά από τα πράγματα τα οποία ο προφήτης και οι απόστολοι μάρ έχουν ζητήσει να κάνουμε.



ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΟ ΒΑΛ ΤΣΑΔΒΙΚ ΜΑΓΛΕΥ

Με προσευχή, μελετήστε αυτό το υλικό και ζητήστε να γνωρίσετε τι να αναφέρετε. Πώς η κατανόηση του «Η οικογένεια: Μία επίσημη διακήρυξη προς όλον τον κόσμο» αυξάνει την πίστη σας στον Θεό και ευλογεί εκείνες για τις οποίες είστε υπεύθυνες μέσω της επίσκεψης διδασκαλισσών; Για περισσότερες πληροφορίες, πηγαίnete στο reliefsociety.lds.org.

Θυγατέρες του Αιώνιου Πατέρα μας

Οι γραφές μάς διδάσκουν ότι «είμαστε γένος τού Θεού» (Πράξεις 17:29). Ο Θεός αναφέρθηκε στην Έμμα Σμιθ, σύζυγο του Προφήτη Τζόζεφ Σμιθ, ως «[η] κόρη μου» (Δ&Δ 25:1). Η διακήρυξη για την οικογένεια μας διδάσκει ότι είμαστε η καθεμία «[μια] αγαπημέ[νη]... κόρη-πνεύμα ουράνιων γονέων»¹.

«Στο [προηγμένο] βασίλειο μάθαμε για την αιώνια γυναικεία ταυτότητά μας» είπε η Κάρολ Στήβενς, πρώτη σύμβουλος στη γενική προεδρία της Ανακουφιστικής Εταιρείας.

«Το θνητό ταξίδι μας στη γη δεν άλλαξε εκείνες τις αλήθειες»².

«Ο Πατέρας σας στους Ουρανοί ξέρει το όνομά σας και τις συνθήκες της ζωής σας» είπε ο Πρεσβύτερος Τζέφρυ Χόλλαντ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων. «Ακούει τις προσευχές σας. Γνωρίζει τις ελπίδες και τα όνειρά σας, τους φόβους και τις διαψεύσεις των ελπίδων σας»³.

«Η καθεμία μας ανήκει και είμαστε απαραίτητες στην οικογένεια του Θεού» είπε η αδελφή Στήβενς. «Όλες οι επίγειες οικογένειες φαίνονται



διαφορετικές. Και ενώ κάνουμε το καλύτερο που μπορούμε για να δημιουργήσουμε δυνατές, παραδοσιακές οικογένειες, η ιδιότητα του μέλους στην οικογένεια του Θεού δεν εξαρτάται από οποιαδήποτε κοινωνική κατάσταση -- οικογενειακή κατάσταση, γονική κατάσταση, οικονομική κατάσταση, κοινωνική θέση ή ακόμα το είδος της κοινωνικής κατάστασης που αναρτούμε στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης»⁴.

Επιπρόσθετες γραφές

Ιερεμίας 1:5, Προς Ρωμαίους 8:16, Διδαχή και Διαθήκες 76:23-24

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. «Η οικογένεια: Μία επίσημη διακήρυξη προς όλον τον κόσμο», *Διαχόνα*, Νοε 2010, 129.
2. Κάρολ Στήβενς, «Η οικογένεια είναι από τον Θεό», *Διαχόνα*, Μάιος 2015, 11.
3. Τζέφρυ Χόλλαντ, «To Young Women», *Διαχόνα*, Νοε 2005, 28.
4. Κάρολ Στήβενς, «Η οικογένεια είναι από τον Θεό», 11.
5. Βλέπε Θέματα Ευαγγελίου, «First Vision Accounts», topics.lds.org.

Σκεφθείτε αυτό

Πώς επηρεάζει τις αποφάσεις σας το ότι γνωρίζετε πως είστε μια κόρη του Θεού;

Πίστη,
Οικογένεια,
Ανακούφιση



Από την Ιστορία μας

Στην αφήγησή του για το Πρώτο Όραμα⁵, ο Προφήτης Τζόζεφ Σμιθ επιβεβαιώνει πολλές αλήθειες -- συμπεριλαμβανομένου ότι ο Επουράνιος Πατέρας μας γνωρίζει το όνομά μας.

Ο νεαρός Τζόζεφ προσπαθούσε σκληρά να μάθει σε ποια εκκλησία να προσχωρήσει και βρήκε καθοδήγηση στο Ιακώβου 1:5. Ο Τζόζεφ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι θα έπρεπε να ρωτήσει τον Θεό.

Ένα ανοιξιάτικο πρωινό του 1820, πήγε στο δάσος για να προσευχηθεί, όμως αμέσως τον κυριέψε κάποια σκοτεινή δύναμη. Για αυτό, είπε:

«Ακριβώς αυτήν τη στιγμή τού μεγάλου κινδύνου, είδα ακριβώς επάνω από το κεφάλι μου μια στήλη φωτός λαμπρότερη από τη λάμψη τού ήλιου, η οποία κατέβαινε σιγά-σιγά μέχρι που έπεσε επάνω μου.

»Δεν είχε καλά-καλά εμφανιστεί όταν βρέθηκα ελευθερωμένος από τον εχθρό που με κρατούσε δέσμιο. Όταν το φως έπεσε επάνω μου είδα δύο Άτομα, των οποίων η λαμπρότητα και δόξα ξεπερνούν κάθε περιγραφή, να στέκονται από πάνω μου στον αέρα. Ο ένας τους μου μίλησε, καλώντας με με το όνομά μου και είπε, δείχνοντας τον άλλον -- Αυτός είναι ο Υιός μου ο Αγαπητός. Αυτόν να ακούεις!» (Τζόζεφ Σμιθ-Ιστορία 1:16-17).

ΕΧΟΥΝ ΝΟΗΜΑ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ;

Από την Ρουθ Σίλβερ

Ένα ταξίδι με το ποδήλατο με έπεισε για την ανάγκη να ελέγχω διαρκώς τον οδικό χάρτη του Κυρίου για τη ζωή μου.

Πριν από κάποια χρόνια είχα κάνει ένα ταξίδι με το ποδήλατο στη Γαλλία, με την αδελφή μου, την κουνιάδα μου και την κόρη της. Κάθε πρωί μας έδιναν τρεις σελίδες λεπτομερείς οδηγίες τι οποίες, αν ακολουθούσαμε ακριβώς, θα μας οδηγούσαν στον προορισμό της ημέρας. Προχωρώντας με τα ποδήλατα μέσα από αμπελώνες, οι οδηγίες θα μας έλεγαν «προχωρήστε 50 μ. βόρεια, μετά στρίψτε αριστερά και προχωρήστε 100 μ.». Συχνά οι οδηγίες έδιναν κάποια σημεία να προσέξουμε και ονόματα δρόμων.

Ένα πρωινό πηγαίναμε σε έναν ωραίο δρόμο, όμως σύντομα καταλάβαμε ότι οι οδηγίες μας δεν ταίριαζαν πια με την περιοχή. Γρήγορα χαθήκαμε και αποφασίσαμε να επιστρέψουμε εκεί όπου τουλάχιστον ξέραμε ότι βρισκόμασταν στο σωστό δρόμο, για να δούμε αν θα μπορούσαμε να βρούμε προς τα πού να πάμε.

Βέβαια, όταν φτάσαμε εκεί, βρήκαμε μία μικρή ταμπέλα δρόμου που ήταν σημειωμένη στις οδηγίες μας, την οποία δεν είχαμε δει. Σύντομα βρεθήκαμε ξανά στον δρόμο μας,

ταυτοποιώντας την πρόδοό μας με τις οδηγίες, οι οποίες είχαν ξανά τέλειο νόημα.

Η εμπειρία λειτούργησε μεταφορικά, απαντώντας σε μία ερώτηση που μου γεννούσε απορίες: Γιατί όταν κάποιος είχε μία μαρτυρία του Ευαγγελίου, μπορούσε να χάσει την πίστη του; Έγινε ξεκάθαρο σε μένα ότι όταν πάρουμε μία λάθος στροφή (αμάρτημα) ή αποτύχουμε να ακολουθήσουμε τις εντολές του Θεού, δεν βγάζουμε πια νόημα από τις οδηγίες (τον λόγο του Θεού). Ο χάρτης φαίνεται ότι δεν ταιριάζει πια με την περιοχή που βρισκόμαστε. Αν δεν είχαμε παρεκκλίνει τόσο, θα αναγνωρίζαμε ότι το λάθος είναι δικό μας και ότι πρέπει να επιστρέψουμε (να μετανοήσουμε) ή να δεσμευθούμε εκ νέου να ζήσουμε όπως έχει προστάξει ο Θεός, ώστε να επιστρέψουμε εκεί όπου ξέραμε ότι ακολουθούσαμε σωστά την πορεία.

Πολύ συχνά, όταν οι οδηγίες δεν ταιριάζουν πια με εκεί που είμαστε, αμφισβητούμε τις οδηγίες. Αντί να γυρίσουμε πίσω, κατηγορούμε τις οδηγίες και μετά τις απορρίπτουμε. Τελικά, έχοντας παραιτηθεί από το

όραμα του προορισμού μας, χανόμαστε, περιπλανώμενοι σε μονοπάτια που ίσως δείχνουν, πρόσκαιρα, πολύ ελκυστικά, όμως δεν θα μας πάνε εκεί που χρειάζεται να πάμε.

Κάθε ημέρα έχουμε την ευκαιρία να μελετάμε τις γραφές. Και κάθε έξι μήνες, μας δίνεται η ευκαιρία μιας γενικής συνέλευσης της Εκκλησίας. Τις φορές αυτές δεν είναι που μπορούμε να ελέγξουμε τον οδικό χάρτη μας και να βεβαιωθούμε ότι είμαστε εκεί που πρέπει να είμαστε; Κάποτε, παρακολουθώντας τη συνέλευση, αισθάνθηκα ότι, ατελείς καθώς είμαστε, μπορούμε να ξέρουμε ότι βρισκόμαστε στον σωστό δρόμο, αν αυτές οι οδηγίες έχουν τέλειο νόημα για εμάς.

Με τον ίδιο τρόπο που ακολουθώντας σωστές οδηγίες, φθάνουμε στους προορισμούς αυτής της ζωής, έτσι μελετώντας τις γραφές και ακούγοντας προσεκτικά τη συμβουλή των ζώντων προφητών, μπορούμε να ελέγξουμε την πορεία μας και να την προσαρμόσουμε αν χρειάζεται, ώστε, τελικά, φθάνουμε στο σελέστιο σπίτι μας. ■

Η συγγραφέας, η οποία ζούσε στο Κολοράντο των Η.Π.Α., απεβίωσε πέρυσι.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

Το όνομα παρακρατείται

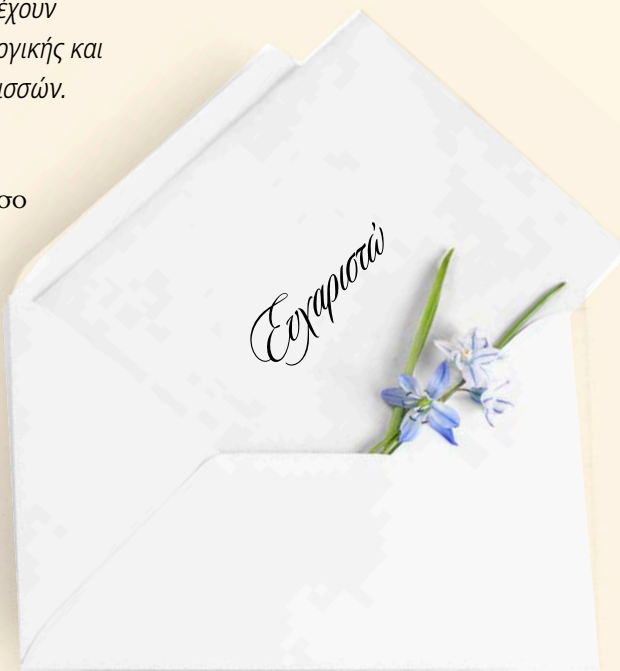
Αποτελείτε τέλειο παράδειγμα αυτών των γυναικών οι οποίες, από τις ημέρες της Ναβού, έχουν υπηρετήσει η μία την άλλη μέσω στοργικής και εμπνευσμένης επισκέψεως διδασκαλισσών.

Δεν γνωρίζω το όνομά σας, πόσο ετών είστε ή οτιδήποτε άλλο για εσάς. Το μόνο που γνωρίζω είναι ότι είστε η επισκέπτρια διδασκάλισσα της Τζοάν και εκτιμώ με όλη μου την καρδιά την ευσυνείδητη υπηρετήσή σας.

Ξέρω ότι η επίσκεψη μίας λιγότερο ενεργού αδελφής σαν την Τζοάν (το όνομα έχει αλλάξει), της νύφης μου, δεν είναι εύκολο, ειδικώς όταν πιθανόν να μην είναι τόσο φιλόξενη. Αμφιβάλλω αν ήθελε καν να έλθετε στην αρχή. Όμως η Τζοάν μου έχει πει ότι είστε αληθινή φίλη της, περνώντας να δείτε πώς τα πάει και αποδεχόμενη αυτή όπως είναι.

Στα 19 χρόνια από τότε που παντρεύτηκε η Τζοάν τον υιό μου, αυτή είναι η πρώτη φορά που ανέφερε ποτέ ότι έχει επισκέπτρια διδασκάλισσα. Προσφάτως μου είπε πόσο τακτικώς επισκέπτεστε και πόσο αβρή και καλοσυνάτη είστε πάντοτε. Είπε ότι την έχετε βοηθήσει διάφορες φορές, όταν ήταν άρρωστη και έχετε ακόμη προσφερθεί να πάτε την εγγονή μου στις Νέες Γυναίκες.

Για τα τελευταία 10 χρόνια, εκείνη, ο υιός μου και η οικογένειά τους ζούσαν εκατοντάδες χιλιόμετρα μακριά από εμάς. Έχω προσευχηθεί να τους αγαπούν και να



τους φροντίζουν άλλοι όπως εμείς και έχω παρακαλέσει με δάκρυα τον Επουράνιο Πατέρα να τους προσεγγίσουν άλλοι, όπως θα έκανα εγώ, αν ζούσαν κοντά. Από αυτά που λέει η Τζοάν, είστε η απάντηση στις προσευχές μου.

Αν και η Τζοάν και ο υιός μου δεν υπακούν στον Λόγο Σοφίας και δεν παρευρίσκονται στην εκκλησία, είναι ακόμη καλοί άνθρωποι και αγαπούν τα παιδιά τους. Κάπως τα μάτια σας δεν συννέφιασαν από τον καπνό του τσιγάρου της Τζοάν. Δεν την κρίνατε από το αν παρευρισκόταν στην εκκλησία. Την γνωρίσατε και μάθατε ότι είναι μία στοργική μητέρα που θέλει η κόρη της να παρευρίσκεται στην εκκλησία και να κερδίσει

μία μαρτυρία. Και όταν χειρουργήθηκε η Τζοάν, φέρατε φαγητό αντί να αναρωτιέστε αν είχε φέρει κάποια από τα προβλήματα υγείας επάνω της.

Πόσο ευγνώμων είμαι που είστε παράδειγμα για την εγγονή μου. Μπορεί να σας υπολήπτεται ως κάποια που ενδιαφέρεται για όλους και βγαίνει από τη βολή της για να δείξει στοργικό ενδιαφέρον. Μου είπε ότι μία ημέρα, όταν δεν είχατε αυτοκίνητο, περπατήσατε παραπάνω από ενάμισι χιλιόμετρο έως το

σπίτι της με τα μικρά παιδιά σας για να πάτε μπισκότα.

«Σκεπτόμουν εσάς και τη μαμά σας και ήθελα να κάνω κάτι ωραίο για σας -- έτσι» της είπατε.

Μακάρι να μπορούσα να σας πω πόσο εκτιμώ την αφοσίωσή σας στην κλήση σας ως επισκέπτριας διδασκάλισσας. Αποτελείτε τέλειο παράδειγμα αυτών των γυναικών οι οποίες, από τις ημέρες της Ναβού, έχουν υπηρετήσει η μία την άλλη μέσω στοργικής και εμπνευσμένης επισκέψεως διδασκαλισσών. Έχετε επιδείξει αυτήν την υπηρετήση και την αγάπη μέσω του τρόπου που έχετε επισκεφθεί στοργικά την λιγότερο ενεργή νύφη μου.

Ευχαριστώ. ■



Από τον
Πρεσβύτερο
Τομ Πέρρυ
(1922-2015)

Της Απαρτίας
των Δώδεκα
Αποστόλων

Η ΙΕΡΟΣΥΝΗ: ΜΙΑ ΒΕΒΑΙΗ ΑΓΚΥΡΑ

Αυτό το άρθρο προετοιμάστηκε από τον Πρεσβύτερο Τομ Πέρρυ στις 28 Μαΐου 2015, δύο ημέρες πριν από την εκδημία του, για να το μοιραστεί με νεαρούς φέροντες την ιεροσύνη.

Η μεγαλύτερη δύναμη στη ζωή μου είναι η ιεροσύνη του Θεού. Πιστεύω ότι θα είναι επίσης μία βέβαιη άγκυρα για τους νέους άνδρες σας. Όμως για να έχει δύναμη στη ζωή σας, πρέπει να την καταλάβετε και να την χρησιμοποιήσετε.

Πρώτες εμπειρίες με την Ιεροσύνη

Μεγάλωσα σε ένα άνετο περιβάλλον στο Λόγκαν της Γιούτας. Δεν είχα παιδικές ανησυχίες για το φαγητό ή τη στέγη ή τη μόρφωση. Όμως ίσως επειδή η ζωή ήταν εύκολη, χρειαζόμουν κάτι να πιαστώ που θα με στηρίξει.

Για μένα εκείνη η άγκυρα ήταν η ιεροσύνη του Θεού. Ήμουν σε μία ασυνήθιστη κατάσταση, όταν μεγάλωνα. Ο μπαμπάς μου εκλήθη ως επίσκοπος, όταν ήμουν ενός έτους και ήταν ο επίσκοπός μου για 19 χρόνια. Η πατρική και πνευματική του καθοδήγηση ήταν τεράστια βοήθεια για μένα.

Νομίζω γι' αυτό προσδοκούσα να λάβω την Ααρωνική Ιεροσύνη στα 12α γενέθλιά μου. Θυμάμαι την ξεχωριστή ημέρα που ένιωσα τα χέρια του πατέρα μου στο κεφάλι μου καθώς

με χειροτονούσε. Ύστερα από αυτό, προήχθη στις θέσεις της Ααρωνικής Ιεροσύνης και έλαβα κλήσεις που απόλαυσα πάρα πολύ.

Η διανομή της μεταλήψεως ήταν πολύ ξεχωριστή για μένα. Μπορούσες να δεις ανθρώπους να δεσμεύονται να υπακούσουν τον Κύριο και να τηρούν τις εντολές Του καθώς έπαιρναν από τα σύμβολα του σώματος και του αίματός Του.

Ανάπτυξη στην κατανόηση της Ιεροσύνης

Καθώς προχωρούσε ο καιρός, απεφοίτησα από το λύκειο και ύστερα από ένα χρόνο στο κολλέγιο, εκλήθη σε μία ιεραποστολή. Απολάμβανα κάθε λεπτό αυτής και αγαπούσα τους συναδέλφους μου. Συγκεκριμένα ένας ήταν δύναμη για μένα. Έμαθα τόσα πολλά από αυτόν καθώς εκπληρώναμε τις ευθύνες μας.

Επειδή η χώρα ήταν σε πόλεμο, όταν επέστρεψα από την ιεραποστολή μου, κατετάγη στο Ναυτικό Σώμα των Ηνωμένων Πολιτειών. Όταν τελείωσε ο πόλεμος, επέστρεψα στο κολλέγιο, παντρεύτηκα και δημιούργησα μια οικογένεια. Διαδοχικές επαγγελματικές κινήσεις με πήγαν σε πολλά μέρη στις Ηνωμένες Πολιτείες, όπου έμαθα πολλά καθώς υπηρέτησα σε πολλές κλήσεις της ιεροσύνης. Τελικώς κατέληξα στη Βοστώνη της Μασσαχουσέτης, όπου υπηρέτησα

ως πρόεδρος πασσάλου. Από εκεί ήταν που εκλήθη ως βοηθός των Δώδεκα και κατόπιν, ύστερα από 17 μήνες, στην Απαρτία των Δώδεκα Αποστόλων.

Μαθήματα που έμαθα ως Απόστολος

Τι έχω μάθει ως μέλος της Απαρτίας των Δώδεκα;

Έχω μάθει ότι υπάρχει ένας οδηγός, μία άγκυρα και μία προστασία στην ιεροσύνη.

Η ιεροσύνη πάντοτε υπήρχε. Προτού έλθει ο Αδάμ στη γη, είχε την ιεροσύνη. Καθώς οι απόγονοι του Αδάμ διασκορπίστηκαν με την ιεροσύνη, έγινε απαραίτητο να οργανωθεί πώς θα χορηγείτο η ιεροσύνη. Ο Κύριος το έκανε αυτό, καλώντας





τον Αβραάμ να προεδρεύσει της οικογενείας του με τους φέροντες την ιεροσύνη. Αυτή η οργάνωση συνέχισε υπό τον Ισαάκ και τον Ιακώβ, το όνομα του οποίου αργότερα άλλαξε σε Ισραήλ.

Αιώνες αργότερα τα τέκνα του Ισραήλ βρέθηκαν σε αιχμαλωσία. Ο Κύριος έστειλε τον Μωυσή να τα απελευθερώσει, αλλά όταν το έκανε, απεδείχθησαν ανέτοιμος ως λαός για τη Μελχισεδική Ιεροσύνη. Έτσι αφέθηκαν με την Ααρωνική Ιεροσύνη μέχρι την εποχή του Σωτήρος.

Το βρίσκω πολύ ενδιαφέρον αυτό που έκανε ο Σωτήρας πρώτο καθώς άρχισε τη διακονία Του. Οργάνωσε τη Μελχισεδική Ιεροσύνη. Κάλεσε δώδεκα Αποστόλους και τους δίδαξε τους νόμους και την τάξη της ιεροσύνης. Κάλεσε τον Πέτρο να είναι ο προεξέχων Απόστολος, εδραιώνοντας

μία γραμμή εξουσίας στην Εκκλησία Του. Τότε και τώρα, ο Ιησούς Χριστός είναι αυτός που επιλέγει τον προεξέχοντα Απόστολό Του να προεδρεύει της Εκκλησίας και είναι ο Σωτήρας που τον διευθύνει στα καθήκοντά του της ιεροσύνης.

Έτσι, η ιεροσύνη έχει μία άμεση γραμμή από τον Κύριο και Σωτήρα μας μέσω του προεξέχοντος Αποστόλου στους άλλους Αποστόλους και στους άλλους φέροντες την ιεροσύνη στην Εκκλησία. Κλειδιά εξουσίας δίδονται στους Αποστόλους και εφόσον αυτά τα κλειδιά είναι επάνω στη γη, θα καθοδηγούμαστε από τον Ίδιο τον Κύριο. Αυτή η θεία καθοδήγηση μάς προστατεύει και μας διαβεβαιώνει ότι η Εκκλησία δεν θα διαφέρει από την αλήθεια. Θα παραμείνει συνεπής, επειδή δεν διευθύνεται από ένα επίγειο ον. Διευθύνεται από τον Κύριο.

Μάθετε τις διδαχές του Ευαγγελίου

Η μεγαλύτερη συμβουλή που έχω για εσάς, νέοι άνδρες, είναι να μελετάτε τις διδαχές της ιεροσύνης, να καταλάβετε τη δύναμη που έχετε στην άσκηση της ιεροσύνης σας και να μάθετε πώς μπορεί να ευλογήσει τη ζωή σας και τη ζωή των άλλων.

Σας υπόσχομαι ότι αν μάθετε τις διδαχές της ιεροσύνης και εκπληρώσετε τα καθήκοντα της ιεροσύνης σας, η ιεροσύνη θα είναι μία βέβαιη άγκυρα που θα σας διατηρεί πνευματικώς ασφαλείς και θα σας φέρει μεγάλη χαρά. Να είστε μία πιστή απαρτία ιεροσύνης. Προσεγγίστε τους φίλους σας και φέρτε τους στην απαρτία σας. Δημιουργήστε μία αδελφότητα στην απαρτία σας που θα είναι μόνιμο θεμέλιο για τη ζωή σας. ■

Πρεσβύτερος Ρόναλντ Ράσμπαντ

ΧΑΡΙΣΜΑΤΙΚΟΣ
ΗΓΕΤΗΣ,
ΑΦΟΣΙΩΜΕΝΟΣ
ΠΑΤΕΡΑΣ

Από τον Πρεσβύτερο Ράσσελ Μπάλαρντ
Της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων

Ο Ρον Ράσμπαντ ποτέ δεν αμφέβαλλε ότι θα υπηρετούσε μία πλήρους απασχόλησης ιεραποστολή. Η μόνη ερώτηση που είχε ο 19χρονος, ενώ άνοιγε την ιεραποστολική κλήση του, ήταν το *πού* θα υπηρετούσε.

«Ο μπαμπάς μου πήγε μία ιεραποστολή στη Γερμανία. Ο μεγαλύτερος αδελφός μου πήγε μία ιεραποστολή στη Γερμανία. Ο μέλλων γαμπρός μου πήγε μία ιεραποστολή στη Γερμανία» ενθυμείται. «Νόμιζα ότι θα πάω στη Γερμανία».

Όμως ο Κύριος είχε άλλα σχέδια. Ο Ρον είχε κληθεί, αντιθέτως, στην Ιεραποστολή Ανατολικών Πολιτειών με έδρα τη Νέα Υόρκη των Η.Π.Α. Απογοητευμένος, πήρε την κλήση του στο υπνοδωμάτιό του, γονάτισε δίπλα στο κρεβάτι του, είπε μία προσευχή, άνοιξε τυχαίως τις γραφές του και άρχισε να διαβάζει:

«Ίδέστε, και να, έχω πολλούς ανθρώπους σε τούτον τον τόπο, στην περιοχή ολόγυρα. Και μια αποτελεσματική πόρτα θα ανοιχτεί στις γύρω περιοχές σ' αυτήν την *ανατολική χώρα*.

»Γι' αυτό, εγώ, ο Κύριος, σας άφησα να έλθετε σε τούτον τον τόπο. Γιατί έτσι ήταν σκόπιμο κατ' εμέ για τη σωτηρία ψυχών» (Δ&Δ 100:3-4. Η πλάγια γραφή προστέθηκε).

Αμέσως, το Άγιο Πνεύμα επιβεβαίωσε στον Ρον ότι η κλήση του στην Ιεραποστολή Ανατολικών Πολιτειών δεν ήταν λάθος.



«Πέρασα από το να είμαι απογοητευμένος, στο να έχω την πρώτη μου από τις πολλές εντυπώσεις των γραφών ότι εδώ είναι όπου ήθελε ο Κύριος να πάω» ενθυμείται. «Ήταν μια βασική πνευματική εμπειρία για μένα».

Η ιεραποστολή του στις Ανατολικές Πολιτείες ήταν η πρώτη από τις διάφορες κλήσεις στην Εκκλησία που θα τον πήγαιναν σε μέρη όπου δεν περίμενε ποτέ να πάει. Και με κάθε κλήση --ως διδασκάλου, επισκόπου, ανωτάτου συμβούλου, προέδρου ιεραποστολής, μέλους των Εβδομήκοντα, Γηραιότερου Προέδρου των Εβδομήκοντα και Αποστόλου του Κυρίου

Επάνω δεξιά: Ο Πρεσβύτερος Ρόναλντ Ράσμπαντ ως πρόεδρος ιεραποστολής στη Νέα Υόρκη το 1998. Βάθος δεξιά: Ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ με την αδελφή του, Νάνσυ Σίντλερ, τη μητέρα του και τους αδελφούς του, Ράσσελ και Νηλ. Δεξιά: Με τους γονείς του όταν ήταν επτάχρονο αγόρι.



την επιπρόσθετη φροντίδα δύο μεγαλύτερων αδελφών και μίας μεγαλύτερης αδελφής.

«Ήταν ένας συνδυασμός των γονέων μας κι έτσι όλοι μας τον αγαπούσαμε» λέει η αδελφή του, Νάνσυ Σίντλερ. «Ο Ρον ποτέ δεν επέτρεψε στη μαμά και τον μπαμπά να σταθούν δίπλα ή να καθίσουν μαζί χωρίς να είναι αυτός στη μέση».

Ο Ρον ήταν γενικώς καλό αγόρι, αλλά παραδέχεται ότι ενίοτε ήταν σκανδαλιάρης.

«Αρκετές φορές, οι δασκάλες μου [της Προκαταρκτικής] πήγαιναν στη μητέρα μου, στην πρόεδρο Προκαταρκτικής πασάλου και έλεγαν: «Αυτός ο Ρόνι Ράσμπαντ είναι σκληρό παιδί!» λέει. «Όμως ποτέ δεν εγκατέλειψαν τις προσπάθειες με εμένα. Μου έδειχναν μεγάλη αγάπη και πάντοτε με προσκαλούσαν πίσω στην τάξη»².

Η παιδική ηλικία του Ρον επικεντρωνόταν στην Εκκλησία -- συγκεντρώσεις τομέως, πάρτι τομέως, δείπνα τομέως και αθλητικές ομάδες τομέως. Όταν δεν ήταν απασχολημένος στο οίκημα συγκεντρώσεων του πρώτου τομέως Κόττονγουντ, έκανε παράξενες δουλειές, έκανε δραστηριότητες των προσκόπων και περνούσε χρόνο με φίλους. Στο σπίτι, ο οικογενειακός χρόνος επικεντρωνόταν στις γραφές, σε παιχνίδια και σε μικροδουλειές.

«Ο πατέρας μου με δίδαξε τι είναι η εργασία με το παράδειγμά του» λέει. «Η μητέρα μου με δίδαξε για την εργασία με το να με βάζει να την κάνω».

Ο πατέρας του Ρον οδηγούσε ένα φορτηγό διανομής ψωμιού, σηκωνόταν καθημερινώς κατά τις 4:00 π.μ.

Ιησού Χριστού-- ο Πρεσβύτερος Ρόναλντ Ράσμπαντ έχει αποδεχθεί το θέλημα του Κυρίου και έχει εξακολουθήσει να βασίζεται στο Πνεύμα Του καθώς έχει υπηρετήσει τα τέκνα του Θεού.

Γεννημένος από εξαιρετους γονείς

Στην πρώτη του ομιλία ως Αποστόλου του Ιησού Χριστού, ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ εξέφρασε εγκάρδια ευγνωμοσύνη για την καταγωγή του. «Έχω γεννηθεί από εξαιρετους γονείς στο Ευαγγέλιο» είπε «και εκείνοι με τη σειρά τους από εξαιρετους γονείς μέχρι την έκτη γενεά»¹.

Η μητέρα του, Βέρντα Άντερσον Ράσμπαντ, ήταν μία στοργική ηγέτις η οποία καλλιέργησε την αγάπη του Ρον για τις γραφές. Ο πατέρας του, Ράλον Χώκινς Ράσμπαντ, ήταν πιστός φέρων την ιεροσύνη, ο οποίος δίδασκε μέσω του παραδείγματός του τις αρετές της σκληρής εργασίας.

Γεννημένος στις 6 Φεβρουαρίου 1951, στη Σωλτ Λέηκ Σίτυ της Γιούτας των Η.Π.Α., ο Ρόναλντ (Άντερσον) Ράσμπαντ ήταν το μοναχοπαιδί των γονέων του. Και οι δύο είχαν παντρευτεί και χωρίσει και ο Ρον μεγάλωσε κάτω από





και επέστρεφε στο σπίτι αργά κάθε βράδυ. Η μητέρα του έμενε σπίτι να μεγαλώσει τα παιδιά, συμπληρώνοντας το οικογενειακό εισόδημα, φτιάχνοντας και πωλώντας κούκλες από πορσελάνη με δαντέλα.

Η έμφυτη ικανότητα του Ρον να ηγείται, να αναθέτει και να ολοκληρώνει τα πράγματα --που θα τον εξυπηρετούσε στις επαγγελματικές και εκκλησιαστικές ευθύνες του-- απεδείχθη χρήσιμη αρκετά νωρίς.

«Στον Ρον είχε ανατεθεί να κουρεύει το γρασίδι» ενθυμείται η αδελφή του. Όμως ο Ρον, σαν τον Τομ Σώγερ του Μαρκ Τουέιν, είχε έναν τρόπο να πείθει τους φίλους του να βοηθούν.

«Κοιτούσα έξω και εκεί ήταν ο καλύτερος φίλος του να κουρεύει το γρασίδι για εκείνον» λέει η Νάνσυ. «Την επόμενη εβδομάδα ένας άλλος φίλος του κούρευε. Εκείνος απλώς καθόταν στην μπροστινή σκεπαστή βεράντα και γελούσε και αστειευόταν με αυτούς καθώς εκείνοι έκαναν τη δουλειά του».

Οι γονείς του Ρον αγωνίζονταν οικονομικά, αλλά η οικογένεια είχε το Ευαγγέλιο. «Ποτέ δεν είχαμε πολλά χρήματα» θυμάται ο Ρον «αλλά ποτέ δεν επηρέασε την ευτυχία μου».

Έμπιστοι φίλοι και ηγέτες

Μεγαλώνοντας, ο Ρον ευλογήθηκε με καλούς φίλους και έμπιστους ηγέτες της ιεροσύνης, συμπεριλαμβανομένου του επί 14 έτη προέδρου πασάλου της παιδικής του ηλικίας -- του Τζέιμς Φάουστ (1920-2007), ο οποίος υπηρέτησε ακολούθως στην Απαρτία των Δώδεκα Αποστόλων και στην Πρώτη Προεδρία. Η οικογένεια του Ρον

απολάμβανε μία στενή σχέση με τον Πρόεδρο Φάουστ και την οικογένειά του. «Πάντοτε αναφερόταν σε εμένα ως ένα από τα αγόρια του Κόττονγουντ, επειδή βοήθησε να με μεγαλώσει» λέει.

Ο Ρον δεν είχε χρόνο για σχολικά αθλήματα μόλις πήγε στο λύκειο, επειδή πάντοτε είχε μία δουλειά, αλλά έβρισκε χρόνο για αφοσιωμένες φιλίες που έχουν διαρκέσει μια ζωή.

«Πάντοτε θαύμαζα τον Ρον γι' αυτό που είναι, αλλά δεν ήταν τέλειος» λέει ο φίλος της παιδικής του ηλικίας Κρεγκ ΜακΚλιάρν. Με ένα χαμόγελο προσθέτει: «Του έχω πει ότι αν πάει στους ουρανούς, θα πάω κι εγώ εκεί, επειδή κάναμε τα ίδια όταν μεγαλώναμε».

Ο Ρον έφυγε για την ιεραποστολή του στις αρχές του 1970, αλλά ο Κρεγκ σκεπτόταν να αναβάλει την ιεραποστολική υπηρετήση για μετά την κνηγητική περίοδο εκείνου του φθινοπώρου. Τότε ήταν που ο Ρον του τηλεφώνησε από την ιεραποστολή του.

«Δεν ξέρω πώς έλαβε άδεια να τηλεφωνήσει, αλλά με επέπληξε που δεν ήμουν πιο ενθουσιασμένος να φύγω για την ιεραποστολή μου» λέει ο αδελφός ΜακΚλιάρν. «Ασφαλώς δεν το ανέβαλα».

Ο Ρον αποκαλεί την ιεραποστολή του «φανταστική» εμπειρία. «Ο Κύριος με ευλόγησε με πολλές θαυμαστές εμπειρίες που προήγαγαν

Από την αρχή του γάμου τους, ο Πρεσβύτερος και η αδελφή Ράσμπαντ βάζουν πρώτον τον Κύριο. Παντρεμένοι στις 4 Σεπτεμβρίου 1973 (κατωτέρω), ευλογήθηκαν τελικώς με τέσσερεις κόρες και έναν υιό (επάνω). Απέναντι σελίδα: Ο Τζων Χάντσημαν ο πρεσβύτερος, ο πρώην συνétairos και μέντορας του Πρεσβυτέρου Ράσμπαντ αποκαλεί τον Πρεσβύτερο Ράσμπαντ «χαρισματικό ηγέτη με έντονη αφοσίωση».



την πίστη» λέει. «Η ιεραποστολή μου ήταν τεράστιας σημασίας για την πνευματική μου ζωή».

Ο Ρον πέρασε μέρος της ιεραποστολής του στις νήσους Βερμούδα. Ο πρόεδρος ιεραποστολής του, Χάρολν Νεφί Γουίλκινσον, έστειλε εδώ μόνον τελείως υπάκουους ιεραποστόλους, επειδή μπορούσε να τους επισκέπτεται μόνον περιστασιακά.

«Ήμαστε τελείως μόνοι μας, αλλά ο πρόεδρος δεν έπρεπε να ανησυχεί για μας» ενθυμείται ο Ρον. «Κάναμε τη δουλειά».

Το «κορίτσι των ονείρων» της Δέλτα Φι

Αφού ολοκλήρωσε την ιεραποστολή του το 1972, ο Ρον βρήκε μια δουλειά, εγγράφηκε στο Πανεπιστήμιο της Γιούτας εκείνο το φθινόπωρο και προσεχώρησε στη Δέλτα Φι Κάππα, μία αδελφότητα για επιστρέψαντες ιεραποστόλους. Στις κοινωνικές δραστηριότητες της αδελφότητας, δεν μπορούσε παρά να παρατηρήσει μία ελκυστική νέα γυναίκα ονόματι Μέλανι Τουίτσελ. Η Μέλανι ήταν ένα από τα εκλεγμένα «κορίτσια των ονείρων» της Δέλτα Φι, που βοηθούσε στις δραστηριότητες υπηρετήσεως της αδελφότητας.

Όπως ο Ρον, η Μέλανι προερχόταν κι εκείνη από μία ενεργό οικογένεια Αγίων των Τελευταίων Ημερών. Ο πατέρας της, αξιωματικός καριέρας του στρατού, και η μητέρα της ποτέ δεν επέτρεπαν τις συχνές μετακινήσεις της οικογένειας να αποτελούν δικαιολογία για να μην πηγαίνουν εκκλησία.

Η Μέλανι ήταν εντυπωσιασμένη από την καλοσύνη, την ευγένεια και τη γνώση του Ρον για το Ευαγγέλιο. «Είπα στον εαυτό μου: “Είναι ένας τέτοιος θαυμάσιος άνδρας, που δεν πειράζει αν δεν κατορθώσω ποτέ να βγω ραντεβού μαζί του. Απλώς θέλω να είμαι η καλύτερη φίλη του”».

Καθώς αναπτυσσόταν η σχέση τους, το Πνεύμα της επιβεβαίωσε έντονα συναισθήματα για τον Ρον και τη δέσμευσή του προς τον Κύριο. Σύντομα η φιλία τους άνησε και έγινε αυτό που η Μέλανι αποκαλεί «μία ιδανική ρομαντική σχέση».

Ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ λέει ότι ήταν η τέλεια σύντροφος για εκείνον. «Η Μέλανι ήταν όμοιά μου στην αφοσίωση και την κληρονομιά του Ευαγγελίου. Γίναμε οι καλύτεροι φίλοι και τότε της ζήτησα να με παντρευτεί».

Παντρεύτηκαν στις 4 Σεπτεμβρίου 1973 στον Ναό της Σωλτ Λέηκ. Από τότε, λέει εκείνος, η «ανιδιοτελής αιώνια σύντροφός μου... με έχει βοηθήσει να πλαστώ σαν πηλός σε έναν πιο εξευγενισμένο μαθητή του Ιησού Χριστού. Η αγάπη και υποστήριξή της και εκείνη των 5 παιδιών μας, των συζύγων τους και των 24 εγγονιών μας, με στηρίζει»³.

«Ας πάμε»

Ενώ υπηρετούσε ως πρόεδρος απαρτίας πρεσβυτέρων του τομέως του ως έγγαμος φοιτητής, ο Ρον γνώρισε τον Τζων Χάντσομαν τον πρεσβύτερο, τον σύμβουλο ανωτάτου

συμβουλίου τομέως. Ο Τζων εντυπωσιάστηκε αμέσως από τον τρόπο που ο Ρον διηύθυνε την απαρτία.

«Είχε απίστευτες ηγετικές και οργανωτικές ικανότητες» ενθυμείται ο Πρεσβύτερος Χάντσομαν, ο οποίος υπηρέτησε ως Μέλος Ευρύτερης Περιοχής-Μέλος των Εβδομήκοντα από το 1996 έως το 2011. «Το θεώρησα ασυνήθιστο που ένας νέος άνδρας, ο οποίος ήταν ακόμη στο κολλέγιο, μπορούσε να διευθύνει μία απαρτία με τέτοιο τρόπο».

Για αρκετούς μήνες, ο Τζων παρακολουθούσε τον Ρον να μετατρέπει ιδέες σε πράξεις καθώς ολοκλήρωνε καθήκοντα της ιεροσύνης. Όταν υπήρξε μία ανώτερη θέση για προώθηση προϊόντων στην εταιρεία του Τζων --η οποία θα γινόταν η Εταιρεία Χημικών Χάντσομαν-- συμπέρανε ότι ο Ρον είχε τις ικανότητες που ήθελε και του προσέφερε τη δουλειά. Η εργασία στη θέση άρχισε την επόμενη εβδομάδα στο Οχάιο των Η.Π.Α.

«Είπα στη Μέλανι: “Δεν πρόκειται να αφήσω τη σχολή και να μετακομίσουμε”» ενθυμείται ο Ρον. «Εργάστηκα όλη μου τη ζωή για να αποφοιτήσω από το κολλέγιο και τελικώς είμαι κοντά στον στόχο μου».

Η Μέλανι υπενθύμισε στον Ρον ότι η εύρεση μίας καλής δουλειάς ήταν ο λόγος που ήταν στη σχολή.

«Γιατί ανησυχείς;» ρώτησε εκείνη. «Ξέρω να πακετάρω και να μετακομίζω. Το κάνω σε όλη μου τη ζωή. Θα σε αφήνω να τηλεφωνείς στη μητέρα σου κάθε βράδυ. Ας πάμε».

Η πεποίθησή του Τζων στον Ρον ήταν δικαιολογημένη. Υπό την καθοδήγηση του Τζων, ο Ρον προήχθη γρήγορα στην αναπτυσσόμενη εταιρεία και έγινε πρόεδρος της και γενικός διευθυντής επιχείρησης το 1986. Ταξίδευε πάρα πολύ για την εταιρεία -- τόσο στο εσωτερικό, όσο και στο εξωτερικό. Παρά το φορτωμένο πρόγραμμά του, ο Ρον προσπαθούσε να είναι σπίτι τα σαββατοκύριακα. Και όταν ταξίδευε, έπαιρνε περιστασιακά μέλη της οικογένειας μαζί του.

«Όταν ήταν σπίτι, έκανε πραγματικώς την οικογένεια να αισθάνεται ξεχωριστή και ότι την αγαπούσε» λέει η Μέλανι. Παρευρισκόταν στις δραστηριότητες και τις αθλητικές εκδηλώσεις τους, όποτε ήταν δυνατόν. Η Τζενέσσα ΜακΦήρσον, μία από τις τέσσερις κόρες του ζεύγους, λέει ότι τα εκκλησιαστικά καθήκοντα Κυριακής του πατέρα της συχνά τον εμπόδιζαν από το να κάθεται με την οικογένεια κατά τη διάρκεια των συγκεντρώσεων της Εκκλησίας.





«Μαλώναμε για το ποιος θα καθόταν δίπλα του στην εκκλησία, επειδή ήταν τόσο σπάνιο να τον έχουμε εκεί» λέει εκείνη. «Θυμάμαι να βάζω το χέρι μου στο χέρι του και να σκέπτομαι: “Αν μπορούσα απλώς να μάθω να είμαι σαν εκείνον, θα προόδευα προς τη σωστή κατεύθυνση και θα γινόμουν περισσότερο σαν τον Σωτήρα”. Πάντοτε ήταν ο ήρωάς μου».

Ο υιός του ζεύγους, Κρίστιαν, φέρνει στον νου του στοργικές αναμνήσεις για τον καιρό που περνούσε με τον πατέρα του. Φίλοι πήγαιναν και έρχονταν λόγω των συχνών μετακινήσεων της οικογένειας, λέει, «αλλά ο πατέρας μου ήταν πάντοτε ο καλύτερος φίλος μου» μολονότι ανταγωνιστικός.

Είτε έπαιζε μπάσκετ με τον Κρίστιαν, είτε έπαιζε ένα επιτραπέζιο παιχνίδι με τις κόρες του ή ψάρευε με την οικογένεια και φίλους, στον Ρον άρεσε να κερδίζει.

«Ενώ μεγαλώναμε, δεν άφηνε κανένα να κερδίσει» λέει ο Κρίστιαν. «Έπρεπε να το κερδίσουμε, αλλά μας έκανε καλύτερους. Και η παράδοση εξακολουθεί με τα στοργικά του εγγόνια».

Με τα χρόνια, η οικογένεια του Ρον μπορούσε να δει απλά πώς η εκτέλεση διακονίας στην ηγεσία της Εκκλησίας μεγάλυνε την ικανότητά του να δείχνει αγάπη και συμπόνια, να εκφράζει συναισθήματα του Πνεύματος και να εμπνέει άλλους να κάνουν ό,τι καλύτερο μπορούν. Ύστερα από τη γέννηση του εγγονού του Ρον και της Μέλανι, Πάξτον, η οικογένεια βασιζόταν πολύ στην πνευματική δύναμη και υποστήριξη του Ρον.

Ο Πάξτον, γεννημένος με μία σπάνια γενετική διαταραχή, υπέφερε από χιλιάδες προβλήματα υγείας που δοκίμασαν την οικογένεια σωματικά, συναισθηματικά και πνευματικά. Ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ έχει αποκαλέσει το ταξίδι που ακολούθησε τη γέννηση του Πάξτον «σκληρή δοκιμασία για μάθηση ειδικών μαθημάτων συνδεδεμένων με την αιωνιότητα»⁴.

Κατά τη διάρκεια των σύντομων τριών ετών του Πάξτον επάνω στη γη –όταν τα ερωτήματα ήταν πολλά και οι απαντήσεις ήταν λίγες– ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ στεκόταν ως πνευματικός στύλος, καθοδηγώντας την οικογένειά του να αντλεί δύναμη από τη δύναμη της Εξιλέωσης του Ιησού Χριστού.

Με την ανακοίνωση της νέας του κλήσης, διάφορα μέλη της οικογένειας και φίλοι δεν εξεπλάγησαν. «Αυτοί από μας που τον γνωρίζουν καλύτερα» λέει ο Κρίστιαν, «σηκώσαμε τα χέρια μας όσο πιο ψηλά, όταν υποστηρίχθηκε Απόστολος».

«Θα πάω να υπηρετήσω»

Το 1996, σε ηλικία 45 ετών, ο Ρον ήταν στη μέση μίας επιτυχημένης σταδιοδρομίας, όταν ήλθε η κλήση να υπηρετήσει ως πρόεδρος ιεραποστολής της Ιεραποστολής Βορείου Νέας Υόρκης στη Νέα Υόρκη. Όπως οι Απόστολοι της αρχαίας εποχής, «άφησε] αμέσως τα δίχτυα [του]» (Κατά Ματθαίον 4:20).



Επάνω αριστερά: Ο Πρεσβύτερος και η αδελφή Ράσμπαντ με μέλη της Εκκλησίας στο Νέο Δελχί της Ινδίας, τον Νοέμβριο του 2015. Επάνω: Ο Πρεσβύτερος και η αδελφή Ράσμπαντ κατά τη διάρκεια της υπηρετήσής του ως προέδρου ιεραποστολής στη Νέα Υόρκη, 1996-1999- με τον εγγονό τους Πάξτον, ο οποίος βοήθησε την οικογένεια να μάθει «ειδικά μαθήματα συνδεδεμένα με την αιωνιότητα» και στην τελετή ακρογωνιαίου λίθου του Ναού στο Σακραμέντο της Καλιφόρνιας.

«Το να αποδεχθώ την κλήση πήρε μόνον ένα μικροδευτερόλεπτο» λέει ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ. Είπε στον Κύριο: «Θέλεις να πάω να υπηρετήσω. Θα πάω να υπηρετήσω».

Ο Ρον πήρε μαζί του ένα μεγάλο μάθημα που είχε μάθει από την επαγγελματική του εμπειρία: «Οι άνθρωποι είναι πιο σημαντικοί από οτιδήποτε άλλο»⁵. Με αυτήν τη γνώση και τις ανεπτυγμένες δεξιότητες ηγεσίας, ήταν έτοιμος να ξεκινήσει πλήρους απασχόλησης υπηρετηση στο βασίλειο του Κυρίου.

Ο Ρον και η Μέλανι βρήκαν το ιεραποστολικό έργο στη Νέα Υόρκη και δύσκολο και αναζωογονητικό. Ο Ρον ανέθετε εύκολα ευθύνες στους ιεραποστόλους -- εμπνέοντας την αφοσίωσή τους και διδάσκοντας, οικοδομώντας τους και ανυψώνοντάς τους πνευματικώς κατά τη διαδικασία.

Το 2000, μόλις οκτώ μήνες αφού ο Ρον και η Μέλανι είχαν ολοκληρώσει την ιεραποστολή τους, ο Ρον εκλήθη στους Εβδομήκοντα, όπου η προετοιμασία, η εμπειρία και τα πολλά ταλέντα του έχουν ευλογήσει την Εκκλησία. Ως μέλος των Εβδομήκοντα, υπηρέτησε ως σύμβουλος στην Προεδρία Περιοχής Κεντρικής Ευρώπης, βοηθώντας την επίβλεψη του έργου σε 39 χώρες. Αν και έφυγε από το κολλέγιο πριν από περισσότερα από 40 χρόνια, παραμένει σοβαρός φοιτητής, υποδέχεται ασμένως τη συνεχή καθοδήγηση από τους γηραιότερους αδελφούς του καθώς επέβλεπε τις Περιοχές Βορείου Αμερικής, δυτικά, βορειοδυτικά και τρεις Περιοχές της Γιούτας· υπηρέτησε ως εκτελεστικός διευθυντής του Τμήματος Ναού και υπηρέτησε στην Προεδρία των Εβδομήκοντα, εργαζόμενος στενά με τους Δώδεκα.

Προσφάτως, ο Πρεσβύτερος Ράσμπαντ παρατήρησε: «Τι μεγάλη τιμή και προνόμιο για μένα να είμαι ο ελάχιστος ανάμεσα στους Δώδεκα και να μαθαίνω από αυτούς με κάθε τρόπο και σε κάθε περίπτωση»⁶.

«Ό,τι ήξεραν, το ξέρω»

Δύο πίνακες διακοσμούν τους τοίχους του γραφείου του Πρεσβυτέρου Ράσμπαντ. Ο ένας είναι με μορμόνους ιεραποστόλους που διδάσκουν μία οικογένεια στη Δανία στη δεκαετία του 1850. Ο δεύτερος είναι με τον παλαιό ιεραπόστολο Νταν Τζόουνς να κηρύττει ενώ στεκόταν επάνω σε ένα πηγάδι στις Βρετανικές Νήσους. Οι πίνακες (επάνω δεξιά) υπενθυμίζουν στον Πρεσβύτερο Ράσμπαντ τη δική του καταγωγή.

«Αυτοί οι παλαιοί πρωτοπόροι έδωσαν τα πάντα για το Ευαγγέλιο του Ιησού Χριστού και να αφήσουν μια κληρονομιά για να ακολουθήσουν οι απόγονοί τους» κατέθεσε μαρτυρία εκείνος⁷. Αυτό που ώθησε προς τα εμπρός τους προγόνους του Πρεσβυτέρου Ράσμπαντ μέσα στην αντιξοότητα και την καταδίωξη είναι αυτό που τον προετοιμάζει καλύτερα για την καινούργια του



κλήση: η γνώση και η βέβαιη μαρτυρία για τον Κύριο και το έργο Του.

«Έχω τόσα πολλά να μάθω στη νέα μου κλήση» έχει πει. «Αισθάνομαι πολύ ταπεινός γι' αυτό. Όμως υπάρχει μία έκφανση της κλήσεώς μου που μπορώ να κάνω. Μπορώ να καταθέτω μαρτυρία “για το όνομα του Χριστού σε όλο τον κόσμο” (Δ&Δ 107:23). Ζει!»⁸

Ως διαέγγονος πρωτοπόρων, προσθέτει: «Ό,τι ένιωσαν, το νιώθω. Ό,τι ήξεραν, το ξέρω»⁹.

Και αυτό που ήλπιζαν για τους απογόνους τους επιδεικνύεται στη ζωή, στις διδασκαλίες και την υπηρετηση του Πρεσβυτέρου Ρόναλντ Ράσμπαντ, ο οποίος ακολουθεί το παράδειγμά τους και τιμά την κληρονομιά τους καθώς προχωρεί ως ένας εκ των ειδικών μαρτύρων του Κυρίου. ■

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Ρόναλντ Ράσμπαντ, «Ω πόσο θαυμάζω», *Λιαχόνα*, Νοε 2015, 89.
2. Ρόναλντ Ράσμπαντ, “Friend to Friend: Golden Nuggets”, *Friend*, Οκτ 2002, 8.
3. Ρόναλντ Ράσμπαντ, «Ω πόσο θαυμάζω», 89.
4. Ρόναλντ Ράσμπαντ, «Ειδικά μαθήματα», *Λιαχόνα*, Μάιος 2012, 80.
5. Ρόναλντ Ράσμπαντ, συνέντευξη τύπου, 3 Οκτωβρίου 2015.
6. Ρόναλντ Ράσμπαντ, μαρτυρία, Πνευματική συγκέντρωση Τμήματος Ιεροσολύμης και Οικογένειας, 1η Δεκεμβρίου 2015.
7. Ρόναλντ Ράσμπαντ, «Ω πόσο θαυμάζω», 89.
8. Ρόναλντ Ράσμπαντ, μαρτυρία.
9. Ρόναλντ Ράσμπαντ, ομιλία Ημέρας Πρωτοπόρων, Ταμπερνάκλ, Σάλτ Λέηκ Σίτυ, 24 Ιουλίου 2007.

Επειδή ήμουν λιγότερο ενεργό μέλος πριν από χρόνια, ένα μέλος που με ήξερε τότε δεν μπορούσε να πιστέψει ότι εκλήθην ως επίσκοπος.

Από τον Πάτρικ Κρόνιν III

Κατά τη διάρκεια μίας συγκεντρώσεως εκτελεστικής επιτροπής της ιεροσύνης, οι πλήρους απασχολήσεως ιεραπόστολοί μας ανέφεραν ότι συνάντησαν ένα μέλος του οποίου τα αρχεία δεν ήταν στον τομέα. Ανεγνώρισα το όνομα αμέσως και ανέφερα ότι εγώ κι εκείνη ήμασταν στον ίδιο τομέα πριν από πολλά χρόνια.

Ένας από τους ιεραποστόλους είπε: «Ναι, επίσκοπε, το ανέφερε αυτό και φάνηκε κάπως έκπληκτη που είσαι ο επίσκοπος».

Τους ρώτησα: «Τι είπε;»

Είπαν ότι κοίταξε πολύ έκπληκτη και είπε: «Αυτός είναι ο επίσκοπος;»

Έπρεπε να γελάσω και να εξηγήσω ότι αυτή η αδελφή με γνώριζε ως ένα πολύ διαφορετικό άτομο πριν από 30 χρόνια.

Καθώς συλλογιζόμουν αυτό το περιστατικό αργότερα, σκέφθηκα πόσο πολύ είχε αλλάξει η ζωή μου κατά τη διάρκεια των 30 και πλέον ετών που εγώ και η οικογένειά μου είμαστε μέλη. Γνώρισα πολλά μέλη του τομέας μας για 20 χρόνια και έχω υπηρετήσει ως πρόεδρος κλάδου και ως επίσκοπος, αλλά κανένας από αυτά τα μέλη δεν με γνώριζε πριν από 30 χρόνια. Μολονότι περιστασιακά αναφέρω περιστατικά από το παρελθόν μου για να διδάξω για τη μετάνοια και την Εξιλέωση του Ιησού Χριστού, οι περισσότεροι στον τομέα δεν γνωρίζουν τι απίστευτο ταξίδι είναι η ζωή μου στην Εκκλησία.

Εγώ και η οικογένειά μου μάθαμε για την Εκκλησία τον Μάιο του 1979 και ήξερα αμέσως ότι εκεί ανήκαμε.

Βαπτισθήκαμε στον Ιούλιο και στην αρχή ήμασταν όλοι ενεργά μέλη, αλλά δεν άργησε να έλθει ο καιρός που σταματήσαμε να παρευρισκόμαστε και επιστρέψαμε στις παλιές συνήθειες. Πραγματικά ποτέ δεν είχα καμία αμφιβολία για την αλήθεια του Ευαγγελίου και την Αποκατάσταση, αλλά δεν νόμιζα ότι είχα αυτό που απαιτείται για να είμαι καλό μέλος της Εκκλησίας.

Το 1982, εξαιτίας της συνεχόμενης κατάχρησης αλκοόλ, η σύζυγός μου, η οποία δεν είχε ποτέ εξασθενήσει στην πίστη της, έκανε αίτηση διαζυγίου. Τότε η οικογένειά μου ζούσε στην Οκλαχόμα των Η.Π.Α., αλλά είχα επιστρέψει στο Ιλλινόι των Η.Π.Α., εκεί όπου είχα μεγαλώσει. Είχα φθάσει στο σημείο όπου επρόκειτο να χάσω το μοναδικό πράγμα που είχε πραγματικά σημασία για μένα: την οικογένειά μου.

Αρχισα να προσεύχομαι στα γόνατά μου πρωί και βράδυ σε έναν Θεό για τον οποίο δεν ήμουν βέβαιος πλέον ότι υπήρχε ή, αν υπήρχε, υπέθετα ότι με είχε ξεχάσει προ πολλού. Όμως επί τρεις μήνες προσευχόμουν με πίστη. Νωρίς ένα πρωί, ενώ ήμουν βαθιά σε προσευχή, ένα αίσθημα μεγάλης ανακούφισης με κατέλαβε και ήξερα ότι ο Θεός ζούσε, ότι με γνώριζε και ότι με αγαπούσε. Ήξερα επίσης ότι δεν θα άγγιζα ποτέ άλλη σταγόνα αλκοόλ.

Εκείνο το ίδιο βράδυ έλαβα ένα τηλεφώνημα από τη σύζυγό μου που με πληροφορούσε ότι επρόκειτο να μου ταχυδρομήσει τα χαρτιά του διαζυγίου για να υπογράψω. Κατά τη διάρκεια εκείνης της συνομιλίας, είπα ξαφνικά:

Αυτός ΕΙΝΑΙ Ο ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ;



«Υπάρχει κάτι πολύ διαφορετικό με εσένα. Δεν πιστεύω ότι θα πεις ποτέ ξανά και εγώ θα σκίσω αυτά τα χαρτιά». Ξανασιμίξαμε και δύο χρόνια αργότερα γέννησε τον τρίτο μας υιό.

Κάποιος θα υπέθετε ότι θα επέστρεφα στην πλήρη δραστηριότητα στην Εκκλησία, αλλά είμαι ξεροκέφαλος. Επέστρεψα για λίγο και μάλιστα έλαβα μία κλήση ως διδάσκαλος στην απαρτία των πρεσβυτέρων. Όμως σύντομα άρχισα να αισθάνομαι ανεπαρκής να διδάσκω και ξανάγινα μη ενεργό μέλος.

Το 1991 μετακομίσαμε σε έναν μικρό κλάδο. Αρκετούς μήνες πριν από τα όγδοα γενέθλια του μικρότερου υιού μου, η σύζυγός μου, η πρόεδρος της Προκαταρκτικής, τον ρώτησε ποιος θα ήθελε να τελέσει τη βάπτισή του. Ασφαλώς ήθελε ο πατέρας του να τελέσει τη διάταξη. Η σύζυγός μου τού είπε ότι πιθανόν δεν επρόκειτο να συμβεί. Εκείνος δεν δέχθηκε εκείνη την απάντηση και ξεκίνησε το έργο της ενεργοποίησης του πατέρα του. Ήταν αρκετά αμείλικτος και σύντομα βρέθηκα να υπηρετώ ως αρχηγός ομάδος προσκόπων και κατόπιν βάπτισα και επικύρωσα τον υιό μου.

Οι οκτώ μήνες μετά την ενεργοποίησή μου ήταν περιπετειώδεις. Επισφραγισθήκαμε ως οικογένεια στον Ναό του Σικάγου στο Ιλλινόι και πάλι εκλήθην να υπηρετήσω ως διδάσκαλος της απαρτίας των πρεσβυτέρων, μόνο που αυτήν τη φορά δεν παραιτήθηκα. Κατόπιν εκλήθην ως σύμβουλος στην προεδρία του κλάδου και πέντε μήνες αργότερα εκλήθην να υπηρετήσω ως πρόεδρος κλάδου. Έναν περίπου μήνα μετά την κλήση μου, θυμάμαι που σκεπτόμουν: «*Εγώ είμαι ο πρόεδρος κλάδου.*»

Έχω πει σε πολλούς Αγίους που πασχίζουν τα τελευταία χρόνια ότι αν εγώ μπορώ να προοδεύσω στο Ευαγγέλιο, μπορεί ο οποιοσδήποτε. Είναι απλώς ζήτημα κατανόησης της αληθινής δύναμης του Σωτήρος και της Εξιλέωσής Του και να κάνουμε τα βήματα για να έλθουμε προς Αυτόν.

Θα είμαι αιωνίως ευγνώμων στη σύζυγο και τα παιδιά μου και σε όλους τους πιστούς οικογενειακούς διδασκάλους, ηγέτες απαρτίας, επισκόπους και άλλους πιστούς Αγίους που θέτουν ένα τέτοιο θαυμάσιο παράδειγμα για μένα. Ήταν προνόμιο να υπηρετήσω τον Κύριο και τους Αγίους αυτά τα τελευταία 20 χρόνια. Η ζωή μου έχει ευλογηθεί πέρα από οτιδήποτε άλλο θα μπορούσα να φαντασθώ. ■

Ο συγγραφέας ζει στο Ιλλινόι των Η.Π.Α.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΓΡΑΦΩΝ:

ΣΤΗ ΤΗΣ γλώσσα καρδιάς μας

Αυτή η εμπειρία είναι οικεία σε εκείνους που έχουν ασχοληθεί με τη μετάφραση των γραφών από τα Αγγλικά σε άλλες γλώσσες. Συμβαίνει ξανά και ξανά:

Ένας νεαρός Αρμένιος, κρατώντας ένα αντίτυπο του Βιβλίου του Μόρμον το οποίο είχε μόλις πρόσφατα μεταφραστεί στη γλώσσα του, πλησιάζει ένα μέλος της ομάδας που βοήθησε στη μετάφραση: «Σε ευχαριστώ» λέει. «Έχω διαβάσει το Βιβλίο του Μόρμον στα Αγγλικά. Έχω διαβάσει το Βιβλίο του Μόρμον στα Ρωσικά. Το έχω διαβάσει στα Ουκρανικά. Όμως μέχρι να το διαβάσω στα Αρμενικά, δεν το είχα καταλάβει πραγματικά. Όταν το διάβασα στα Αρμενικά, είχε τελικά νόημα για μένα. Ήταν σαν να επέστρεφα σπίτι».

Επιστρέφοντας στο σπίτι

Αν το Ευαγγέλιο του Ιησού Χριστού είναι το πνευματικό σπίτι σας, τότε θα πρέπει να νιώθετε άνετα και οικεία. Στο σπίτι αναπαυόμαστε. Γαλουχούμε. Μιλάμε με εκείνους που αγαπάμε στη γλώσσα που μας διδάχθηκε στα γόνατα της μητέρας μας. Είναι η γλώσσα της καρδιάς μας και δεδομένου ότι η καρδιά είναι αυτή που πρέπει να προσεγγίσει το Ευαγγέλιο, η ανάγνωση των γραφών στη γλώσσα της καρδιάς μας είναι ζωτικής σημασίας.

Το Δίδαχί και Διαθήκες μάς λέει ότι αυτό είναι αλήθεια. Εκεί ο Κύριος αποκαλύπτει ότι μέσω των κλειδιών της ιεροσύνης που κρατούνται από την Πρώτη Προεδρία, «ο βραχιόνας του Κυρίου θα αποκαλυφτεί με ισχύ πείθοντας τα έθνη...», για το Ευαγγέλιο τής σωτηρίας τους.

**ΑΜΕΤΡΗΤΕΣ ΕΜΠΕΙΡΙΕΣ ΔΕΙΧΝΟΥΝ ΤΟ ΧΕΡΙ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ
ΣΤΟ ΕΡΓΟ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΩΝ ΓΡΑΦΩΝ ΤΟΥ.**

Από την
Βαλ Τζόνσον
Περιοδικά της
Εκκλησίας





*Οι γραφές
αγγίζουν την
καρδιά πιο
δυνατά όταν
τις διαβάζουμε
στη μητρική
μας γλώσσα --
τη γλώσσα της
καρδιάς μας.*



Ολόκληρο το Βιβλίο του Μόρμον έχει εκδοθεί σε 89 γλώσσες και επιλογές από αυτό έχουν μεταφραστεί σε άλλες 21 γλώσσες.

»Γιατί θα γίνει ώστε κατά την ημέρα εκείνη, κάθε άνθρωπος θα ακούσει την πληρότητα του Ευαγγελίου στη δική του γλώσσα και στη δική του διάλεκτο, μέσω εκείνων που έχουν χειροτονηθεί σε αυτήν την εξουσία, με τη χορήγηση του Παράκλητου, που αποστέλλεται σ' αυτούς για την αποκάλυψη του Ιησού Χριστού» (Δ&Δ 90:10-11).

Ο Τζιμ Τζιούελ, ο οποίος εργάστηκε στο τμήμα μετάφρασης των γραφών στην έδρα της Εκκλησίας, αναφέρει μία ιστορία για το πόσο κοντά μας μπορούν να έρθουν οι γραφές, όταν μεταφράζονται στη γλώσσα της καρδιάς:

«Μεταφράζοντας το Βιβλίο του Μόρμον στα Σεσότο, στη γλώσσα που μιλούν στο αφρικανικό κράτος Λεσότο, χρειαστήκαμε κάποιον να μας βοηθήσει στην αξιολόγηση του έργου της μεταφραστικής ομάδας. Ο υπεύθυνος έργου, Λάρρυ Φόλεϋ, βρήκε ένα μέλος της Εκκλησίας από το Λεσότο, απόφοιτο του Πανεπιστημίου της Πολιτείας της Γιούτας. Στο Λεσότο, η εκπαίδευση γινόταν στα Αγγλικά και η κυρία αυτή με τα παιδιά της είχαν σπουδάσει στα Αγγλικά από την πρώτη τάξη, όμως στο σπίτι μιλούσαν ακόμα στα Σεσότο.

»Δέχθηκε να δουλέψει στη μετάφραση. Η αξιολόγησή της των κεφαλαίων που της στέλναμε βοηθήθηκε πραγματικά. Κάθε τόσο την ρωτούσαμε συγκεκριμένα πράγματα σχετικά με το λεξιλόγιο και τη δομή της γλώσσας και μας πρόσφερε βοηθητικά σχόλια. Ωστόσο, παρατηρήσαμε ότι είχε υπογραμμίσει με κίτρινο πολλά εδάφια, άσχετα με τις ερωτήσεις μας. Όταν την ρωτήσαμε για τα υπογραμμισμένα εδάφια, είπε: «Ω είναι εδάφια που άγγιξαν βαθιά την καρδιά μου, τα οποία ποτέ δεν είχα

απόλυτα καταλάβει στα Αγγλικά. Τα υπογράμμισα, ώστε να μπορέσω να τα μοιραστώ με τα παιδιά μου».

Ένα υπόδειγμα μετάφρασης γραφών

Η μετάφραση της Βίβλου υπήρξε μία μακρά και συναρπαστική ιστορία, ξεκινώντας με τη μετάφραση τμημάτων της Παλαιάς Διαθήκης από τα Εβραϊκά στα Ελληνικά. Αργότερα, η Βίβλος μεταφράστηκε από τα Ελληνικά στα Λατινικά και από τα Λατινικά, Εβραϊκά και τα Ελληνικά,

στα Αγγλικά και σε μυριάδες άλλες γλώσσες¹. Ως εξ αυτού, η Εκκλησία του Ιησού Χριστού των Αγίων των Τελευταίων Ημερών δεν μεταφράζει τη Βίβλο σε διαφορετικές γλώσσες, αλλά υιοθετεί αποδόσεις, ήδη αποδεκτές ως έγκυρες από χριστιανούς που μιλούν αυτές τις γλώσσες².

Επομένως, το μεγαλύτερο μεταφραστικό έργο γραφών που πραγματοποιεί η Εκκλησία, είναι το Βιβλίο του Μόρμον (το πρώτο που μεταφράστηκε), το Διδαχή και Διαθήκες και το Πολύτιμο Μαργαριτάρι.

«ΓΙΑΤΙ ΘΑ ΓΙΝΕΙ ΩΣΤΕ... ΚΑΘΕ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΘΑ ΑΚΟΥΣΕΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΣΤΗ ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΔΙΑΛΕΚΤΟ, ΜΕΣΩ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΕΙΡΟΤΟΝΗΘΕΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ» (Δ&Δ 90:11).



Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΩΝ ΓΡΑΦΩΝ



1 Έγκριση προς μετάφραση

- Η μετάφραση των γραφών αιτείται από την Προεδρία Περιοχής, όταν αυξάνεται ο αριθμός των μελών της Εκκλησίας που μιλούν τη γλώσσα και όταν το βασικό υλικό της Εκκλησίας έχει μεταφραστεί στη γλώσσα.
- Το αίτημα επανεξετάζεται από αρκετές επιτροπές στα κεντρικά της Εκκλησίας, συμπεριλαμβανομένων των μελών της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων και της Πρώτης Προεδρίας.

2 Φάσεις μετάφρασης

Φάση εισαγωγική:

- Μία υπάρχουσα μετάφραση της Βίβλου επιλέγεται για χρήση της Εκκλησίας.
- Μεταφράζεται πρώτα το βασικό υλικό: *Gospel Fundamentals* (συμπεριλαμβάνονται βασικές διδαχές καθώς και το όνομα της Εκκλησίας, οι προσευχές μεταλήψεως, η προσευχή βαπτίσεως και τα Άρθρα της Πίστεως), το φυλλάδιο *Η μαρτυρία του Προφήτη Τζόζεφ Σμιθ* και μία ιστοσελίδα στο LDS.org.
- Επίσης, μπορεί να γίνει διερμηνεία των ομιλιών της γενικής συνέλευσης στη γλώσσα.

Φάση 1:

- Βιβλίο του Μόρμον, Διδαχή και Διαθήκες, Πολύτιμο Μαργαριτάρι (Περίπου 10 έτη εργασίας).
- Θεμελιώδη κείμενα, όπως το «Η Οικογένεια: Μια επίσημη διακήρυξη προς όλον τον κόσμο», «Ο Ζωντανός Χριστός: Η μαρτυρία των Αποστόλων», επιλεγμένοι ύμνοι και το *Να κηρύττετε το ευαγγέλιό μου*.

Η γλώσσα από την οποία μεταφράζονται αυτά τα βιβλία είναι τα Αγγλικά, η γλώσσα στην οποία αποκάλυψε ο Προφήτης Τζόζεφ Σμιθ, η γλώσσα της καρδιάς του. Η χρησιμοποιούμενη διαδικασία της μετάφρασης των γραφών σε μη αγγλικές γλώσσες θα πρέπει να είναι οικεία στους φοιτητές της ιστορίας της Εκκλησίας. Είναι σχεδόν η ίδια διαδικασία που χρησιμοποίησε ο Προφήτης για να μεταφράσει το Βιβλίο του Μόρμον στα Αγγλικά.

Ο Τζόζεφ Σμιθ ήταν ένα ταπεινό, αμόρφωτο αγροτόπαιδο. Όμως είχε τα προτερήματα και τις δυνατότητες που χρειαζόταν ο Κύριος για το έργο που έπρεπε να γίνει. Πράγματι, ο Τζόζεφ και η οικογένειά του ήταν προετοιμασμένοι και είχαν τεθεί εκεί όπου ήταν για να γίνει αυτό το πολύ σημαντικό έργο³.

Στον Τζόζεφ δόθηκε, επίσης, βοήθεια –τόσο ουράνια, όσο και θνητή– για τη μετάφραση των χρονικών των Νεφιτών. Ο άγγελος Μορόνι επισκεπτόταν τον Τζόζεφ κάθε χρόνο επί τέσσερα χρόνια, προτού του επιτρέψει να παραλάβει το χρονικό. Δεν γνωρίζουμε όλα όσα διδάξε ο Μορόνι στον Προφήτη, όμως οι επισκέψεις του προφανώς τον προετοίμαζαν πνευματικά και διανοητικά για το έργο που είχε μπροστά του⁴.

Ο Κύριος προετοίμασε, επίσης, «διερμηνείς» από πολύ καιρό, ως μέσον μετάφρασης μιας γλώσσας που είχε χαθεί. Οι δύο διαυγείς λίθοι, δεμένοι σε ασημένια τόξα, όπως περιγράφονται, αυτοί οι λίθοι μαζί με ένα παρόμοιο εργαλείο που ονομαζόταν «βλέπων», βοήθησαν τον Προφήτη να μεταφράσει το χρονικό των Νεφιτών στα Αγγλικά. Ο Προφήτης δεν έδωσε λεπτομέρειες για τη διαδικασία. Απλώς κατέθεσε μαρτυρία ότι

μετέφρασε το Βιβλίο του Μόρμον με «τη δωρεά και τη δύναμη του Θεού»⁵.

Επιπροσθέτως της ουράνιας στήριξης που του δόθηκε, ο Τζόζεφ είχε θνητή βοήθεια υπό μορφή γραφέων, οι οποίοι παρήγαγαν το γραπτό αντίγραφο, το οποίο άλλοι τελικά στοιχειοθέτησαν, τύπωσαν, πλήρωσαν για αυτό και διένειμαν στον κόσμο.

Ομοίως με την προετοιμασία και τη βοήθεια που έλαβε ο Τζόζεφ στο μεταφραστικό έργο του, οι εξουσιοδοτημένοι με το έργο της μετάφρασης των γραφών σήμερα, είναι προετοιμασμένοι από τον Κύριο και λαμβάνουν βοήθεια στο έργο τους – τόσο ουράνια, όσο και θνητή.

Ένα έργο αποκάλυψης

Η δύσκολη διαδικασία της μετάφρασης επηρεάζεται από μία πνευματική ενεργό δύναμη, η οποία περιγράφεται καλύτερα ως «αποκάλυψη μέσω συμβουλίου». Οι δύο ή τρεις άνθρωποι που επιλέγονται ως μεταφραστές, εργάζονται με άλλους για να παραχθεί το έργο. Έχουν επιβλέποντες από την έδρα της Εκκλησίας, τοπικούς κριτικούς, ένα λεξικό προς αναφορά⁶, οδηγούς μετάφρασης, προγράμματα ηλεκτρονικών υπολογιστών και εκκλησιαστική στήριξη η οποία εκτείνεται σε όλη τη γραμμή έως την Πρώτη Προεδρία. (Βλέπε το συνοδευτικό διάγραμμα.) Όταν η Πρώτη Προεδρία δίνει την τελική έγκριση για μία μετάφραση, το έργο στη συνέχεια στοιχειοθετείται, τυπώνεται και διανέμεται. Έχοντας προετοιμασθεί σε ψηφιακή μορφή, αναρτάται, επίσης, στο LDS.org και στην εφαρμογή Βιβλιοθήκη του Ευαγγελίου.

Αυτή η συλλογική προσπάθεια είναι και έντονη και εμπνευσμένη. Περιλαμβάνει προσοχή με αφοσίωση στην ποιότητα του περιεχομένου



και στην ποιότητα της μορφής του κειμένου όπου παραδίδεται. Οι μεταφράσεις επανεξετάζονται σε πολλά επίπεδα, ιδιαίτερα σε εκκλησιαστικό επίπεδο το οποίο επιζητεί την έγκριση του Κυρίου. Μόνον όταν δίνεται εκείνη η έγκριση, προχωρεί μπροστά μια μετάφραση. Μολονότι δεν είναι ακριβώς αποκαλυπτικό κατά τον τρόπο που μετάφρασε ο Προφήτης Τζόζεφ Σμιθ το Βιβλίο του Μόρμον, η διαδικασία καθοδηγείται ξεκάθαρα από τον Κύριο -- μέσω των δώρων Του και της δύναμής Του.

Αυτό δεν σημαίνει ότι μια μετάφραση είναι τέλεια όταν ολοκληρώνεται καταρχάς. Συχνά, ο χρόνος και οι περαιτέρω επανεξετάσεις από εκείνους που μελετούν τις γραφές υποδεικνύουν βελτιώσεις στη γραμματική και το λεξιλόγιο ή βρίσκουν τυπογραφικά ή ορθογραφικά λάθη. Σπάνια γίνονται αλλαγές στην εξήγηση της διδαχής. Όταν γίνονται αλλαγές, πραγματοποιούνται υπό την καθοδήγηση της Πρώτης Προεδρίας.

Ο Κύριος παρέχει

Ο Κύριος στηρίζει αυτό το μεταφραστικό έργο και με άλλους τρόπους. Συνήθως αναφέρεται από τη μεταφραστική ομάδα στα κεντρικά της Εκκλησίας ότι όποτε παρουσιάζεται ανάγκη, ο Κύριος παρέχει.

Ένα από τα πολλά παραδείγματα -- χρειαζόταν ένας μεταφραστής για τη μετάφραση και την ηχογράφιση υλικού της Εκκλησίας στη γλώσσα Μαμ (που προήρχετο από τη γλώσσα των Μάγια και την μιλούσαν στη Γουατεμάλα). Ανάμεσα στους πρώτους ιεραποστόλους που κλήθηκαν στη Γουατεμάλα ήταν ένας πρεσβύτερος ο παππούς του οποίου είχε μιλήσει τη γλώσσα Μαμ.

Ο ιεραπόστολος είχε μεγαλώσει σε μία πόλη και μιλούσε μόνον Ισπανικά. Όμως κάθε βράδυ ερχόταν στα όνειρά του ο παππούς του και του δίδασκε τη γλώσσα Μαμ. Αυτός ο νεαρός πρεσβύτερος έγινε ο κύριος μεταφραστής στα Μαμ στην Εκκλησία.

Συχνά, το έργο της μετάφρασης γίνεται με μεγάλη προσωπική θυσία. Ανάλογα με τις οικονομικές περιστάσεις, κάποιοι μεταφραστές χαρίζουν τις υπηρεσίες τους και άλλοι πληρώνονται, ώστε να έχουν χρόνο να αφοσιωθούν στη μετάφραση.

Ο άνδρας που έγινε ένας από τους μεταφραστές της γλώσσας Ούρντου, μεταστράφηκε στην Εκκλησία στο Πακιστάν ενώ εργαζόταν ως δάσκαλος. Αποτέλεσμα της μεταστροφής του ήταν να χάσει την εργασία του. Έχασε το σπίτι του που του παρείχε το σχολείο όπου δίδασκε και την εκπαίδευση των παιδιών του. Ένας υπεύθυνος μεταφράσεων της Εκκλησίας τον πλησίασε και του είπε να υπηρετήσει ως μεταφραστής και του πρόσφερε μια μικρή αμοιβή. Αφού εργάστηκε ως μεταφραστής επί μερικούς μήνες, ο άνδρας επισκέφθηκε τον υπεύθυνο και ντροπαλά τον ρώτησε αν μπορούσε να του αγοράσει ένα καινούργιο στυλό. Σε εκείνο που χρησιμοποιούσε, είχε σωθεί το μελάνι. Μόνον τότε ο υπεύθυνος ανακάλυψε και διόρθωσε ένα υπαλληλικό λάθος που είχε σαν αποτέλεσμα να λαμβάνει ο μεταφραστής πάρα πολύ λιγότερο από το ποσόν που θα έπρεπε να πληρώνεται.

Όμως, ακριβώς όπως ο Κύριος ευλόγησε τον Τζόζεφ Σμιθ με τρόπους που έγινε δυνατός για αυτόν να ολοκληρώσει το έργο του, έτσι ο Κύριος ευλογεί τους μεταφραστές Του. Για παράδειγμα, ο μεταφραστής των

Φάση 2:

- Μπορεί να υπάρξει αίτημα για πολυάριθμο άλλο υλικό, όπως το περιοδικό *Λιαχόνα*, εγχειρίδια σεμιναρίου και ινστιτούτου, εγχειρίδια για διδασκαλία Κυριακής, ύμνοι και παιδικά τραγούδια, υλικό ναού και οικογενειακής ιστορίας και διερμηνεία για μεταδόσεις περιοχής και πασσάλου.

Σημαντικές ομάδες εργασίας

Ομάδα μετάφρασης:

- Δύο ή τρία άξια για τον ναό μέλη της Εκκλησίας με επαρκή γνώση και κατανόηση του Ευαγγελίου.
- Βοηθούμενα από ένα εδάφιο προς εδάφιο οδηγό μετάφρασης, ένα λεξικό και έναν επόπτη μετάφρασης από τα κεντρικά της Εκκλησίας.

Εκκλησιαστική επιτροπή επανεξέτασης:

- Τρεις έως πέντε άνδρες και γυναίκες που είναι ηγέτες της Εκκλησίας στην περιοχή.
- Καλούνται και ξεχωρίζονται για να βοηθήσουν στην επανεξέταση της μετάφρασης ως προς την αναγνωσιμότητα και την ακρίβεια της διδαχής.
- Αλλαγές στη διατύπωση δεν γίνονται μέχρις ότου η επιτροπή συμφωνήσει ομόφωνα και οι αλλαγές είναι σε αρμονία με τον οδηγό μετάφρασης.

Μέλη επανεξεταστές:

- Τοπικά μέλη της Εκκλησίας επανεξετάζουν, επίσης, τη μετάφραση.
- Παρέχουν ανατροφοδότηση ως προς την ευκρίνεια και την καταλληλότητα της διατύπωσης.
- Η σαφήνεια της μετάφρασης διασφαλίζει ότι το Άγιο Πνεύμα μπορεί να δώσει μαρτυρία για την αλήθεια των διδασκαλιών.

Η διαδικασία της μετάφρασης των γραφών εμπλέκει τόσο τον νου, όσο και την καρδιά, τόσο τη διανοητική ικανότητα, όσο και την πνευματική εσώτερη γνώση.

γραφών στα Λεττονικά ήταν δικηγόρος ο οποίος είχε σπουδάσει νομικά στη Ρωσία, όπου είχε μεταστραφεί στο αποκατεστημένο Ευαγγέλιο. Πίσω στη Λεττονία, ξεκινούσε τη δουλειά του. Επίσης, υπηρετούσε ως πρόεδρος κλάδου. Ήταν πολύ απασχολημένος, όμως η Εκκλησία χρειαζόταν τον ίδιο και την επάρκειά του στα Αγγλικά.

Ζήτησε χρόνο να προσευχηθεί σχετικά με το αίτημα, διότι αν το

αποδεχόταν, θα «έπαιρνα το φαγητό από το στόμα των παιδιών μου» όπως είπε στον αντιπρόσωπο της Εκκλησίας. Αφού προσευχήθηκε, αποφάσισε να δεχθεί, όμως ζήτησε από τον Κύριο να τον ευλογήσει με τρόπους ώστε να επιτελέσει αυτό το δύσκολο, πνευματικά απαιτητικό, χρονοβόρο έργο.

Άρχισε να πηγαίνει στο δικηγορικό γραφείο του μία ώρα νωρίτερα κάθε ημέρα και να χρησιμοποιεί

εκείνη την ώρα για να μεταφράζει το Βιβλίο του Μόρμον. Τελείωσε σε πολύ λιγότερο από τα πέντε χρόνια που απαιτείται συνήθως για τη διαδικασία αυτή. Στην πραγματικότητα, αυτή ήταν μία από τις γρηγορότερες μεταφράσεις από τότε που ο Τζόζεφ μετέφρασε το Βιβλίο του Μόρμον σε 60 σχεδόν ημέρες.

Αμέτρητες εμπειρίες μπορούν να αναφερθούν, που δείχνουν το χέρι του Κυρίου στο έργο της μετάφρασης των γραφών Του. Όλες δηλώνουν ξεκάθαρα ότι αυτό είναι το έργο Του και ότι Εκείνος νοιάζεται βαθιά για αυτό. Προετοιμάζει ανθρώπους να πραγματοποιήσουν το έργο Του. Προετοιμάζει τα εργαλεία που χρειάζονται για να επιστεύσουν το έργο. Και τους εμπνέει και τους ευλογεί σε όλο τον δρόμο.

Το αποτέλεσμα είναι ένας κόσμος εμπλουτισμένος με τον λόγο του Θεού, που δίνεται στα παιδιά Του στη γλώσσα της καρδιάς. ■

ΣΤΟ ΕΡΓΟ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΩΝ ΓΡΑΦΩΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ,

ΕΙΝΑΙ ΣΑΦΕΣ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΔΙΚΟ ΤΟΥ ΕΡΓΟ. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΙ

ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΜΕ ΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΠΕΥΣΗ ΤΟΥ

ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΜΠΝΕΕΙ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Βλέπε τη σειρά από οκτώ μέρη “How the Bible Came to Be” από την Λινέτ Ρηντ, τυπωμένη στο *Ensign* μεταξύ Ιανουαρίου και Σεπτεμβρίου 1982.
2. Βλέπε, για παράδειγμα, “Church Edition of Spanish Bible Now Published”, mormon-newsroom.org.
3. Βλέπε Μάθιου Χόλλαντ, “The Path to Palmyra”, *Λιαχόνα*, Ιούνιος 2015, 14-19.
4. Βλέπε Κεντ Τζάκσον, “Moroni’s Message to Joseph Smith”, *Ensign*, Αυγ 1990, 12-16.
5. Τζόζεφ Σμιθ, στην εισαγωγή στο Βιβλίο του Μόρμον. Για μία εκτεταμένη περιγραφή της μετάφρασης του Τζόζεφ Σμιθ του Βιβλίου του Μόρμον, βλέπε *Gospel Topics*, “Book of Mormon Translation”, topics.lds.org.
6. Το λεξικό περιγράφει με σαφήνεια κάθε λέξη των αγγλικών γραφών, ώστε οι μεταφραστές να μπορούν να καταλάβουν καλύτερα την έννοια των λέξεων. Συχνά οι λέξεις έχουν περισσότερες από μία έννοιες, έτσι οι μεταφραστές πρέπει να στηριχθούν στα συμφραζόμενα, στην έμπνευση και στο έργο ομάδας για να προσδιορίσουν τη σωστή ερμηνεία. Πότε-πότε ερωτήσεις σχετικά με την έννοια απαντώνται μόνον από την Πρώτη Προεδρία.



**Από τον Πρόεδρο
Ράσσελ Νέλσον**

Πρόεδρο της
Απαρτίας των Δώδεκα
Αποστόλων

ΣΤΙΓΜΕΣ γηραιότερων ιεραποστόλων

*Ένας από τους καλύτερους τρόπους να έχουν
θαυμάσιες αναμνήσεις τα γηραιότερα ζεύγη
είναι να υπηρετήσουν μία ιεραποστολή μαζί.*

Όταν οι φίλοι μας που είναι 60 ή 70 ετών ξεχνούν κάτι, συχνά στα αστεία αναφερόμαστε στη διάλειψη μνήμης ως «στιγμή γηραιότερων». Όμως θα ήθελα να συζητήσω μία διαφορετικού είδους στιγμή γηραιότερων -- μία στιγμή τόσο θαυμάσια, που η ανάμνησή της θα είναι παντοτινή. Είναι η στιγμή όπου ένας ζεύγος γηραιότερων ιεραποστόλων συνειδητοποιεί ότι κάνει ακριβώς όπως θα ήθελε να κάνουν ο Κύριος. Σε τέτοιες αξιομνημόνευτες στιγμές, αναγνωρίζουν ότι:

- Έχουν μία εμπειρία ζωής να μοιραστούν και ταλέντα, δεξιότητες και κατανόηση του Ευαγγελίου που μπορούν να χρησιμοποιήσουν για να ευλογούν άλλους.
- Το παράδειγμά τους είναι μία ευλογία στα παιδιά τους και στα παιδιά των παιδιών τους.
- Καθώς υπηρετούν, κάνουν παντοτινές φιλίες.
- Ο γάμος τους γίνεται δυνατώτερος κάθε μέρα.
- Η υπηρετήση στο όνομά Του είναι γλυκιά.

Στιγμές εν εξελίξει

Αγαπητοί φίλοι μου, γηραιότερα ζεύγη, πολλοί από εσάς θα πρέπει να προσπαθείτε να βιώσετε τέτοιες στιγμές. Σκεφθείτε την ιστορία που είπε ο Πρεσβύτερος Τζέφρυ Χόλλαντ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων για το τι ήταν εις θέσιν να κάνει ένα γηραιότερο ζεύγος που υπηρετούσε στη Χιλή. Ο γονέας ενός από τους νεαρούς πρεσβυτέρους πέθανε. Ο πρόεδρος ιεραποστολής ήταν αρκετά μακριά, ώστε δεν μπορούσε να φθάσει στον ιεραπόστολο γρήγορα.

«Όμως υπήρχε ένα γλυκό [ώριμο] ιεραποστολικό ζεύγος που υπηρετούσε στην περιοχή» λέει ο Πρεσβύτερος Χόλλαντ. «Ήλθαν και κάθισαν μαζί με εκείνον τον ιεραπόστολο και τρυφερά τον φρόντισαν και τον παρηγόρησαν, έως ότου να μπορέσει ο πρόεδρος ιεραποστολής να έχει προσωπική επικοινωνία μαζί του. Είχαμε σπουδαίους νεαρούς ιεραποστόλους στις ιεραποστολές μας, αλλά κανένας νέος ανύπανδρος ιεραπόστολος δεν θα μπορούσε να κάνει για εκείνον τον πρεσβύτερο αυτό που ήταν εις θέσιν να κάνει εκείνο το ζεύγος»¹.

Η ικανότητά τους εκείνη τη στιγμή ήταν απλώς να μεταδώσουν συμπόνια σε μια στιγμή ανάγκης. Δεν ανησυχούσαν να μιλήσουν κάποια άλλη γλώσσα από τη γλώσσα της χριστιανικής αγάπης. Δεν ανησυχούσαν μήπως έχαναν τα γενέθλια ενός εγγονιού ή την ευλογία ενός μωρού, όσο σημαντικά κι αν είναι αυτά τα γεγονότα. Ανησυχούσαν ως προς το να είναι εκεί όπου ο Κύριος θα μπορούσε να τους χρησιμοποιήσει για να ευλογήσει τη ζωή κάποιου από τα τέκνα Του. Και επειδή ήταν πρόθυμοι, Εκείνος μπόρεσε να τους αφήσει να Τον αντιπροσωπεύουν.

Η υπηρετήση είναι σπανίως βολική

Η αλήθεια είναι ότι κανένας γηραιότερος ιεραπόστολος δεν το βρίσκει βολικό να αφήνει το σπίτι του. Το ίδιο συνέβη με τον Τζόζεφ Σμιθ, τον Μπρίγκαμ Γιανγκ, τον Τζων Τέιλορ ή τον Ουίλφορντ Γούντροφ. Είχαν παιδιά και εγγόνια επίσης και αγαπούσαν την οικογένειά τους όπως κι εμείς. Όμως, αγαπούσαν επίσης τον Κύριο και ήθελαν

να Τον υπηρετήσουν. Κάποια μέρα ίσως συναντήσουμε αυτούς τους πιστούς που βοήθησαν να ιδρυθεί αυτή η θείκη νομή. Όταν τους συναντήσουμε, θα αγαλλιάσουμε που δεν αποφύγαμε να υπηρετήσουμε, όταν έπρεπε να είχαμε υπηρετήσει.

Ορισμένοι μπορεί να προτιμούν να υπηρετήσουν, ενώ ζουν ακόμη στο σπίτι. Αφού ένα εγκεφαλικό άφησε την Έαζι Σουμάχερ Νέλσον (καμία σχέση) περιορισμένη σε ένα αναπηρικό αμαξίδιο, φοβήθηκε ότι η διάβιου επιθυμία της να πάει σε μία ιεραποστολή με τον σύζυγό της, Ντον, δεν θα εκπληρωνόταν. Τότε ένας γείτονας τους μίλησε για την ιεραποστολή του στην υπηρεσία στην Εκκλησία, σε μία αποθήκη τού επισκόπου. Ενθαρρυμένοι, μίλησαν με έναν επόπτη στην εγκατάσταση, συμπλήρωσαν τα έντυπα συστάσεως και εκλήθησαν να υπηρετούν για δύο ημέρες την εβδομάδα σε μία αποθήκη κοντά στο σπίτι τους.

«Είναι εύκολο απλώς να χαλαρώνεις και να σκέφτεσαι: “Ω δεν με χρειάζονται πλέον”» λέει η Έαζι Νέλσον. «Όμως τώρα νιώθω ότι με *χρειάζονται*. Και αυτό είναι μία μαρτυρία για μένα».

Σας χρειάζονται οπωσδήποτε

Αν μπειτε σε πειρασμό να σκεφθείτε ότι δεν σας χρειάζονται, επιτρέψτε μου να σας διαβεβαιώσω ότι σας χρειάζονται. Δεν υπάρχει κανένας πρόεδρος ιεραποστολής στην Εκκλησία που να μην του αρέσει να έχει επιπρόσθετα ζεύγη να υπηρετούν στην ιεραποστολή του. Οι γηραιότεροι ενδυναμώνουν τους νεότερους πρεσβυτέρους και αδελφές. Παρέχουν υποστήριξη που βοηθά τους άλλους να υπηρετούν καλύτερα στις δικές τους ευθύνες. Και μπορείτε να φαντασθείτε τι σημαίνει για έναν ηγέτη, ο οποίος είναι μέλος για λίγα μόνον χρόνια, να έχει άμεση πρόσβαση σε πεπειραμένα μέλη της Εκκλησίας; Τα γηραιότερα ζεύγη αποτελούν συχνά την κυριολεκτική απάντηση στις προσευχές των επισκόπων και των προέδρων κλάδου.

Παροτρύνουμε τους προέδρους ιεραποστολής να επιζητήσουν ζεύγη για να καλύψουν ανάγκες στην ιεραποστολή τους. Οι επίσκοποι θα πρέπει να επιζητήσουν ζεύγη που θα μπορούσαν να υπηρετήσουν. Το LDS.org απαριθμεί πάμπολλες σελίδες με ευκαιρίες για γηραιότερα ζεύγη. Όμως, πάνω απ' όλα, τα ζεύγη θα μπορούσαν να γονατίσουν και να ρωτήσουν τον Επουράνιο Πατέρα αν είναι σωστή η ώρα για αυτά να υπηρετήσουν μία ιεραποστολή



Ένα ζεύγος στη Σεούλ της Νοτίου Κορέας απολαμβάνει τη γλυκύτητα της από κοινού υπηρετήσεως.

μαζί. Από όλες τις προϋποθέσεις, η *επιθυμία* να υπηρετήσουν μπορεί να είναι η πιο σημαντική (βλέπε Δ&Δ 4:3).

Καθώς επαινώ το έργο των γηραιότερων ιεραποστόλων, συνειδητοποιώ ότι υπάρχουν πολλοί που θα ήθελαν να υπηρετήσουν, αλλά δεν είναι εις θέσιν να το κάνουν. Περιορισμοί που τίθενται λόγω ηλικίας ή υγείας απαιτούν ρεαλιστική εκτίμηση, όπως και οι σημαντικές ανάγκες των μελών της οικογένειας. Όταν η επιθυμία καίει μέσα κι όμως υπάρχουν τέτοιοι περιορισμοί, άλλοι μπορούν να είναι τα χέρια και τα πόδια σας και μπορείτε να παράσχετε απαραίτητη οικονομική υποστήριξη.

Γηραιότερα ζεύγη, άσχετα από το ποιο είστε ή πού είστε, παρακαλώ προσευχηθείτε γι' αυτήν την ευκαιρία να δημιουργήσετε σπουδαίες στιγμές γηραιότερων ιεραποστόλων μαζί. Ο Επουράνιος Πατέρας θα σας βοηθήσει να μάθετε τι μπορείτε να κάνετε. ■

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Τζέφρυ Χόλλαντ στο Τζόζεφ Γουόκερ, “Elder Jeffrey Holland: LDS Church Desperately Needs More Senior Missionaries”, *Deseret News*, 14 Σεπτεμβρίου 2011, 3.



Επάνω: Οι Μαλμρόουζ συναντώνται τακτικώς με τον Πρόεδρο Ρόμπισον για να συζητήσουν πώς να χρησιμοποιούν τα talέντα τους καθώς υπηρετούν άλλους. Επάνω: Οι νέοι ιεραπόστολοι στο εκπαιδευτικό κέντρο στην Άκρα της Γκάνας λένε ότι το να έχουν την υποστήριξη από τον Πρεσβύτερο και την αδελφή Μαλμρόουζ είναι σαν να έχουν μία δεύτερη μητέρα και πατέρα που υπηρετούν στο πλευρό τους.



ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΙΤΙ Ή ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

Υπηρετώντας από το σπίτι ή μακριά από αυτό, τα γηραιότερα ιεραποστολικά ζεύγη «έρχονται και βοηθούν» σε τομείς και κλάδους, ιεραποστολικά γραφεία, κέντρα επισκεπτών, ναούς, ιεραποστολές στο εσωτερικό της πόλης, ιατρικές αναθέσεις, κέντρα απασχολήσεως, προγράμματα αυτοδυναμίας, προγράμματα ανάκαμψης από εθισμό, οικογενειακή ιστορία, διατήρηση αρχείων, το Εκπαιδευτικό Σύστημα της Εκκλησίας, δημόσιες υποθέσεις, ανθρωπιστικές υπηρεσίες και άλλα. Και χρειάζονται όλο και περισσότερα ζεύγη.



Γηραιότεροι ιεραπόστολοι:

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΙ,
ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΙ
ΚΑΙ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟΙ

*Το να υπηρετεί κάποιος
ως ιεραποστολικό ζεύγος
μπορεί να είναι πιο ευέλι-
κτο, λιγότερο ακριβό και
πιο χαρούμενο απ' ό,τι
νομίζετε.*

Από τον Ρίτσαρντ Ρόμνυ

Περιοδικά της Εκκλησίας

«ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΛΘΕΤΕ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΤΕ;»

Είναι μία ερώτηση στην οποία ο Τζέραλντ και η Λόρνα Μαλμρούζ από την Ουάσινγκτον των Η.Π.Α. έχουν απαντήσει στο παρελθόν. Είπαν ναι, όταν ο πρώην επίσκοπός τους, τότε πρόεδρος ιεραποστολής, ρώτησε αν μπορούσαν να υπηρετήσουν μαζί του στις Δυτικές Ινδίες. Είπαν ναι ξανά, όταν ο πρόεδρος πασσάλου τους τούς κάλεσε να εκπληρώσουν μία ιεραποστολή υπηρετήσεως στην έδρα της Εκκλησίας στη Σωλτ Λέηκ Σίτυ της Γιούτας των Η.Π.Α., εργαζόμενοι στους υπολογιστές και με τους ανθρώπινους πόρους.

Όταν ο πρώην επίσκοπος και πρόεδρος ιεραποστολής τους, Ρηντ Ρόμπινσον, κάλεσε ξανά, αυτήν τη φορά ως πρόεδρος του ιεραποστολικού εκπαιδευτικού κέντρου στην Άκρα της Γκάνας, ρώτησε αν οι Μαλμρούζ θα βοηθούσαν για άλλη μια φορά.

«Ξέραμε ότι θα μπορούσαμε να εμπιστευθούμε τον Κύριο» λέει ο Πρεσβύτερος Μαλμρούζ. «Έτσι, αποφασίσαμε να Τον εμπιστευθούμε ξανά». Είπαν ναι, συμπλήρωσαν τα έντυπα συστάσεως, έλαβαν την κλήση τους και σύντομα ήταν στη Γκάννα.

Υπηρετώντας ως ζεύγος

Οι εμπειρίες των Μαλμρούζ επιδεικνύουν ορισμένες αρχές για γηραιότερα ζεύγη που υπηρετούν ιεραποστολές, που μπορεί να μην είναι ευρέως κατανοητές:

- Υπάρχουν δύο είδη ιεραποστολών. (1) Ο Πρόεδρος της Εκκλησίας καλεί γηραιότερα ζεύγη να υπηρετήσουν, είτε από το σπίτι τους είτε μακριά από αυτό. (2) Ο πρόεδρος πασσάλου καλεί ιεραποστολικά ζεύγη στην υπηρετήση της Εκκλησίας για να καλύψουν τοπικές ή περιφερειακές ανάγκες μερικής απασχόλησης, από 8 έως 32 ώρες την εβδομάδα. Συνήθως ζουν και υπηρετούν τοπικώς, αλλά ενίοτε μπορεί να υπηρετήσουν μακριά από το σπίτι.
- Οι πρόεδροι ιεραποστολής παροτρύνονται να βρουν ζεύγη τα οποία μπορούν να καλύψουν ανάγκες στην ιεραποστολή τους και ζεύγη μπορούν να δείξουν τις προτιμήσεις τους. «Δεν λέμε ότι τα ζεύγη μπορούν να διαλέξουν τις δικές τους ιεραποστολικές αναθέσεις» εξήγησε ο Πρεσβύτερος Τζέφρυ Χόλλαντ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων. «Η κλήση εξακολουθεί να είναι κλήση. ...[Όμως] μιλούμε στα γηραιότερα ζεύγη μας για τις προτιμήσεις τους υπηρετήσεως και λαμβάνονται όλα υπ' όψιν, ώστε να τους επιτρέψουμε να υπηρετήσουν εκεί όπου θέλουν και πώς το θέλουν να υπηρετήσουν»¹.
- Οι πρόεδροι ιεραποστολής συσκέπτονται με ζεύγη σχετικά με το πώς να χρησιμοποιούν καλύτερα τις δεξιότητες και τις ικανότητές τους. «Για να έχετε την πιο σημαντική εμπειρία ως γηραιότερο ζεύγος» λέει ο Πρόεδρος Ρόμπινσον «χρειάζεται να έχετε την ευκαιρία να εργασθείτε τόσο σε τομείς για τους



ΔΙΑΘΕΣΤΕ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΣΑΣ

«Χρειαζόμαστε πολλά, πολλά περισσότερα γηραιότερα ζεύγη... Διαθέστε τον εαυτό σας... Υπάρχουν λίγες στιγμές στη ζωή σας που θα απολαύσετε [τόσο πολύ] αυτό το γλυκό πνεύμα και ικανοποίηση που προέρχεται από την προσφορά [υπηρεσίας] μαζί στο έργο του Διδασκάλου».

Πρόεδρος Τόμας Μόνσον, «Καθώς Ξανασυναντιμάστε», *Λιαχόνα*, Νοε 2010, 6.



οποίους είστε παθιασμένοι και όπου έχετε ένα επίπεδο δεξιοτήτων που σας κάνει να νιώθετε ότι έχετε κάτι να προσφέρετε».

Για παράδειγμα, ο Πρόεδρος Ρόμπισον ήξερε ότι ο Πρεσβύτερος Μαλμρούζ μιλά Γαλλικά, χρήσιμο επειδή πολλοί Αφρικανοί μιλούν Γαλλικά. «Τον είχα φαντασθεί να συμμετάσχει σε ταξίδια και να απασχολείται με τις βίβρες» λέει ο Πρόεδρος Ρόμπισον. «Αλλά όταν έφθασε εδώ, αισθάνθηκα ότι αυτό δεν ήταν το αληθινό του ενδιαφέρον. Έτσι του ζήτησα να χρησιμοποιήσει τις δεξιότητές του στον υπολογιστή. Μας έχει σώσει ώρες και ώρες». Ο Πρεσβύτερος Μαλμρούζ βοηθά επίσης ιεραποστόλους, ειδικώς γαλλόφωνους ιεραποστόλους, να προετοιμάζουν ονόματα και να κάνουν έργο ναού για την οικογένειά τους. Στην αδελφή Μαλμρούζ, πιστοποιημένη ιατρική βοηθό, ανατέθηκε να εργασθεί με τον ιατρό και τη νοσοκόμα ιεραποστολή.

Προετοιμάζει τον δρόμο

Σαν τους Μαλμρούζ, άλλα ζεύγη βρίσκουν ότι όταν εμπιστεύονται τον Κύριο, Εκείνος προετοιμάζει τον δρόμο. Αυτό συνέβη στον Άλβιν και την Κορασόν Ριέτα από το Κάουιτ στο Καβίτ των Φιλιππίνων.

«Δύο χρόνια πριν από την απόφασή μας να υπηρετήσουμε, αρχίσαμε να θέτουμε σε εφαρμογή στέρα σχέδια για την οικογενειακή μας επιχείρηση» εξηγεί ο Πρεσβύτερος Ριέτα. «Ο υιός και η κόρη μας είχαν αποφοιτήσει από το κολλέγιο και θα μπορούσαν να αναλάβουν για εμάς, αλλά αναρωτιόμασταν ποιος θα επέλυε επιχειρηματικά προβλήματα και πώς θα αντιδρούσαν οι πελάτες μας στα σχέδιά μας».

Η αδελφή Ριέτα ανησυχούσε επίσης που θα άφηνε την ηλικιωμένη μητέρα της. «Φοβόμουν ότι θα μπορούσαμε να την χάσουμε ενώ ήμασταν μακριά» λέει. «Ενιωθα επίσης ανεπαρκής ως προς τη δυσκολία να διδάξω το Ευαγγέλιο».

Συσκέφθηκαν με τον επίσκοπό τους και με ένα ζεύγος που είχε υπηρετήσει προσφάτως στο Νταβάο. «Όλοι τους

κατέθεσαν δυνατές μαρτυρίες ότι ο Κύριος θα καθοδηγούσε κάθε ζεύγος να μάθει πώς να αντιμετωπίσει τις υποθέσεις του στο σπίτι, την οικογένειά του και τα κεφάλαια για την ιεραποστολή του» λέει η αδελφή Ριέτα.

«Καθώς επιζητούσαμε καθοδήγηση» λέει ο Πρεσβύτερος Ριέτα «οι φόβοι μας αντιμετωπίστηκαν -- η επιχείρησή μας πήγε καλά παρά τις δυσκολίες, οι πελάτες μας εξέφρασαν χαρά και υποστήριξη και η οικογένειά μας ήρθε πιο κοντά φροντίζοντας την άρρωστη μητέρα μας. Αρχίσαμε να καταλαβαίνουμε ότι ο Κύριος θα μας βοηθούσε πραγματικά».

Οι Ριέτα υπηρετούν τώρα στην υποστήριξη μελών και ηγεσίας στην Ιεραποστολή Καγκαγιάν ντε Ορο στις Φιλιππίνες.

Πολλά που μπορείτε να κάνετε

Ορισμένα ζεύγη αναρωτιούνται για σωματικούς περιορισμούς, αλλά όχι ο Κηθ και η Τζέννιλιν Μάουερμαν από τη Γιούτα των Η.Π.Α. Πριν από χρόνια, τέσσερις μήνες αφού παντρεύτηκαν στον Ναό του Λος Άντζελες της Καλιφόρνιας, ο Κηθ στρατολογήθηκε και απεστάλη στη μάχη. Ως ιπτάμενος αρχηγός διμοιρίας, βάνιζε μπροστά από άλλους στρατιώτες, όταν εξερράγη μία νάρκη. Έχασε και τα δύο του πόδια. Όταν επέστρεψε σπίτι, η Τζέννιλιν έσπευσε στο πλευρό του.

«Ήξερα ότι δεν έπρεπε να ανησυχώ» λέει ο Κηθ «επειδή έχουμε έναν αιώνιο γάμο. Η σύζυγός μου με έχει υποστηρίξει ανέκαθεν. Ακόμη με υποστηρίζει κάθε μέρα».

Όταν πήρε σύνταξη η αδελφή Μάουερμαν, απεφάσισαν να υπηρετήσουν μία ιεραποστολή. Όμως το γεγονός ότι ο Πρεσβύτερος Μάουερμαν ήταν διπλά ακρωτηριασμένος θα προκαλούσε πρόβλημα; «Υπάρχουν πάντοτε πράγματα που δεν μπορώ να κάνω» λέει «αλλά υπάρχουν τόσα πολλά πράγματα που μπορώ να κάνω, ξέραμε ότι θα υπήρχε μέρος για εμάς».

Ενώ συμπλήρωναν τα έντυπα σύστασης, τσέκαρε ένα τετραγωνίδιο που έλεγε ότι είχε υπηρετήσει στον στρατό. Σύντομα έλαβαν ένα τηλεφώνημα από τις Σχέσεις

Στρατού της Εκκλησίας. «Είχα μία ταυτότητα που θα μας επέτρεπε να εισέλθουμε σε στρατιωτικές βάσεις, κι έτσι ζήτησαν την άδειά μας να μας προτείνουν για μία ιεραποστολή στρατιωτικών σχέσεων».

Οι Μάουερμαν κλήθηκαν να υπηρετήσουν σε μία στρατιωτική βάση στη Βόρειο Καρολίνα των Η.Π.Α. Ο Πρεσβύτερος Μάουερμαν θυμάται: «Η πινακίδα στην πύλη έλεγε “Οχυρό Μπραγκ, Σπίτι των ιπτάμενων”. Όταν ο σκοπός μάς χαιρέτισε με το λόγιον των ιπτάμενων “Πέρα για πέρα!”, ήταν η πρώτη φορά που το άκουγα για χρόνια. Ένωθα σαν στο σπίτι μου, αν και δεν είχα πάει ποτέ στο Οχυρό Μπραγκ. Ήξερα ότι η ιεραποστολική κλήση μας ήταν τέλειο ταίριασμα και ότι ο Κύριος νοιάζεται για μένα».

Παγκόσμιες γλώσσες

Έχοντας κληθεί στην Ιεραποστολή Κουιαμπά της Βραζιλίας, ο Ράντυ και η Λου Έλεν Ρόμρελ από τη Γιούτα ανησυχούσαν. Μολονότι ο Πρεσβύτερος Ρόμρελ είχε υπηρετήσει στη Βραζιλία ως νεαρός ιεραπόστολος, είχε ξεχάσει τα Πορτογαλικά του. Και η αδελφή Ρόμρελ δεν γνώριζε Πορτογαλικά. Η μελέτη και η προσπάθεια, ωστόσο, βοήθησαν τις επιδεξιότητες του Πρεσβύτερου Ρόμρελ να επιστρέψει και εκείνες της αδελφής Ρόμρελ να αναπτυχθεί. Έτσι έγινε και με το γιουκαλίλι.

«Στ’ αλήθεια δεν σχεδίαζα να το φέρω» λέει η αδελφή Ρόμρελ «αλλά ο Πρεσβύτερος Ρόμρελ είχε την έμπνευση και είναι θαυμάσιο να δεις τι έγινε. Καθώς διδάσκουμε ερευνητές και εργαζόμενους για την επανενεργοποίηση



Έχοντας υπερνικήσει οικονομικές ανησυχίες, ο Πρεσβύτερος και η αδελφή Ριέτα υπηρετούν στη χώρα τους, τις Φιλιππίνες.



Για τους Μάουερμαν, το να υπηρετούν στις στρατιωτικές σχέσεις αποτελεί τέλειο ταίριασμα. «Είναι σαν να ερχόμαστε σπίτι» λένε.



Έχοντας την έμπνευση να φέρουν μαζί τους ένα γιουκαλίλι, οι Ρόμρελ το χρησιμοποιούν για να μοιραστούν την παγκόσμια γλώσσα της μουσικής καθώς επισκέπτονται σπίτια και τραγουδούν ύμνους.

«Διδάξαμε μαθήματα για να γίνουν αυτοδύναμοι και ανθεκτικοί και για την ενδυνάμωση του γάμου» λέει η αδελφή Μάουερμαν. «Στην αρχή δεν θέλαμε να μοιρασθούμε την ιστορία μας, αλλά ανακαλύψαμε ότι το να τη μοιρασθούμε έκανε όλη τη διαφορά. Οι στρατιώτες και οι σύζυγοί τους μας κοίταζαν και έλεγαν: “Αν εσείς μπορείτε να το κάνετε, τότε μπορούμε κι εμείς”».

Οι Μάουερμαν είχαν μία τέτοια θετική εμπειρία στη Βόρειο Καρολίνα, που ζήτησαν να υπηρετήσουν ξανά. Σήμερα ταξιδεύουν περίπου 64 χιλιόμετρα από το σπίτι τους στο Ορεμ στη Σωλτ Λέηκ Σίτυ δύο φορές την εβδομάδα για να υπηρετήσουν στο γραφείο Σχέσεων Στρατού της Εκκλησίας. Διδάσκουν επίσης γηραιότερα ζεύγη στο ιεραποστολικό εκπαιδευτικό κέντρο στο Πρόβο, όπου ανακαλύπτουν ότι περίπου κάθε ομάδα περιλαμβάνει κάποιον που έχει υπερνικήσει εμπόδια προκειμένου να υπηρετήσει.

και την αλληλεγγύη, είναι διασκεδαστικό να το χρησιμοποιούμε για να κάνουμε τους ανθρώπους να τραγουδούν ύμνους. Μαθαίνουμε τη γλώσσα και οι ύμνοι φέρουν μαζί τους ένα δυνατό πνεύμα».

Μολονότι οι δεξιότητες της στα Πορτογαλικά ακόμη αναπτύσσονται, είναι ήδη άνετη στη μουσική. «Η μουσική ενώνει τους ανθρώπους» λέει εκείνη. «Ακόμη κι αν δεν καταλαβαίνω τα πάντα που λένε κατά τη διάρκεια μιας επίσκεψης, όταν τραγουδούμε, συνδεόμαστε». Προσκεκλημένοι να μιλήσουν σε σχολεία για την αμερικανική αργία των Ευχαριστιών, οι Ρόμρελ τραγούδησαν ύμνους ευγνωμοσύνης -- συνοδευόμενοι από το γιουκαλίλι. Και η αδελφή Ρόμρελ επίσης χρησιμοποιεί ένα πιο συμβατικό όργανο, το πιάνο, για να συνοδεύει ύμνους στην εκκλησία.

Και τα Πορτογαλικά; «Ακόμη κι αν δεν είσαι ευφραδής, το να μαθαίνεις μόνον λίγες λέξεις βοηθά» λέει εκείνη.



«ΘΑ ΚΑΝ' Ο,ΤΙ ΘΕΛΕΙΣ ΕΣΥ»

«Όταν σκέπτομαι τη μεγάλη ανάγκη για γηραιότερους ιεραποστόλους, πάντοτε σκέπτομαι εκείνον τον αγαπημένο ύμνο "Θα πάω όπου θέλεις εσύ, Θεέ" (Ύμνοι και παιδικά τραγούδια, αρ. 46) και το μήνυμά του "Θα γίν' ό,τι θέλεις εσύ"».

Πρεσβύτερος Ντάλλιν Τσουκς της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων.



ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΖΕΥΓΗ

«Το μήνυμά μας προς όλα τα ώριμα ζεύγη είναι απλό: σας χρειαζόμαστε πολύ. Κάνουμε τα πάντα που μπορούμε να το καταστήσουμε όσο πιο άνετο για να πάτε... Οι καιροί το απαιτούν. Υπάρχουν άνθρωποι που σας χρειάζονται. Παρακαλώ -- πηγαίνετε».

Πρεσβύτερος Τζέφρου Χόλλαντ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων, *Deseret News*, 14 Σεπτεμβρίου 2011.

«Το να λες απλώς γεια και να χαιρετάς ανθρώπους, έχει σημαντική επίδραση. Ας ξέρουν ότι μαθαίνεις. Κάντε το απλό και βασισθείτε στο Πνεύμα». Και το Πνεύμα, ασφαλώς, είναι μία άλλη γλώσσα που όλοι μπορούν να μοιραστούν.

Υπηρετήση στο σπίτι

Ο Πωλ και η Μαρ Τζην Λούις από τη Γιούτα είχαν ήδη υπηρετήσει τρεις ιεραποστολές μαζί (Ναός της Παλμύρας στη Νέα Υόρκη, Ναός του Χονγκ Κονγκ στην Κίνα και στην Κροατία, στη Σερβία και στη Σλοβενία με σεμινάρια και ινστιτούτα).



Υπηρετώντας από το σπίτι, οι Λούις απολαμβάνουν τη γνωριμία με πλήρους απασχόλησης ιεραποστόλους και μέλη του πασάλου τους.

ορισμένων που έχουν παρεκκλίνει από το μονοπάτι. Να τους βλέπεις να επιστρέφουν, να λαμβάνουν διατάξεις και να πηγαίνουν στον ναό είναι μία υπέροχη ευλογία».

«Πολλά ζεύγη, όταν σκέπτονται να υπηρετήσουν μία ιεραποστολή, ανησυχούν για το τι θα κάνουν με το σπίτι και το αυτοκίνητό τους ή τι θα χάσουν με την οικογένειά τους» λέει ο Πρεσβύτερος Λούις. «Ημαστε εις θέσιν να ζούμε στο σπίτι μας και να οδηγούμε το δικό μας αμάξι. Παροτρυνόμαστε να πάμε σε οικογενειακές δραστηριότητες, εφόσον δεν συγκρούονται με ιεραποστολικές ευθύνες. Και ήμαστε ακόμη και εδώ για τη γέννηση ενός εγγονιού».



Οι Σόρενσεν δίνουν σε παιδιά του σχολείου στις Νήσους Κουκ μικρές πέτρες για να τους υπενθυμίσουν να παραμείνουν «γερά σαν βράχος στον Χριστό».

Προετοιμάζονταν να υπηρετήσουν μία άλλη, όταν ο πρόεδρος πασάλου τους τους ρώτησε: «Θα ήσαστε πρόθυμοι να υπηρετήσετε εδώ στον πάσσαλό σας, υποστηρίζοντας την ιεραποστολή στην οποία ζούμε;»

«Είμαστε νέοι εδώ, επομένως ήταν μία υπέροχη ευκαιρία» λέει η αδελφή Λούις. «Υπηρετούμε με τους νεαρούς πρεσβυτέρους και τις αδελφές, έχουμε μία στενή συνεργασία με τον πρόεδρο ιεραποστολής, πηγαίνουμε σε συγκεντρώσεις περιφέρειας και ζώνης και εργαζόμαστε με ηγέτες τομέα και ιεραποστολής». Επισκέπτονται επίσης ερευνητές και όσους είναι λιγότερο ενεργά μέλη.

«Έχουμε συναντήσει υπέροχους ανθρώπους που δεν θα γνωρίζαμε ποτέ διαφορετικά» λέει η αδελφή Λούις «συμπεριλαμβανομένων

Οικογενειακές ευλογίες

Από την άλλη, η Τζιλ και ο Κεντ Σόρενσεν, που είναι από τον ίδιο πάσσαλο, λένε ότι ένας από τους καλύτερους τρόπους να ενδυναμώσουν την οικογένειά τους ήταν να υπηρετήσουν μακριά από το σπίτι. Η αδελφή Σόρενσεν λέει: «Μία από τις κύριες δικαιολογίες που δίνουν τα ζευγάρια να μην πάνε, είναι τα εγγόνια, τα παντρεμένα παιδιά με προβλήματα, κόρες που περιμένουν μωρό, ηλικιωμένοι γονείς -- και άλλες τέτοιες συνθήκες. Η οικογένεια είναι προτεραιότητα και σου λείπει κάθε μέρα. Όμως το να πας σε μία ιεραποστολή στέλνει ένα δυνατό μήνυμα ότι το ιεραποστολικό έργο είναι εξίσου σημαντικό».

Εξάλλου, σημειώνει ο Πρεσβύτερος Σόρενσεν: «υπάρχουν τόσοι πολλοί τρόποι

να διατηρείς την επικοινωνία τώρα, που μπορείς να ελέγχεις όλη την ώρα».

Το ιεραποστολικό ταξίδι των Σόρενσεν άρχισε πριν από τρία χρόνια, όταν ο επίσκοπός τους τους ζήτησε να φιλοξενούν μηνιαίες εστιακές συγκεντρώσεις για ζεύγη που σκέπτονταν την ιεραποστολική υπηρετήση. «Αφού μιλούσαμε γι' αυτό συνεχώς» λέει η αδελφή Σόρενσεν «έπρεπε να πάμε οι ίδιοι!» Έλαβαν την κλήση να υπηρετήσουν στις Νήσους Κουκ, εκεί όπου οι παππούδες της Τζιλ υπηρέτησαν πριν από 50 χρόνια.

Σήμερα, ανάμεσα στα άλλα καθήκοντα, τους έχει ζητηθεί να διδάσκουν μαθήματα της Βίβλου σε σχολεία.

«Μιλάμε για τον Χριστό που είναι ο βράχος» λέει ο Πρεσβύτερος Σόρενσεν. «Δίνουμε στους μαθητές έναν



Σε όλον τον κόσμο, τα ζεύγη εκτός από το να βοηθούν άλλους, το να υπηρετούν μαζί ενδυναμώνει τον γάμο τους και τους φέρνει πιο κοντά στον Επουράνιο Πατέρα.

βραχάκι και τους παροτρύνουμε να παραμείνουν γεροί σαν βράχος στον Χριστό. Τώρα όπου κι αν πάμε, οι άνθρωποι λένε: “Γερός σαν βράχος!”, όταν μας βλέπουν».

Ελάτε και βοηθήστε

Αν σκέπτεστε μία πλήρους απασχόλησης ιεραποστολή ή μία ιεραποστολή στην υπηρεσία της Εκκλησίας, όλα αυτά τα ζεύγη θα σας έκαναν την ίδια ερώτηση που έκανε ο Πρόεδρος Ρόμπισον στον Τζέραλντ και στη Λόρνα Μαλμρούουζ: «Μπορείτε να έλθετε να βοηθήσετε;» Και θα σας πουν ότι, άσχετα από το πώς συμμετέχετε, αυτή η υπόσχεση είναι βέβαιη: Σας χρειάζονται, μπορείτε να συνεισφέρετε και θα ευλογηθείτε και θα σας αγαπούν. ■

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. «Πρεσβύτερος Τζέφρυ Χόλλαντ: LDS Church Desperately Needs More Senior Missionaries», *Deseret News*, 14 Σεπτεμβρίου 2011, deseretnews.com.

ΠΟΛΛΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΝΑ ΥΠΗΡΕΤΗΣΕΤΕ

Δείτε τρέχουσες ευκαιρίες, ακούστε από αυτούς που υπηρετούν επί του παρόντος και βρείτε απαντήσεις σε ερωτήσεις στο lds.org/callings/missionary.

ΕΥΚΟΛΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΠΟΤΕ

Ευέλικτες πολιτικές καθιστούν ευκολότερο να υπηρετήσουν τα ζευγάρια.

- Τα ζεύγη στην υπηρετήση της Εκκλησίας μπορούν να ζουν στο σπίτι και να υπηρετούν τοπικά.
- Τα ζεύγη μπορούν να υπηρετήσουν για 6, 12, 18 ή 23 μήνες. Μπορούν να υπηρετήσουν ανά τον κόσμο για λιγότερο από 18 μήνες, αν πληρώσουν για τα έξοδα ταξιδιού.
- Τα ζεύγη μπορούν, με δικά τους έξοδα, να πάρουν μία σύντομη άδεια, κανονικά 7 με 10 ημέρες, προκειμένου να επιστρέψουν στην οικία τους για ένα ζωτικής σημασίας οικογενειακό γεγονός.
- Υπάρχουν όρια στα έξοδα στέγασης. Τα ζεύγη δεν πληρώνουν περισσότερο από ένα καθορισμένο ποσό για στέγαση, συμπεριλαμβανομένων του ενοικίου, των κοινοχρήστων και της επίπλωσης.
- Η στέγαση θα είναι ασφαλής και άνετη. Οι ιεραποστολές ή τα γραφεία περιοχής εξασφαλίζουν τη στέγαση που είναι καθαρή, ταπεινά επιπλωμένη και οικονομική.
- Τα χρονοδιαγράμματα είναι λιγότερο επίμοχθα. Δεν αναμένεται από τα ζεύγη να ακολουθούν το ίδιο χρονοδιάγραμμα ωρών εργασίας και δραστηριοτήτων όπως οι νέοι ανύπανδροι ιεραπόστολοι.
- Η επικοινωνία με την οικογένεια γίνεται πιο συχνά. Τα ζεύγη μπορούν να επικοινωνήσουν με την οικογένειά τους πιο συχνά απ' ό,τι σκιαγραφείται για νέους ανύπανδρους ιεραποστόλους.



ΟΤΑΝ
η πορνογραφία
χτυπά το σπίτι—
ΚΑΙ ΟΙ ΔΥΟ
ΣΥΖΥΓΟΙ
χρειάζεται να θεραπευθούν

*Έχω δει από πρώτο χέρι
ότι η δύναμη του Σωτήρος
να θεραπεύσει, μπορεί να
έρθει στις συζύγους, όπως
και στους συζύγους, όταν
οι σύζυγοι αγωνίζονται
αντιμέτωποι με την
πορνογραφία.*



Το όνομα παρακρατείται

Κατά τους πρώτους έξι μήνες μου ως επίσκοπος, αρκετά ζευγάρια στον τομέα μου ήρθαν σε μένα εμπιστευτικά για να μου πουν σχετικά με τον αγώνα του συζύγου απέναντι στη χρήση πορνογραφίας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η σύζυγος είχε κλονιστεί από το σοκ, έχοντας μόλις μάθει το καταστροφικό μυστικό. Άλλες το γνώριζαν επί μήνες ή χρόνια.

Αισθάνθηκα συμπόνια για το καθένα από τα ζευγάρια αυτά και ένιωσα τη λυτρωτική δύναμη του Σωτήρα καθώς τα συμβούλευα τακτικά και προσεκτικά,

με τον καθέναν από τους αδελφούς να τα βοηθά να «Αποτινά[ξουν] τις αλυσίδες εκείνου που θέλει να [τους] δέσει γερά» (Νεφί Β΄ 9:45).

Ωστόσο, ίσως η μεγαλύτερη έκχυση του Πνεύματος ήρθε όταν συνάντησα τις συζύγους τους. Ανακάλυψα ότι μολονότι μερικές από τις πληγές είναι νωπές και άλλες επουλωμένες από τα χρόνια στην έκθεση, όλες αυτές οι αδελφές αντιμετωπίζουν έναν βαθύ πνευματικό πόνο που προκλήθηκε από ερωτήματα, όπως: «Τι έκανα και δεν τον ελκίω;» ή «Γιατί θέλει να φαντάζεται τον εαυτό του με κάποια άλλη και όχι εμένα;»

Επειδή είναι ο σύζυγος αυτός που έκανε παράβαση, είναι εύκολο για τον επίσκοπο να νιώσει ότι ο σύζυγος χρειάζεται περισσότερο πρόσβαση στα κλειδιά που θα ξεκλειδώσουν τη δύναμη ίασης του Σωτήρα, όμως έχω μάθει ότι η ανάγκη της συζύγου να θεραπευθεί από τον πόνο και το τραύμα είναι το ίδιο μεγάλη με την ανάγκη του συζύγου να θεραπευθεί από την αμαρτία και τις καταπιεστικές παροτρύνσεις.

Στην ομιλία του στους Νεφίτες, ο προφήτης Ιακώβ καταδίκασε τους άνδρες για την άπιστη συμπεριφορά τους απέναντι στις συζύγους τους «πολλών από των οποίων τα αισθήματα είναι υπερβολικά λεπτά και ηθικά και ευαίσθητα ενώπιον τού Θεού, πράγμα το οποίο είναι ευχάριστο στο Θεό» (Ιακώβ 2:7). Συνέχισε: «Συντρίψατε τις καρδιές των τρυφερών σας γυναικών..., εξαιτίας του κακού σας παραδείγματος ενώπιόν τους. Και οι λυγμοί της καρδιάς τους ανέβηκαν επάνω στο Θεό εναντίον σας» (Ιακώβ 2:35). Έχω σταθεί μάρτυρας αυτών των λυγμών από πρώτο χέρι. Συχνά ξεπηδούν όχι απλώς από τη βαθιά αίσθηση προδοσίας της συζύγου εξαιτίας της χρήσης πορνογραφίας από τον σύζυγό της, αλλά και από τα υποτιμητικά λόγια και την απότομη συμπεριφορά που συχνά έρχεται στην επιφάνεια σαν αποτέλεσμα της εσωτερικής πάλης του. Πράγματι, δεν είναι ασυνήθιστο για έναν άνδρα που ήρθε στο φως η συνήθειά του να κατηγορεί τη σύζυγό του για τη συμπεριφορά του, απαριθμώντας διάφορες πράξεις που εκείνη έχει κάνει ή απέτυχε να κάνει. Είναι τραγικό ότι δεν είναι, επίσης, ασυνήθιστο για τη σύζυγο να αρχίσει να αποδέχεται, ακόμα και να πιστεύει αυτές τις κατηγορίες.

Ένα από αυτά τα ζευγάρια κάθισε στο γραφείο μου λίγες μόνον ημέρες αφότου είχε αποκαλυφθεί η συνήθεια της πορνογραφίας του συζύγου, η οποία τον βασάνιζε

από νεαρή ηλικία. Παρακολουθώντας ένα μάθημα της Ανακουφιστικής Εταιρείας βασισμένο στην ομιλία γενικής συνελεύσεως Απριλίου 2014 της αδελφής Λίντα Ρηβς, «Προστασία από την πορνογραφία -- ένα σπιτικό επικεντρωμένο στον Χριστό», η σύζυγος άρχισε να αναγνωρίζει στην επικριτική συμπεριφορά του συζύγου της προς εκείνη πολλές από τις τάσεις που περιέγραφε η διδασκάλισσα. Ακολουθώντας το μάθημα, έφερε αντιμέτωπο με το ερώτημα τον σύζυγό της και εκείνος αποκάλυψε το μυστικό ότι το έκρυβε επί τόσο πολύ καιρό. Η ήδη τσακισμένη αυτοεκτίμησή της αδυνάτισε ακόμα περισσότερο από ένα δυνατό συναίσθημα προσβολής. Κατά την πρώτη συνάντησή τους μαζί μου, προσπάθησαν πολύ να δουν πώς μπορούσε να συνεχιστεί ο γάμος τους. Τους διαβεβαίωσα ότι υπήρχε ελπίδα, τους έδωσα κάποια αρχική συμβουλή και κατόπιν τους προσκάλεσα να έρθουν ξανά και να με συναντήσουν ο καθένας ξεχωριστά.



ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΟΙ ΗΓΕΤΕΣ ΤΗΣ ΙΕΡΟΣΥΝΗΣ

Καθώς οι ηγέτες εργάζονται με συζύγους των μελών, οι οποίοι παλεύουν με την πορνογραφία, οι προσπάθειές τους να διασφαλίσουν ότι αυτές οι σύζυγοι αισθάνθηκαν, άκουσαν και κατάλαβαν, μπορεί να είναι το ίδιο σημαντική, όσο κάθε άλλη συμβουλή που μπορούν να προσφέρουν. Συλλογιστείτε τα παρακάτω προτεινόμενα από το Ministering Resources (ministering.lds.org):

- Να συναντιέστε συχνά και να παρέχετε στήριξη.
- Τονίστε την ικανότητα του Σωτήρα να παρέχει προσωπική ίαση για τη σύζυγο του χρήστη πορνογραφίας (βλέπε Άλμα 7:11 και Κατά Ματθαίον 11:28-30).
- Όταν είναι κατάλληλο, προσκαλέστε το άτομο να σκεφθεί να παρευρεθεί σε μία συγκέντρωση ομάδας στήριξης, μέσω του προγράμματος ανάκαμψης από

τον εθισμό ή σε μία παρόμοια ομάδα στήριξης.

- Βοηθήστε τον/τη σύζυγο να καταλάβει ότι μπορεί να λάβει τη δική του/της έμπνευση για να ξέρει πώς να θέσει ξεκάθαρα όρια στη σχέση και στο σπιτικό.
- Βοηθήστε τη σύζυγο να βρει μία έμπιστη φίλη ή μέλος της οικογένειας που να μπορεί να παράσχει σημαντική στήριξη επί συνεχούς βάσεως.
- Βοηθήστε το άτομο που κάνει χρήση πορνογραφίας να είναι υπεύθυνο για τις πράξεις του/της και να στηρίζει τον/τη σύζυγό του.
- Σκεφθείτε να παραπέμψετε τη σύζυγο του χρήστη πορνογραφίας για επαγγελματική βοήθεια ή συμβουλή. Προσδιορίστε τοπικές πηγές που παρέχουν υπηρεσίες σε αρμονία με τις αρχές του Ευαγγελίου.



Κάτω: Η Κέρρη είχε συντριβεί όταν έμαθε για το πρόβλημα του συζύγου της με την πορνογραφία, όμως βρήκε ελπίδα και ίαση μέσω του Ιησού Χριστού και της Εξιλέωσής Του.

Μαζί με τις ένθερμες προσευχές που πρόσφερα προετοιμαζόμενος για εκείνες τις συναντήσεις, επανεξέτασα, επίσης, τα προτεινόμενα στο Ministering Resources στο LDS.org, κυρίως για τους τρόπους στήριξης των γυναικών που είναι σύζυγοι χρηστών πορνογραφίας, όπου διάβασα τα ακόλουθα: «Εκφράστε την αγάπη και την έγνοια σας για εκείνη ατομικά, καθώς και για τον σύζυγό της. Ξεκαθαρίστε ότι εκείνη δεν ευθύνεται για τη χρήση πορνογραφίας εκ μέρους του συζύγου της ή για την κακή συμπεριφορά του και δεν αναμένεται να υπομείνει προσβλητική συμπεριφορά».

Όταν συναντήθηκα με αυτήν την αδελφή, έδωσα προσοχή στη συμβουλή αυτή και πρόσθεσα τη διαβεβαίωση ότι οι πράξεις του συζύγου της δεν αφορούσαν καθόλου εκείνη ούτε για κάτι που είχε κάνει ή όχι, αλλά αντιθέτως σχετιζόνταν με τη δική του εσωτερική σύγκρουση. Παρατήρησα ένα κύμα ανακούφισης και παρηγοριάς να την τυλίγει καθώς αρπάχτηκε από αυτά τα λόγια και ένιωσε τη επιβεβαίωση του Πνεύματος ότι ήταν πραγματικά αληθινά. Στο τέλος της συνέντευξης, ρώτησε αν θα της έδινα μία ευλογία ιεροσύνης. Κατάλαβα ότι ήμουν ο μόνος στον οποίο μπορούσε να στραφεί για μια τέτοια ευλογία, καθώς προτιμούσε να κρατήσει την κατάσταση της μυστική από την οικογένεια και τους φίλους.

Για να βοηθήσω στη διαδικασία ίασης, προσκάλεσα τον σύζυγο να παρευρεθεί σε μία τοπική ομάδα ανάκαμψης από εθισμό Αγίων των Τελευταίων Ημερών και ενθάρρυνα τη σύζυγό του να παρευρεθεί στην αντίστοιχη ομάδα για συζύγους και μέλη της οικογένειας. Μου μίλησε για την παρηγοριά που αισθάνθηκε συναντώντας άλλες αδελφές που καταλάβαιναν

τι υπέφερε και την ελπίδα που της έδωσε να βλέπει ζευγάρια που είχαν βιώσει την ίδια δοκιμασία και είχαν καταφέρει να βγουν από αυτήν μαζί.

Πέρασαν μερικοί μήνες τώρα από την πρώτη συνάντησή μου με το ζευγάρι αυτό και η αγάπη και η έγνοια μου για αυτούς μεγάλωσαν, σαν αποτέλεσμα των πολυάριθμων συναντήσεών μας. Μολονότι αναγνωρίζω ότι ο δρόμος τους στη συνέχεια δεν θα είναι χωρίς αποτυχίες, είναι χαρά για μένα να μαθαίνω κάθε μήνα που περνά ότι ο σύζυγος έχει κρατήσει τον εαυτό του ελεύθερο από τη λαγνεία και την πορνογραφία και να βλέπω την αύξηση της αυτοεκτίμησης και πεποίθησης στη σύζυγό του, η οποία είναι τόσο εμφανής.

Σε πρόσφατες συνεντεύξεις μαζί τους, η οδύνη και τα δάκρυα των πρώτων συναντήσεών μας αντικαταστάθηκαν με συχνά χαμόγελα, ακόμα και γέλια. Όμως, ίσως το κυριότερο αποτέλεσμα ήταν η ελπίδα -- ελπίδα ότι όχι μόνο μπορεί να εξακολουθήσει ο γάμος τους, αλλά ότι έχει και τη δυνατότητα να γίνει κάτι όμορφο και εξυψωτικό.

Αναγνωρίζω πως, δυστυχώς, δεν υπάρχει αυτό το ίδιο αποτέλεσμα σε κάθε ζευγάρι. Κάποιοι γάμοι ίσως αποτύχουν όταν ο χρήστης πορνογραφίας αρνείται να κάνει πρόοδο. Άσχετα, όμως, με τον δρόμο που επιλέγει να πάρει ο σύζυγος, έχω μάθει ότι η συμβουλή να διακονούμε τις συζύγους είναι εμπνευσμένη. Ελπίζω καμία αδελφή στην κατάσταση αυτή να μην αισθανθεί ποτέ παραμελημένη, υποτιμημένη ή παρεξηγημένη από τον επίσκοπό της. Η διακονία του επισκόπου είναι μία δίοδος-κλειδί μέσω της οποίας ο Σωτήρας εκδηλώνει τη δύναμή Του να θεραπεύσει πλήρως κάθε καρδιά -- ακόμα και εκείνες που είναι διατρυπημένες με βαθιές πληγές» (Ιακώβ 2:35). ■



ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΗ ΓΙΑ ΣΥΖΥΓΟΥΣ

«Εμάς, ως ηγέτιδες, μας απασχολούν πάρα πολύ επίσης, οι σύζυγοι και οι οικογένειες εκείνων οι οποίοι υποφέρουν από εθισμό στην πορνογραφία. Ο Πρεσβύτερος Ρίτσαρντ Σκοτ έκανε έκκληση: “Εάν είστε ελεύθεροι εσείς οι ίδιοι από σοβαρή αμαρτία, μην υποφέρετε άδικα από τις επιπτώσεις των αμαρτιών κάποιου άλλου... Μπορείτε να αισθανθείτε συμπόνια... Ωστόσο, δεν θα πρέπει να πάρετε επάνω σας ένα συναίσθημα ευθύνης για εκείνες τις πράξεις”. Να ξέρετε ότι δεν είστε μόνες. Υπάρχει βοήθεια. Είναι διαθέσιμες συγκεντρώσεις ανάκαμψης από εθισμό για συζύγους, συμπεριλαμβανομένων τηλεφωνικών συγκεντρώσεων, που επιτρέπουν σε συζύγους να καλούν σε μία συγκέντρωση και να συμμετέχουν από το σπίτι τους».

Λίντα Ρηβς, δεύτερη σύμβουλος στη γενική προεδρία της Ανακουφιστικής Εταιρείας, «Προστασία από την πορνογραφία -- ένα σπιτικό επικεντρωμένο στον Χριστό», Λιαχόνα, Μάιος 2014, 16.

Φύλακες

ΕΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΠΥΡΓΟ

«Επάνω στα τείχη σου, Ιερουσαλήμ, κατέστησα φύλακες, που ποτέ δεν θα σιωπούν, ούτε ημέρα ούτε νύχτα· όσοι ανακαλείτε τον Κύριο, μη φυλάττετε σιωπή».

Ησαΐας 62:6

Φύλακες

Οι φύλακες ήταν φρουροί τοποθετημένοι σε ένα τείχος ή έναν πύργο, ώστε να αναζητούν και να προειδοποιούν για κινδύνους που πλησίαζαν από μακριά. Προσλαμβάνονταν για να προστατεύουν πόλεις, αμπελώνες, αγρούς ή βοσκότοπους.

Είδη πύργων

Οι πύργοι στα τείχη της πόλης χτίζονταν συνήθως σε πύλες ή σε γωνίες (βλέπε Χρονικών Β΄ 26:9). Τόσο οι πύργοι της πύλης, όσο και στις γωνίες παρείχαν υπερυψωμένες θέσεις από όπου θα έβλεπαν τον κίνδυνο να πλησιάζει και θα απέκρουαν εχθρικές επιθέσεις (βλέπε Χρονικών Β΄ 26:15).

Οι πύργοι φρουρίου ή οχυρού ήταν συνήθως ανεξάρτητα κτίσματα, οικοδομημένα σε υψηλά σημεία ή άλλες στρατηγικές τοποθεσίες. Μερικές φορές ήταν αρκετά μεγάλα ώστε να είναι το τελευταίο καταφύγιο για τον πληθυσμό μιας ολόκληρης πόλης όταν δέχονταν επίθεση (βλέπε Κριτές 9:46-52).

Οι πύργοι σε αμπελώνες, αγρούς ή βοσκότοπους ήταν μικρά οικοδομήματα, κτισμένα για να βοηθούν στην προστασία της σοδειάς και των κοπαδιών από κλέφτες και ζώα (βλέπε Χρονικών Β΄ 26:10, Ησαΐας 5:2, 27:3). Συχνά το χαμηλότερο επίπεδο ήταν ένα δωμάτιο όπου αποθηκεύονταν τα εργαλεία.





ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ ΝΑ ΦΡΟΥΡΟΥΝ

«Ανά τους αιώ-
νες, οι προφήτες
εκπλήρωσαν το
καθήκον τους

προειδοποιώντας τους ανθρώ-
πους για τους επικείμενους κινδύ-
νους. Οι Απόστολοι του Κυρίου
έχουν την υποχρέωση να επα-
γρυπνούν, να προειδοποιούν και
να προσεγγίζουν να βοηθήσουν
εκείνους που επιζητούν απαντή-
σεις σε ερωτήματα της ζωής».

Πρεσβύτερος Ράσσελ Μπάλλαρντ της Απαρ-
τίας των Δώδεκα Αποστόλων, «Ο Θεός είναι
στο τιμόνι», *Λιαχόνα*, Νοε 2015, 25.

ΒΙΒΛΙΚΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ



Στην Παλαιά
Διαθήκη, ο Κύριος
συγκρίνεται μερικές
φορές με έναν
πύργο φρουρίου ή
οχυρού που είναι
καταφύγιο (βλέπε
Ψαλμοί 18:2, 61:3,

Παροιμίες 18:10, Σαμουήλ Β΄ 22:3)

και οι προφήτες συγκρίνονται
μερικές φορές με φρουρούς (βλέπε
Ησαΐας 62:6, Ιερεμίας 6:17, Ιεζεκιήλ
3:17, 33:7, Οσηέ 9:8, Μιχαΐας 7:4).

«Σε έκανα φύλακα επάνω στον
οίκο Ισραήλ· άκουσε, λοιπόν,
τον λόγο από το στόμα μου, και
να τους νουθετήσεις από μένα»
(Ιεζεκιήλ 3:17, βλέπε, επίσης,
Ιεζεκιήλ 3:1-7).

Φύλακες επάνω στον πύργο:

Έχουν θέα από υπερυψωμένη θέση. Καθώς ο Θεός κάλεσε και
έδωσε εξουσιοδότηση σε υπηρέτες, οι προφήτες χωρίστηκαν από τον
κόσμο, ήρθαν πιο κοντά σε Εκείνον και τους επετράπη να βλέπουν
πράγματα από μία πιο ουράνια προοπτική.

Βλέπουν πράγματα που οι υπόλοιποι δεν μπορούν να δουν.

«Ο βλέπων μπορεί να ξέρει για πράγματα παρελθόντα, και επίσης
για πράγματα που πρόκειται να συμβούν, και με αυτούς θα αποκα-
λυφτούν τα πάντα, δηλαδή, μάλλον, μυστικά πράγματα θα φανερω-
θούν, και κρυμμένα πράγματα θα έλθουν σε φως, και πράγματα που
δεν είναι γνωστά θα γίνουν γνωστά με αυτούς, και επίσης θα γίνουν
γνωστά με αυτούς πράγματα τα οποία δε θα μπορούσαν να γίνουν
γνωστά αλλιώς» (Μωσία 8:17).

Επαγρυπνούν. Οι προφήτες έχουν επίσημη ευθύνη να μας προει-
δοποιούν για επικείμενους κινδύνους και θα εξακολουθήσουν να το
πράττουν άσχετα με την κοινή γνώμη ή τις τάσεις της κοινωνίας.

**Προειδοποίηση για πράγματα που ακόμα είναι πολύ μα-
κριά.** «Ο προφήτης αποδοκιμάζει την αμαρτία και προλέγει τις
συνέπειές της. Είναι ένας κήρυκας της χρηστότητας. Κατά καιρούς,
οι προφήτες μπορούν να εμπνευστούν να προείπουν το μέλλον προς
όφελος της ανθρωπότητας» (Guide to the Scriptures, “Prophet”, lds.org/
scriptures/gS).

Προσφέρουν ασφάλεια και προστασία. Ακούγοντας με προ-
σοχή τις προειδοποιήσεις των προφητών, μπορούμε να βρούμε ασφέ-
λεια και να αποφύγουμε τις συμφορές που ίσως έρθουν επάνω μας,
ατομικά και συλλογικά, αν δεν υπακούμε. ■



ΜΙΑ ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Όταν τον συνάντησα για πρώτη φορά, κρατούσα το βιολί μου.

Ήρθε κοντά μου σέρνοντας τα πόδια του καθώς προχωρούσα στην αίθουσα φαγητού, με τη θήκη του βιολιού μου να χτυπάει στο πόδι μου.

«Βιολί» είπε πλησιάζοντας.

«Ναι» είπα.

Δεν είχα ποτέ μιλήσει με άτομο με αναπηρία και δεν ήξερα τι άλλο να πω. Με ακολούθησε στο τραπέζι μου και κάθισε δίπλα μου, δείχνοντας τη θήκη του βιολιού μου.

«Βιολί» είπε ξανά.

Άνοιξα τη θήκη και τα μάτια του άστραψαν. Χτύπησε σκληρά τις χορδές. Πανικοβλήθηκα στη σκέψη ότι θα έσπαγε κάποια χορδή από το βιολί μου και έκλεισα προσεκτικά τη θήκη. Με αγκάλιασε πριν φύγει.

Από τότε τον έβλεπα συχνά.

Όποτε με έβλεπε, τύλιγε τα μπράτσα του γύρω από τους ώμους μου, φιλώντας την κορυφή του κεφαλιού μου.

«Βιολί» είπε ο Γουίλιαμ, πλησιάζοντας.



Την υπόλοιπη ώρα στο λύκειο, προσπαθούσα πάντα να τον αποφεύγω όταν τον έβλεπα να έρχεται. Όταν με έβρισκε και με έπνιγε στις αγκαλιές και στα φιλιά, τον ανεχόμουν για λίγο με ένα βεβιασμένο χαμόγελο και κατόπιν έφευγα γρήγορα μακριά χωρίς να αρθρώσω λέξη.

«Αχ όχι» μουρμούρισα όταν τον είδα στην τελευταία μου συναυλία ορχήστρας του γυμνασίου. Μετά τη συναυλία, προχώρησε αργά προς τα κει όπου στεκόμουν με τους φίλους μου, έξω από την αίθουσα θεάτρου.

Οι φίλοι μου έκαναν πίσω καθώς ερχόταν προς τα μένα με ένα πλατύ χαμόγελο, τα χέρια ανοιχτά για να με αγκαλιάσει.

«Γουίλιαμ!»

Στράφηκα και είδα μια γυναίκα να τρέχει προς εμάς.

«Συγγνώμη» είπε, πιάνοντάς τον από το μπράτσο. «Στον Γουίλιαμ αρέσει το βιολί. Με ικέτευσε να τον φέρω απόψε στη συναυλία. Πάμε, χρυσό μου».

Μέχρι εκείνη τη στιγμή δεν είχα συνειδητοποιήσει ότι δεν ήξερα καν το όνομά του. Είχα συναντήσει τον Γουίλιαμ πριν από δύο χρόνια, όμως πέρασα τόσον καιρό αποφεύγοντάς τον, ώστε δεν

είχα κάνει ποτέ μια προσπάθεια να τον γνωρίσω πραγματικά. Καθώς παρακολουθούσα τον Γουίλιαμ και τη μητέρα του να φεύγουν, κύματα ντροπής με κατέκλυσαν.

Χρόνια αργότερα, αφού είχα παντρευτεί, γέννησα ένα όμορφο αγοράκι με σύνδρομο Ντάουν, που

ονομάσαμε Σπένσερ. Συχνά έβρισκα τις σκέψεις μου να σταματούν για λίγο στον Γουίλιαμ καθώς κοίταζα τον γιο μου και αναρωτιόμουν αν ο Σπένσερ θα γνώριζε παρόμοιες εμπειρίες. Θα τον απέφευγαν οι άνθρωποι γιατί φιλούσε τόσο πολύ ή σε αγκάλιαζε τόσο σφιχτά; Θα ένιωθαν άβολα οι συνομήλικόι του με τους νοητικούς και σωματικούς περιορισμούς του;

Όταν ο Σπένσερ ήταν τεσσάρων μηνών, τον πήγα στο τοπικό νοσοκομείο μας, όπου είχα κλείσει ραντεβού. Καθώς τον έβγαζα από το αυτοκίνητο, είδα δύο ανθρώπους να βγαίνουν από το νοσοκομείο. Δεν το πίστευα, όμως ήταν ο Γουίλιαμ και η μητέρα του.

«Γουίλιαμ!» φώναξα όταν πλησιάσαμε και η καρδιά μου χτυπούσε δυνατά.

«Γεια σου!» Προχώρησε αργά στο χώρο στάθμευσης, με ένα πλατύ χαμόγελο να φωτίζει το πρόσωπό του. Άπλωσε το χέρι του και άρπαξε το δικό μου σε μια θερμή χειραψία.

«Πώς είσαι;» τον ρώτησα.

«Βιολί» είπε, και ο ενθουσιασμός έλαμπε στα μάτια του.

Βιολί. Με θυμόταν κι εκείνος. «Ναι» είπα με δυσκολία μέσα από ένα γέλιο και κλάμα μαζί «έπαιζα βιολί».

Καθώς μιλούσαμε, η καρδιά μου υψώθηκε σε προσευχή για τη γλυκιά ευσπλαχνία ενός στοργικού Πατέρα στους Ουρανούς, που ήξερε πόσο πολύ είχα επιθυμήσει να συναντήσω ξανά τον Γουίλιαμ. Είμαι ευγνώμων που ο Θεός με είδε --μια αγωνιζόμενη νεαρή μητέρα, κατακλυσμένη από τα προβλήματα υγείας του γιου μου, ανήσυχη για το μέλλον του-- και μου έδωσε μία εμπειρία που μου θύμισε ότι Εκείνος είναι ενήμερος για εμάς. ■ Κέιλη Μπόλντγουιν, Αριζόνα, Η.Π.Α.



Άκουσα τη γυναίκα να βάζει αυτό που φαινόταν ένας απεριόριστος αριθμός κερμάτων στον πάγκο για να πληρώσει τον λογαριασμό.

ΠΗΓΑΙΝΕ ΒΟΗΘΑ ΤΗΝ

Περίμενα στην ουρά σε ένα πρατήριο βενζίνης. Μπροστά από μένα, μία μητέρα με δύο μικρά παιδιά ζήτησε βενζίνη 3 δολαρίων και δύο χωνάκια με παγωτό βανίλια.

Με την πρώτη ματιά μπορούσα να δω ότι είχαν πολύ λίγα. Τα παιδιά ήταν ξυπόλητα και φορούσαν κουρελιασμένα ρούχα.

Άκουσα τη γυναίκα να βάζει αυτό που φαινόταν ένας απεριόριστος αριθμός κερμάτων στον πάγκο για να πληρώσει τον λογαριασμό.

Αφού πλήρωσα για τη βενζίνη μου, βγήκα έξω και κοίταξα το αυτοκίνητο της μητέρας. Ήταν ένα παλαιότερο μοντέλο που μάλλον δεν θα πήγαινε μακριά με 3 δολάρια.

Ένιωσα ένα απαλό αίσθημα ενσυναίσθησης για αυτήν τη μητέρα των δύο παιδιών, αλλά άναψα τη

μοτοσυκλέτα μου και συνέχισα την ημέρα μου.

Λιγότερο από ένα λεπτό κατά τη διαδρομή μου στον αυτοκινητόδρομο, μία φωνή ήλθε σε εμένα: «Πήγαινε βοήθα την». Η προτροπή ήλθε δύο φορές.

Κούνησα το κεφάλι μου, σκεπτόμενος ότι πιθανώς να είχε ήδη φύγει. Τι θα της έλεγα ούτως ή άλλως;

Η φωνή ήλθε ξεκάθαρα τρίτη φορά: «Πήγαινε βοήθα την!»

Γύρισα προς το πρατήριο βενζίνης, προσπαθώντας να βρω τι να πω, αν ήταν ακόμη εκεί.

Μόλις έφθασα, είδα ότι οι πόρτες του αυτοκινήτου της ήταν ανοικτές. Εκείνη ήταν στη θέση του οδηγού και τα δύο μικρά παιδιά της απολάμβαναν το παγωτό τους στις πίσω θέσεις.

Προσέφερα μία μικρή προσευχή, ρωτώντας τον Επουράνιο Πατέρα

τι θα έπρεπε να πω. Η ίδια φωνή μου είπε: «Συστήσου και ρώτα αν χρειάζεται βοήθεια». Πλησίασα το αυτοκίνητό της και συστήθηκα. Της ανέφερα ότι ένιωσα την έμπνευση να την ρωτήσω αν χρειαζόταν βοήθεια.

Άρχισε να κλαίει και είπε: «Μόλις τελείωσα την προσευχή μου στον Ιησού, ζητώντας Του να στείλει κάποιον να με βοηθήσει».

Ο Επουράνιος Πατέρας είχε απαντήσει στην προσευχή της. Πλήρωσα για να γεμίσω το ρεζερβουάρ της με βενζίνη και της έδωσα τον τηλεφωνικό αριθμό κάποιου στην απαρτία των πρεσβυτέρων μας, ο οποίος έψαχνε άτομα να προσλάβει τότε. Δεν ξέρω τι συνέβη με αυτήν τη νεαρά μητέρα κατόπιν, αλλά είμαι ευγνώμων που ακολούθησα την προτροπή να την βοηθήσω. ■

Τόμας Ρόμπινς, Καλιφόρνια, Η.Π.Α.

ΜΗΝ ΠΥΡΟΒΟΛΕΙΣ!

Ο Μπομπ κι εγώ καθίσαμε στο αστυνομικό αυτοκίνητό μας, περιμένοντας κάποια ένδειξη κίνησης στον δρόμο. Είχαμε αρχίσει τη μυστική μας παρακολούθηση δύο ώρες νωρίτερα, αφού εντοπίσαμε το αυτοκίνητο που αναφέρθηκε στον συναγερμό του ασυρμάτου της αστυνομίας.

«Ένοπλη ληστεία σε εξέλιξη» είχε πει ο συναγερμός. «Δύο ένοπλοι άνδρες.

Μόλις είχαν θεαθεί σε ένα πορτοκαλί αυτοκίνητο. Μάρτυρες λένε ότι οι άνδρες είναι στυγνοί και έτοιμοι να πυροβολήσουν».

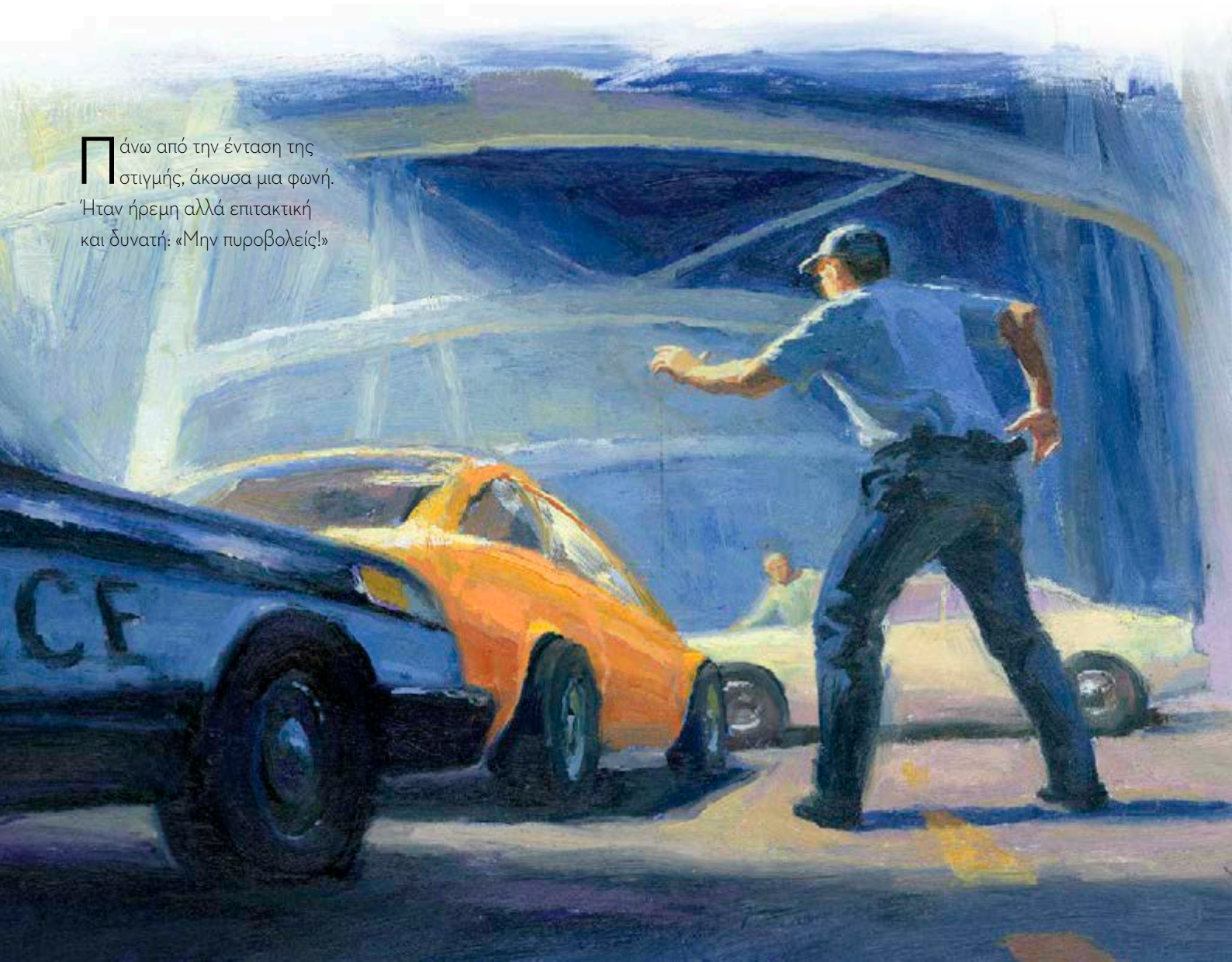
Είχε γίνει μία σειρά πρόσφατων ένοπλων λησθειών στην περιοχή, κι όμως παρά τις καλύτερες προσπάθειές μας, οι ληστές είχαν αποδράσει επαπειλημένως. Αυτές οι σκέψεις πλημμύρισαν τον νου μου μόλις είδα δύο μορφές να βγαίνουν από ένα

σπίτι στον σκοτεινιασμένο δρόμο και να μπαίνουν γρήγορα στο πορτοκαλί αυτοκίνητο. Τώρα κατευθύνονταν προς την κατεύθυνσή μας.

«Ζητώ εφεδρική μονάδα» είπα. «Οι ύποπτοι οδηγούν προς τα βόρεια, από την τοποθεσία μας».

Η υποστήριξή μας, δύο επιθεωρητές με πολιτικά, σε ένα अपαρατήρητο αυτοκίνητο, μπήκαν μπροστά από το αυτοκίνητο, ενώ εγώ και ο

Πάνω από την ένταση της στιγμής, άκουσα μια φωνή. Ήταν ήρεμη αλλά επιτακτική και δυνατή: «Μην πυροβολείς!»



Μπομπ ακολουθούσαμε. Αφού και τα τρία μας οχήματα είχαν μπει στη γέφυρα, η υποστήριξή μας ξαφνικά σταμάτησε σταυρωτά επάνω στη γέφυρα, μπροστά από το πορτοκαλί αυτοκίνητο και εμείς σταθμεύσαμε πίσω του, παγιδεύοντας τους υπόπτους. Σχεδόν αμέσως, το αυτοκίνητο σταμάτησε και οι δύο μορφές έσκυψαν γρήγορα κάτω για να μην τους δούμε.

«Βγείτε από το αυτοκίνητο με τα χέρια σας επάνω στο κεφάλι σας!» Έδωσα εντολή, αφού βγήκα από το αυτοκίνητό μου. Κανένας δεν απήντησε.

Ενώ προετοιμαζόμουν να πυροβολήσω, έδωσα ξανά εντολή: «Βγείτε από το αυτοκίνητο με τα χέρια σας επάνω στο κεφάλι σας. Κάντε το τώρα!»

Ξαφνικά ο οδηγός σηκώθηκε και γύρισε προς εμένα. Μπορούσα να δω ένα αντικείμενο που έμοιαζε μεταλλικό στα χέρια του.

Η αστυνομική μου εκπαίδευση και η κοινή λογική μου υπαγόρευε να τραβήξω τη σκανδάλη για να σώσω τη ζωή μου. Όμως πάνω από την ένταση της στιγμής, άκουσα μια φωνή. Ήταν ήρεμη αλλά επιτακτική και δυνατή: «Μην πυροβολείς!»

Περίμενα να με πυροβολήσουν όπου να 'ναι, αλλά περίμενα να αρχίσει τα πυρά κάποιος στο αυτοκίνητο. Αντ' αυτού, ο οδηγός σήκωσε τα χέρια του, σήκωσε επάνω από το κεφάλι του κάτι που έμοιαζε σαν όπλο και άφησε τα χέρια του στα πόδια του.

«Ακίνητος!» Είπα καθώς έσπευσα προς το αυτοκίνητο. «Μην κουνηθείς!»

Η στιγμή ήταν σαν τηλεοπτικό θέαμα -- έως ότου συνειδητοποίησα ότι οι σκληροί εγκληματίες στο αυτοκίνητο ήταν στην πραγματικότητα

δύο φοβισμένα νεαρά κορίτσια. Αυτό που νόμιζα ότι ήταν όπλο ήταν μόνον μία πόρπη της ζώνης ασφαλείας.

Τα κορίτσια, μάθαμε σύντομα, είχαν δανείσει το αυτοκίνητο στα αγόρια τους. Δεν είχαν ιδέα τι είδους άνδρες ήταν.

«Νόμιζα ότι ήσουν νεκρός, Καλ!» Μου είπε ο Μπομπ αργότερα. «Σχεδόν άνοιξα πυρ. Δεν ξέρω γιατί δεν το έκανα».

Οι δύο επιθεωρητές στο απαρτήρητο αυτοκίνητο είπαν το ίδιο, αν και κανείς εκτός από μένα δεν άκουσε τη φωνή. Ξέρω ότι μόνον η δύναμη των ουρανών θα μπορούσε να είχε σώσει αυτά τα δύο κορίτσια από τον θάνατο και τέσσερις αστυνομικούς από το να κάνουν ένα τραγικό λάθος. Η εμπειρία αυτή μου έδωσε τη βέβαιη γνώση ότι ο Επουράνιος Πατέρας μας μπορεί και θα παρέμβει προς όφελός μας. ■

Το όνομα παρακρατείται

ΔΙΔΑΞΕ ΤΟΥΣ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΟΥΝ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΜΟΡΜΟΝ

Κατά τη διάρκεια της υπηρετήσεώς μας στη Ιεραποστολή της Γενεύης στην Ελβετία, κλήθηκα και ξεχωρίστηκα ως πρόεδρος κλάδου και η σύζυγός μου κλήθηκε ως πρόεδρος της Ανακουφιστικής Εταιρείας. Μαζί εργασθήκαμε με όλη μας τη δύναμη για να αναζωογονήσουμε τον κλάδο που αγωνιζόταν να επιβιώσει. Αν και οργανώθηκε στη δεκαετία του 1960,

ο κλάδος δεν είχε δει κανένα βάπτισμα για πολλά χρόνια και δεν είχε στείλει καθόλου ιεραποστόλους στο ιεραποστολικό πεδίο για 15 χρόνια.

Ήταν προφανές ότι χρειαζόμασταν τη βοήθεια του Κυρίου, ώστε να βρούμε λύσεις στις αναρίθμητες δυσκολίες που αντιμετώπιζε ο κλάδος. Αφού είχα προσευχηθεί για τις δυσκολίες του κλάδου, το Πνεύμα του Κυρίου είπε σε μένα: «Δίδαξε τα μέλη να διαβάσουν το Βιβλίο του Μόρμον και θα είσαι επιτυχής».

Αμέσως κάναμε σχέδια για να δεσμεύσουμε όλα τα μέλη να αρχίσουν να διαβάζουν το Βιβλίο του Μόρμον.

Εντυπωσιακά αποτελέσματα ακολούθησαν. Η γαλήνη και το Πνεύμα επέστρεψαν στον κλάδο. Νέες οικογένειες προσχώρησαν στην Εκκλησία. Παρακινημένος από την επιθυμία του να υπηρετήσει, ένας νέος άνδρας έφυγε για μία ιεραποστολή. Αρκετοί γάμοι που αγωνιζόνταν να επιβιώσουν ενδυναμώθηκαν και οικογένειες ήλθαν πιο κοντά. Αυτός ο κλάδος συνεχίζει να προοδεύει σήμερα.

Εμείς και τα μέλη του κλάδου γίναμε μάρτυρες της θαυμαστής δύναμης του Βιβλίου του Μόρμον. Αληθώς είναι ο ακρογωνιαίος λίθος της θρησκείας μας και των μαρτυριών μας για το Ευαγγέλιο του Ιησού Χριστού. Το αγαπούμε με όλη την καρδιά μας. Είναι μία πηγή ατελείωτης και αναλλοίωτης γνώσης.

Αυτή η εμπειρία μάς διδάξε ότι το Βιβλίο του Μόρμον είναι ο πιο ασφαλής τρόπος να βοηθήσουμε τους αδελφούς και τις αδελφές μας να βγούμε από τις σκιές του πνευματικού σκοτούς που καλύπτει τη γη. Αυτό το βιβλίο φέρνει γαλήνη, χαρά, ευτυχία και μία δυνατή επιθυμία να ακολουθήσουμε τον Σωτήρα Ιησού Χριστό. ■
Εμιλιέν Ριού, Κεμπέκ, Καναδάς

Αναγνωρίζοντας τις παραποιήσεις του Σατανά

Από τον Ντέννις Γκάουντ

Εβαζα μερικά χαρτονομίσματα δολαρίων των Η.Π.Α. στο πορτοφόλι μου στο παντοπωλείο, όταν ένα από τα χαρτονομίσματα τράβηξε την προσοχή μου. Μου φάνηκε ότι το πράσινο χρώμα ήταν λίγο πιο ανοιχτό από τα άλλα και το εξέτασα προσεκτικότερα. Τότε πρόσεξα ότι η φωτογραφία του προέδρου Τζωρτζ Ουάσινγκτον δεν φαινόταν τόσο καθαρή. Ακόμα και το χαρτί δεν φαινόταν καλό. Ήταν πλαστό! Ο υπάλληλος το άλλαξε με ένα γνήσιο χαρτονόμισμα δολαρίου και μετά έδωσε το πλαστό στον διευθυντή του καταστήματος.

Έχω σκεφθεί πολύ για εκείνο το πλαστό χαρτονόμισμα από τότε. Αναρωτήθηκα πόσο καιρό κυκλοφορούσε και πόσοι άνθρωποι είχαν ξεγελαστεί με τα χρόνια. Στην πραγματικότητα, αν δεν είχα δώσει προσοχή, ίσως να γελιόμουν κι εγώ. Όμως συγκρίνοντάς το με το αληθινό και εστιάζοντας στις διαφορές αντί στις ομοιότητες, κατάλαβα ότι ήταν πλαστό.

Το Βιβλίο του Μόρμον είναι γεμάτο με παραδείγματα πνευματικών παραποιητών της αλήθειας, οι οποίοι ακολούθησαν τις μεθόδους

του Σατανά να ψεύδονται και να εξαπατούν τους άλλους για δικό τους όφελος. Μελετώντας τα τεχνάσματα και την τακτική τους, αρχίζουμε να παρατηρούμε τα λάθη και τα σφάλματά τους με τον ίδιο τρόπο που ένα εξασκημένο μάτι αρχίζει να παρατηρεί τη διαφορά ανάμεσα στο γνήσιο και στο πλαστό χρήμα. Όσο περισσότερο εξασκούμε το μάτι μας για να προσδιορίσουμε τις διαφορές, τόσο καλύτερα προετοιμασμένοι θα είμαστε, ώστε να αποκαλύψουμε τους παραποιητές του σήμερα και να αντισταθούμε στα ψέματά τους.

Συγκέντρωση νοημοσύνης για τις παραποιήσεις του Σατανά

Ο Σατανάς επιζητεί να μας παρασύρει μέσω του δικού του τρόπου πνευματικής παραποίησης της αλήθειας και αν δεν είμαστε προσεκτικοί, θα εξαπατηθούμε. Ο Πρόεδρος Τζόζεφ Φ. Σμιθ (1838-1918) προειδοποίησε: «Ο Σατανάς είναι ένας επιδέξιος μιμητής και όπως η γήσια αλήθεια του Ευαγγελίου δίνεται στον κόσμο σε όλο και μεγαλύτερη αφθονία, έτσι κι αυτός διαδίδει το πλαστό νόμισμα της ψευδούς διδασχίας. Να προσέχετε την ψευδή διδασχία

Όταν αντιμετωπίζουμε πνευματικές παραποιήσεις, το Βιβλίο του Μόρμον μπορεί να μας βοηθήσει να προσδιορίσουμε ποιο είναι αληθινό και ποιο όχι.

του, δεν θα κερδίσετε τίποτα παρά απογοήτευση, μιζέρια και πνευματικό θάνατο»¹.

Η καλύτερη άμυνα που έχουμε ενάντια στο να εξαπατηθούμε από τις παραποιήσεις του Σατανά, είναι να μας είναι όσο το δυνατόν πιο οικείες οι αλήθειες του Ευαγγελίου. Όσο βαθύτερα ξέρουμε την αλήθεια, τόσο ευκολότερο θα είναι να εντοπίσουμε τις διαφορές, όταν ο Σατανάς μάς παρουσιάζει τις παραποιήσεις του. Έτσι, όταν το κάνει, θα πρέπει να κοιτάξουμε τις διαφορές και όχι τις



ομοιότητες, όπως ακριβώς έκανα με τα χαρτονομίσματα των δολαρίων, διότι εκεί είναι όπου πάντοτε αποκαλύπτονται τα ψέματα.

Ο Πρόεδρος Έξρα Ταφτ Μπένσον (1899-1994) δίδαξε: «Το Βιβλίο του Μόρμον αποκαλύπτει τους εχθρούς του Χριστού... Ο Θεός, με την άπειρη πρόγνωση του, διαμόρφωσε κατά τέτοιο τρόπο το Βιβλίο του Μόρμον, ώστε να μπορούμε να καταλαβαίνουμε το λάθος και να γνωρίζουμε πώς να πολεμούμε τις ψευδείς εκπαιδευτικές, πολιτικές,

θρησκευτικές και φιλοσοφικές έννοιες του καιρού μας»².

Σήμερα βρισκόμαστε σε πόλεμο με τον Σατανά. Εμείς, όπως κάθε στρατός, πρέπει να γνωρίζουμε τι σχεδιάζει ο εχθρός. Το να ξέρουμε πότε και πού θα επιτεθεί ο εχθρός, για παράδειγμα, μπορεί να είναι πολύτιμη πληροφόρηση. Γι' αυτό ο όρος της απόκτησης αυτής της πληροφόρησης είναι «συγκέντρωση νοημοσύνης». Το να γνωρίζουμε τον εχθρό μας είναι να γίνουμε εξυπνότεροι από τον εχθρό μας. Το Βιβλίο του

Μόρμον μπορεί να μας βοηθήσει «να συγκεντρώσουμε νοημοσύνη» για τις μεθόδους παραποίησης του Σατανά.

Η κολακεία είναι παραποίηση

Οι περισσότεροι από τους μισούς παραπονητές της αλήθειας στο Βιβλίο του Μόρμον χρησιμοποιούν την κολακεία και μια χαρισματική προσωπικότητα, ώστε να πετύχουν τους σκοπούς τους. Για παράδειγμα ο Σερέμ «είχε τέλεια γνώση της γλώσσας του λαού. Γι' αυτό μπορούσε να χρησιμοποιεί πολλή κολακεία, και

πολλή δύναμη λόγου, σύμφωνα με τη δύναμη του διαβόλου» (Ιακώβ 7:4). Οι άνομοι ιερείς του Νάε έλεγαν «μάταια και κολακευτικά λόγια» (Μωσία 11:7), κάνοντας τους ανθρώπους να εμπλέκονται σε ειδωλολατρία και άλλες ανομίες. Ο Κοριχώρ πέτυχε παρόμοια αποτελέσματα στην εποχή του «παρασύροντας τις καρδιές πολλών» (Άλμα 30:18). Ο Αμαλικίχα και ο Γαδιάντων χρησιμοποίησαν και οι δύο την ικανότητά τους της κολακείας για να δημιουργήσουν στρατιές ανόμων οπαδών (βλέπε Άλμα 46:10, Ήλαμαν 2:4).

Αυτό δεν είναι τυχαίο. Η κολακεία είναι ρηχή, ανειλικρινής, κενή και υπερβολική. Ο Νεφί προειδοποίησε για εκείνους που «θα διδάσκουν κατ' αυτόν τον τρόπο ψευδείς και μάταιες και ανόητες διδαχές, και θα φουσκώνουν από καμάρι μέσα στην καρδιά τους, και θα ψάχνουν βαθιά να κρύψουν τις συνωμοσίες τους από τον Κύριο. Και τα έργα τους θα είναι στο σκοτάδι» (Νεφί Β' 28:9).

Η κολακεία χρησιμοποιείται συχνά προς εξαπάτηση. Συνήθως έχει κάποιο απώτερο σκοπό ή κάποιο κρυφό σχέδιο. Η κολακεία εμπεριέχει το πώς λέγεται κάτι παρά την ουσία του πράγματος και στοχεύει στη ματαιοδοξία και την υπερηφάνεια του φυσικού ανθρώπου. Ωστόσο, οι προφήτες του Κυρίου μάς λένε τις απλές αλλά σημαντικές αλήθειες που *πρέπει* να ακούσουμε.

Η κολακεία είναι η γλώσσα που μιλά ο Σατανάς. Ο Πρόεδρος Τζέιμς Φάουστ (1920-2007), Δεύτερος Σύμβουλος στην Πρώτη Προεδρία, εξήγησε: «Η φωνή [του Σατανά] συχνά ακούγεται τόσο λογική και το μήνυμά του τόσο εύκολο να δικαιολογηθεί. Είναι μια ελκυστική, που εξάπτει την περιέργεια φωνή με



«[Η φωνή του Σατανά] είναι μία ελκυστική, που κινεί το ενδιαφέρον φωνή... Κανένας δεν θα άκουγε τη φωνή του Σατανά, αν ακουγόταν τραχιά ή κακοήθης».

ευχάριστους τόνους. Δεν είναι ούτε σκληρή ούτε κακόφωνη. Κανένας δεν θα άκουγε τη φωνή του Σατανά, αν ακουγόταν τραχιά ή κακοήθης»³.

Όταν ο κόσμος μάς παρουσιάζει μία ιδέα, φιλοσοφία ή άποψη που φαίνεται να επικαλείται τη ματαιοδοξία ή την υπερηφάνεια μας ή απλώς ακούγεται πολύ καλή για να είναι αληθινή, αυτό θα πρέπει να είναι αμέσως μια προειδοποίηση για εμάς. Να αντιμετωπίζετε αυτές τις ιδέες ως παραποιητικές της αλήθειας. Συγκρίνετέ τις με τις αλήθειες που διδάχθηκαν από τους προφήτες του Κυρίου. Αναζητήστε διαφορές, όχι ομοιότητες, και οι ιδέες που παραποιούν την αλήθεια θα γίνουν φανερές.

Νεχώρ -- ένας δημοφιλής παραποιητής της αλήθειας

Ο Νεχώρ χρησιμοποιούσε ευρώς τη μέθοδο του Σατανά, της

κολακείας. Ας τον εξετάσουμε σαν μία περίπτωση προς μελέτη ενός πνευματικού παραποιητή της αλήθειας. Ο Νεχώρ, η διδαχή του οποίου φαινόταν να αγκαλιάζει την ιδέα ενός λυτρωτή, ήταν ένας δημοφιλής και χαρισματικός ιεροκήρυκας μεταξύ των Νεφιτών. Ο Νεχώρ συγκέντρωσε πολλούς οπαδούς διδάσκοντας πως «ολόκληρη η ανθρωπότητα θα σωζόταν κατά την τελευταία ημέρα» και «θα είχαν ζωή αιώνια» (Άλμα 1:4).

Μπορούμε να δούμε γιατί το μήνυμα του Νεχώρ ήταν τόσο ελκυστικό; Δίδασκε για έναν ανέμελο και ανεκτικό Θεό -- έναν Θεό ο οποίος, επειδή αγαπά τους πάντες, θα σώσει τους πάντες, ό,τι κι αν γινόταν. Επομένως, προχωρήστε και κάνετε ό,τι σας αρέσει, επειδή όλα είναι καλά. Είναι μία σαγηνευτική φιλοσοφία που ενστερνίστηκαν τόσο οι άνθρωποι

της εποχής του Νεχώρ (βλέπε Αλμα 1:5), όσο και πολλοί άνθρωποι σήμερα. Ένα δωρεάν εισιτήριο για τους ουρανοί είναι κάτι που προφανώς θέλουν οι άνθρωποι.

Ποιο ήταν, λοιπόν, το πρόβλημα με το μήνυμα του Νεχώρ; Ας δούμε ξανά τα κύρια σημεία του επιχειρήματός του:

- Ο Θεός δημιούργησε όλους τους ανθρώπους -- αληθές.
- Ο Θεός αγαπά όλους τους ανθρώπους -- αληθές.
- Δεν θα πρέπει να φοβόμαστε τον Θεό -- αληθές.
- Θα πρέπει να αγαλλιομαστε στην ιδέα της σωτηρίας -- αληθές.

Μέχρι στιγμής υπάρχουν πολλές ομοιότητες ανάμεσα σε όσα διδάξε ο Νεχώρ και στις αλήθειες του Ευαγγελίου. Όμως, θυμηθείτε -- όπως ακριβώς με τα πλαστά χρήματα, έτσι πρέπει να κοιτάξουμε τις διαφορές, όχι τις ομοιότητες. Ας δούμε, λοιπόν, το τελευταίο σημείο του Νεχώρ:

- Ο Θεός θα χαρίσει σε όλους αιώνια ζωή -- ψευδές!

Εδώ βρίσκεται η σημαντική διαφορά που μας λέει ότι ο Νεχώρ είναι ένας πνευματικός παραπονητής της αλήθειας. Η σωτηρία από τον φυσικό θάνατο *δίνεται* σε όλους, όμως η σωτηρία από τον πνευματικό θάνατο εξαρτάται από την εκούσια μετάνοιά μας. Αν μετανοήσουμε, τότε μπορούμε να λάβουμε αιώνια ζωή (βλέπε Ιακώβ 6:11). Αλλά δεν δίνεται δωρεάν.

Ο Γεδεών και ο Άλμα αναγνώρισαν τον παραπονητή της αλήθειας

Η ηθική κακότητα του Νεχώρ αποκαλύφθηκε την ημέρα που

συνάντησε τον Γεδεών, έναν ενάρετο δάσκαλο στην Εκκλησία του Θεού. Ο Γεδεών είχε θαρραλέα αντιταχθεί στον βασιλιά Νώε χρόνια νωρίτερα και έτσι είχε εμπειρία με τις πνευματικές παραποιήσεις της αλήθειας (βλέπε Μωσία 19:4-8).

Ο Νεχώρ «άρχισε να φιλονικεί μαζί του έντονα, για να παρασύρει το λαό της εκκλησίας. Όμως [ο Γεδεών] τον αντέκρουσε, νουθετώντας τον με τα λόγια του Θεού» (Αλμα 1:7). Ο Γεδεών αναγνώρισε τον Νεχώρ ως παραπονητή. Όταν αποκαλύφθηκε, ο Νεχώρ κατέφυγε σε μία άλλη από τις μεθόδους του Σατανά -- τη δολοφονία. Όμως ο θάνατος του Γεδεών δεν ήταν μάταιος. Οι άνθρωποι έφεραν τον παραπονητή Νεχώρ μπροστά στον Άλμα για να κριθεί.

Ο Άλμα αναγνώρισε ότι όχι μόνον ο Νεχώρ ήταν ένοχος για ιεροκαπηλία και δολοφονία, αλλά πως αν δεν το προλάβαιναν, η ιεροκαπηλία ανάμεσα στους ανθρώπους «θα επέφερε οπωσδήποτε την απόλυτη καταστροφή τους» (Αλμα 1:12). Έτσι ο Νεχώρ καταδικάστηκε σε θάνατο και υπέφερε «ατιμωτικό θάνατο» (Αλμα 1:15).

Ο Γεδεών και ο Άλμα είναι παραδείγματα για εμάς. Όταν έχουμε μαζί μας το Πνεύμα, θα δούμε και θα ακούσουμε «πράγματα όπως πράγματι είναι» (Ιακώβ 4:13). Θα αναγνωρίσουμε τα σχέδια παραποίησης και τις μηχανορραφίες του Σατανά με τέλεια γνώση, όσο είναι το φως της ημέρας από τη σκοτεινή νύχτα» (Μορόνι 7:15).

Ο «παραπονητής» εχθρός μας είναι εξυπνος, όμως όπως ο Γεδεών και ο Άλμα, μπορούμε να είμαστε εξυπνότεροι. Όπως ακριβώς άρχισα σιγά-σιγά να αναγνωρίζω τις διαφορές ανάμεσα στα χαρτονομίσματα των



Ο ΣΑΤΑΝΑΣ ΔΙΑΣΠΕΙΡΕΙ ΨΕΜΑΤΑ

«Ο Σατανάς, ο ενάντιός μας, θέλει να αποτύχουμε.

Διασπείρει ψέματα ως μέρος της προσπάθειάς του να καταστρέψει το πιστεύω μας. Με πανουργία υπονοεί ότι ο αμφιβάλλων, ο σκεπτικιστής, ο κυνικός είναι εκλεπτυσμένοι και ευφυείς, ενώ εκείνοι που έχουν πίστη στον Θεό και στα θαύματά Του είναι απλοί, τυφλοί ή έχουν υποστεί πλήρη εγκεφάλου. Ο Σατανάς θα υποστηρίξει ότι είναι δημοφιλές να αμφιβάλλουμε για τα πνευματικά χαρίσματα και τις διδασκαλίες των αληθινών προφητών».

Πρόεδρος Ντίτερ Ούχτντορφ, Δεύτερος Σύμβουλος στην Πρώτη Προεδρία, «Μην φοβάστε, μόνον πιστεύετε», *Λιαχόνα*, Νοέμβριος 2015, 78.

δολαρίων μου, μπορούμε σταδιακά να εκπαιδευούμε το μάτι, τον νου και το πνεύμα μας, ώστε να αναγνωρίζουμε τις διαφορές ανάμεσα στην αλήθεια και τα ψέματα. Καθώς το πράττουμε, θα αναγνωρίζουμε τους παραπονητές και θα αντιστεκόμαστε στα ψέματά τους. ■

Ο συγγραφέας ζει στη Γιούτα των Η.Π.Α.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Τζόζεφ Φ. Σμιθ, *Gospel Doctrine*, 5η έκδ. (1939), 376.
2. *Διδασκαλίες των Προέδρων της Εκκλησίας: Έζρα Ταφτ Μπένσον* (2014), 132.
3. Τζέιμς Φάουστ, "The Forces That Will Save Us", *Λιαχόνα*, Ιανουάριος 2007, 4.

Μετρώντας ευλογίες στη Μαδαγασκάρη

Από την Μίντυ Ανν Σέλου

Περιοδικά της Εκκλησίας

Αφού η σύζυγός του έπαθε μία θλιβερή αποβολή κατά τη διάρκεια της πρώτης εγκυμοσύνης της, ο Σολόφο Ραβελοχαόνα αισθάνθηκε ότι οι προσευχές τους εισακούστηκαν έναν χρόνο αργότερα με τη δεύτερη εγκυμοσύνη της. Αυτός και η σύζυγός του, Χάρυ Μαρτίν, θεωρούν τη γέννηση της κόρης τους μία από τις μεγαλύτερες ευλογίες τους. Ο Σολόφο εξηγεί: «Επειδή ζητήσαμε από τον Θεό και Εκείνος μας την έδωσε, της δώσαμε ένα όνομα που στα Μαλγασιικά σημαίνει “απάντηση του Θεού”».

Ο Σολόφο, ένας νέος ενήλικος από τη Μαδαγασκάρη, διατηρεί την πίστη του ότι ο Θεός εισακούει προσευχές και εν καιρώ ευλογεί τους πιστούς. «Η ζωή είναι δύσκολη» λέει ο Σολόφο «και όταν οι άνθρωποι δεν παίρνουν αυτό που θέλουν, ορισμένοι αρχίζουν να ρωτούν: “Γιατί μου συνέβη αυτό;” Μπορεί να φύγουν από την Εκκλησία ή να αμφισβητήσουν το πιστεύω τους στον Θεό. Όμως, όταν ζούμε το Ευαγγέλιο και διαβάζουμε τις γραφές, είναι ευκολότερο. Όταν ζεις αληθινά το Ευαγγέλιο, μπορείς να δεις αληθινά τις ευλογίες».

Το να ζει σε μία χώρα με σοβαρές δυσκολίες, όπως η ακραία φτώχεια, η αποτάθεια εντός της κυβέρνησης, οι ασθενείς υποδομές και οι φυσικές καταστροφές, είναι ξεκάθαρο γιατί ο Σολόφο λέει ότι η ζωή είναι δύσκολη. Όμως για εκείνον, οι ευλογίες που φέρνει το να ζούμε το Ευαγγέλιο ξεπερνά σε βάρος οποιοσδήποτε δυσχέρειες. «Δεν μπορώ καν να μετρήσω τις ευλογίες που λαμβάνω, εφόσον ζω το Ευαγγέλιο» λέει.

Επειδή η Εκκλησία είναι σχετικώς νέα στη Μαδαγασκάρη (ο πρώτος κλάδος οργανώθηκε το 1990), ο Σολόφο λέει ότι το πιο δύσκολο σχετικά με το ότι είναι μέλος, είναι οι φήμες και οι παρανοήσεις για την Εκκλησία. Ο Σολόφο σχολιάζει ότι, όπως στο όραμα του Λεχί για το δέντρο της ζωής, «οι άνθρωποι μπορεί να μην ασπάζονται πλήρως το Ευαγγέλιο, επειδή αισθάνονται ντροπή εμπρός στους φίλους τους και τρομαγμένοι ότι θα απορριφθούν από την οικογένειά τους». Αυτό που κάνει τον Σολόφο διαφορετικό, προτείνει εκείνος, είναι ότι: «Εγώ ποτέ δεν ντράπηκα. Ζω το Ευαγγέλιο και θέλω πάντοτε να το διαδίδω στους συναδέλφους μου, αν και ορισμένοι από αυτούς δεν ενδιαφέρονται πραγματικά». Συχνά

Παρά την πολιτική αναταραχή και τις οικονομικές δυσχέρειες στη χώρα του, ο Σολόφο βασίζεται στις ευλογίες που προέρχονται από το να ζούμε το Ευαγγέλιο.

μοιράζεται την απλή μαρτυρία του, τόσο πολύ ώστε οι συνεργάτες τους τον παρονόμασαν «πάστορα».

Μεσούσης της οικονομικής και πολιτικής αναταραχής, ο Σολόφο και η Χάρυ Μαρτίν βασίζονται στις ευλογίες των διαθηκών του ναού (παντρεύτηκαν στον Ναό του Γιόχανεσμπουργκ της Νοτίου Αφρικής έναν χρόνο μετά την ιεραποστολή τους -- εκείνου στην Ουγκάντα και εκείνης στη Μαδαγασκάρη) καθώς και στην εμπιστοσύνη τους στον Κύριο. «Έχω το Ευαγγέλιο και απλώς θέτω τη ζωή μου στα χέρια του Θεού» εξηγεί ο Σολόφο. Μπορεί να βασίζεται στη γερή μαρτυρία του, διότι έχει ήδη πίστη στις «απαντήσεις του Θεού». ■



ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΟΛΟΦΟ

Τι φαγητό σου αρέσει να τρως;

Το φαγητό που τρώμε είναι ρύζι -- πολύ ρύζι. Ένα από τα πράγματα που μου αρέσει λέγεται *ranoto*. Χρησιμοποιούμε ένα ειδικό εργαλείο για να ψιλοκοπήσουμε μανιόκα και την σερβίρουμε με ρύζι και χοιρινό.

Τι σου αρέσει να κάνεις τον ελεύθερο χρόνο σου;

Μου αρέσει να παίζω το κλαβιέ, να τραγουδώ και να διαβάζω. Επειδή ο πρόεδρος κλάδου ήξερε ότι μου άρεσε να τραγουδώ και ότι μπορούσα να παίξω το κλαβιέ, όταν πήγαινα στον κλάδο, έλεγε: «Α, έχουμε κάποιον να διευθύνει τη χορωδία» και προσέφερα τον χρόνο μου. Δεν είχαν χορωδία πριν, αλλά άρχισα να τους διδάσκω και τώρα το απολαμβάνουν.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ

Γλώσσες: Γαλλικά, Μαλγασικά
Πρωτεύουσα: Ανταναναρίβο

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ

22.005.222 άνθρωποι (υπολογισμός του 2012)

80 τοις εκατό των ζώων που βρέθηκαν στη Μαδαγασκάρη δεν υπάρχουν πουθενά αλλού επάνω στη γη

4ο μεγαλύτερο νησί στον κόσμο
60 τοις εκατό από την παγκόσμια βανίλια εξάγεται από τη Μαδαγασκάρη

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΤΗ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ

9.190 Άγιοι των Τελευταίων Ημερών

37 τομείς και κλάδοι

2 πάσσαλοι

1 ιεραποστολή





Από τον
Πρεσβύτερο
Ντέιλ Ρένλαντ

Της Απαρτίας
των Δώδεκα
Αποστόλων

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ: ΝΑΥΠΗΓΩΝΤΑΣ ΕΝΑ ΑΒΥΘΙΣΤΟ ΠΛΟΙΟ

Χρειαζόμαστε επαρκή πνευματική σταθερότητα για να πλοηγήσουμε επιτυχώς τη θνητή ζωή μας και να επιστρέψουμε με ασφάλεια στην επουράνια οικία μας.

Στις αρχές του 17ου αιώνα, ο βασιλιάς της Σουηδίας, Γουστάβος Β΄ Αδόλφος, παρήγγειλε ένα πολεμικό πλοίο που θα ονομαζόταν *Βάσα*. Η κατασκευή του πλοίου απαιτούσε τη χρήση πολλών υλικών, ειδικώς βελανιδιάς από την οποία θα κατασκευαζόταν το σκάφος. Ο Γουστάβος Αδόλφος επέβλεπε στενά τη διαδικασία κατασκευής, επιχειρώντας να διασφαλίσει ότι το *Βάσα* θα πραγματοποιούσε πλήρως τις προσδοκίες του.

Αφού άρχισε η κατασκευή, ο Γουστάβος Αδόλφος παρήγγειλε να γίνει μακρύτερο το *Βάσα*. Επειδή τα στηρίγματα πλάτους είχαν ήδη κατασκευασθεί από πολύτιμη βελανιδιά, ο βασιλιάς καθοδήγησε τους ναυπηγούς να αυξήσουν το μήκος του πλοίου χωρίς να αυξήσουν το πλάτος του. Μολονότι οι ξυλουργοί του πλοίου ήξεραν ότι να το κάνουν αυτό θα διακύβευε την ικανότητα του *Βάσα* να πλέει, ήταν διστακτικοί στο να πουν στον βασιλιά κάτι που ήξεραν ότι δεν ήθελε να ακούσει. Υπάκουσαν. Ο Γουστάβος Αδόλφος επέμενε επίσης αυτό το πλοίο να μην έχει απλώς το συνηθισμένο κατάστρωμα όπλων, αλλά κανόνια σε τρία καταστρώματα, με τα βαρύτερα κανόνια στο επάνω κατάστρωμα. Ξανά, παρά την καλύτερη κρίση τους, οι ξυλουργοί του πλοίου υπάκουσαν.

Στις 10 Αυγούστου 1628, το *Βάσα* άρχισε το παρθενικό του ταξίδι. Αφού έφυγε το *Βάσα* από το λιμάνι, ένας δυνατός άνεμος εισέδυσε στα ιστία του και το πλοίο άρχισε να γέρνει. Σε λίγο «έγειρε προς τα δεξιά και νερό μπήκε μέσα από τα φινιστρίνια των κανονιών, έως ότου πήγε στον βυθό με τα ιστία, τις σημαίες και τα πάντα του»¹. Το παρθενικό ταξίδι του *Βάσα* ήταν περίπου 1.280 μέτρα.

Η επιθυμία του Γουστάβου Αδόλφου για ένα υπερβολικό σύμβολο της δυναμής του κατέστρεψε το σχέδιο αυτού που θα ήταν ένα θαυμάσιο ιστιοφόρο

σκάφος, το ισχυρότερο πολεμικό πλοίο της εποχής του. Η απροθυμία των ναυπηγών να μιλήσουν ευθαρσώς –ο φόβος τους μη δυσαρεστήσουν τον βασιλιά– στέρησε από τον βασιλιά τη γνώση και την εσωτερη γνώση τους. Όλοι όσοι συμμετείχαν έχασαν τους στόχους της επιχείρησης: να προστατεύσουν τη Σουηδία και να προάγουν τα συμφέροντά της στο εξωτερικό. Ένα πλοίο που επιχειρεί να αψηφήσει τους νόμους της φυσικής είναι απλώς μία βάρκα που δεν θα επιπλεύσει.

Για να πλοηγήσουμε με επιτυχία τη θνητή ζωή μας, χρειαζόμαστε επαρκή πνευματική σταθερότητα για να αντιμετωπίσουμε πλευρικούς ανέμους και πλευρικά ρεύματα, να κάνουμε τις απαραίτητες στροφές και να επιστρέψουμε με ασφάλεια στην πουράνια οικία μας. Υπάρχουν πράγματα που μπορούμε να κάνουμε για να αυξήσουμε την πνευματική μας σταθερότητα. Θα θίξω τέσσερα.

✦ Υπακοή στις εντολές του Θεού

Το πρώτο είναι η υπακοή στις εντολές του Θεού. Όπως το *Βάσα* υπέκειτο στους φυσικούς νόμους, όλοι υποκείμεθα στους πνευματικούς νόμους. Κανείς δεν εξαιρείται. Χρειαζόμαστε να υπακούμε σε αυτούς τους πνευματικούς νόμους, στους οποίους αναφερόμαστε ως εντολές του Θεού.

Το να εργάζεται με τους φυσικούς νόμους στην κατασκευή του πλοίου θα μπορούσε να είχε την αίσθηση του περιορισμού στον Γουστάβο Αδόλφο, αλλά το *Βάσα* δεν θα είχε βυθιστεί προτού αρχίσει η αποστολή του, αν είχε συμμορφωθεί με αυτούς τους νόμους. Αντ' αυτού, θα είχε την ελευθερία και την ευελιξία να επιτύχει αυτό το οποίο προοριζόταν να κάνει.

Επομένως, εξίσου η υπακοή στους νόμους του Θεού διατηρεί την ελευθερία, την ευελιξία και την ικανότητά μας να επιτύχουμε αυτό το οποίο δυνάμεθα. Οι εντολές δεν προορίζονται να μας περιορίζουν. Αντιθέτως, η υπακοή οδηγεί σε αυξημένη πνευματική σταθερότητα και μακροπρόθεσμη ευδαιμονία.

Η υπακοή είναι επιλογή μας. Ο Ιησούς καθοδήγησε: «Ιδέστε, σας έδωσα τις εντολές. Τηρείτε λοιπόν τις εντολές μου» (Νεφί Γ' 15:10). Είναι τόσο απλό. Αποφασίστε το. Αποφασίστε τώρα να είστε επακριβώς υπάκουος. Τίποτε

δεν θα αυξήσει την πνευματική σταθερότητα περισσότερο. Τίποτε δεν θα μας δώσει μεγαλύτερη ελευθερία να επιτύχουμε την αποστολή της ζωής μας.

✦ Δίδοντας προσοχή σε συμβουλές και να γινόμαστε διά βίου μαθητές

Δεύτερον, πρέπει να δίνουμε προσοχή σε συμβουλή από έμπιστες πηγές και να δεσμευόμαστε να γίνουμε διά βίου μαθητές.

Μία από τις παγίδες της απόκτησης γνώσεως είναι η άγνοια που μπορεί να έλθει, όταν νομίζουμε ότι γνωρίζουμε τόσα πολλά, που δεν έχει απομείνει τίποτα να μάθουμε. Όλοι το έχουμε δει αυτό σε άτομα που είναι πάρα πολύ βέβαια για τη δική τους ευφυΐα. Είναι αλήθεια δύσκολο να διδάξεις κάποιον που νομίζει ότι γνωρίζει τα πάντα.

Γνωρίζοντας αυτό και έχοντας την επιθυμία να είναι διά βίου μαθητής, ο Πρόεδρος Χένρυ Άιρινγκ, Πρώτος Σύμβουλος στην Πρώτη Προεδρία, έχει πει: «Είμαι ακόμη παιδί με πολλά να μάθει. Οι περισσότεροι μπορούν να με διδάξουν κάτι»². Όταν μου απηύθυνε την κλήση για να γίνω Μέλος της Γενικής Εξουσίας, ο Πρόεδρος Άιρινγκ μου δίδαξε ένα σημαντικό μάθημα. Είπε ότι όταν ακούει κάποιον να λέει μία ιστορία που έχει ακούσει πριν ή να χρησιμοποιεί μία γραφή με την οποία είναι πολύ εξοικειωμένος, αναρωτιέται: «Γιατί το τονίζει αυτό ο Κύριος για μένα;» και «Τι έχω ακόμη να μάθω από εκείνη την ιστορία ή τη γραφή»; Αν επιθυμούμε να αυξήσουμε την πνευματική μας σταθερότητα, θα είμαστε πρόθυμοι να μάθουμε και θα είμαστε επαρκώς ταπεινοί να αποδεχθούμε καθοδήγηση άσχετα από την ηλικία και την εμπειρία μας.

Είναι πραγματικά επιλογή μας. Μπορούμε να ακούμε και να δίνουμε προσοχή στη συμβουλή που μας έχει δοθεί από ηγέτες της Εκκλησίας, ειδικώς όσους υποστηρίζουμε ως προφήτες, βλέποντες και αποκαλυπτές· από γονείς και από έμπιστους φίλους -- ή όχι. Μπορούμε να επιδιώκουμε να είμαστε διά βίου μαθητές -- ή όχι. Μπορούμε να αυξήσουμε την πνευματική μας σταθερότητα -- ή όχι. Αν αποτύχουμε να αυξήσουμε την πνευματική μας





σταθερότητα, θα γίνουμε σαν το *Βάσα* -- ένα πλοίο που δεν θα επιπλεύσει.

✦ Υπηρετήση προς τους άλλους

Τρίτον, το να κατευθύνουμε τις σκέψεις και τις προσπάθειές μας προς τα έξω, το να φροντίζουμε τους άλλους και το να υπηρετούμε άλλους αυξάνει την πνευματική μας σταθερότητα.

Η αιωνιότητα παραμένει σε πιο ξεκάθαρη εστίαση, όταν εστιαζόμαστε σε άλλους καθώς επιζητούμε να βοηθήσουμε τα τέκνα του Επουράνιου Πατέρα. Το έχω βρει πολύ ευκολότερο να λαμβάνω έμπνευση, όταν προσεύχομαι για να ανακαλύψω πώς μπορώ να βοηθήσω έναν άλλον παρά όταν απλώς προσεύχομαι για τον εαυτό μου.

Μπορεί να πιστεύουμε ότι σε κάποιο μελλοντικό σημείο θα είμαστε σε καλύτερη κατάσταση για να βοηθήσουμε. Στην πραγματικότητα, τώρα είναι ο καιρός. Κάνουμε λάθος, αν νομίζουμε ότι θα είναι πιο βολικό, όταν έχουμε περισσότερο χρόνο, περισσότερα χρήματα ή οτιδήποτε περισσότερο για να υπηρετήσουμε άλλους. Άσχετα από τις συνθήκες ζωής, έχουμε μία επιλογή. Θα βοηθήσουμε άλλους ή όχι; Αποτυγχάνουμε σε μία σημαντική δοκιμασία της θνητότητας, αν δεν επιλέξουμε να βοηθήσουμε

όσους είναι σε ανάγκη. Και, αν όντως βοηθήσουμε, αυξάνουμε την πνευματική μας σταθερότητα.

✦ Καθιστώντας τον Ιησού Χριστό το θεμέλιό μας

Τέταρτον, τελικώς, και πιο σημαντικό, η πνευματική μας σταθερότητα αυξάνει εν αναλογία προς τον βαθμό με τον οποίον εδραιώνουμε τον Ιησού Χριστό ως το θεμέλιό μας.

Χωρίς τον Χριστό, οδηγούμαστε σαν ένα σκάφος που κλυδωνίζεται επάνω στα κύματα. Δεν έχουμε δύναμη, επειδή δεν έχουμε ιστία. Δεν έχουμε σταθερότητα, ειδικώς εν καιρώ θυέλλης, επειδή δεν έχουμε άγκυρα. Δεν έχουμε κατεύθυνση ή σκοπό, επειδή δεν έχουμε τίποτε με το οποίο να οικειοποιηθούμε. Πρέπει να κάνουμε τον Χριστό θεμέλιό μας.

Προκειμένου να αντιμετωπίσουμε, να υπερνικήσουμε και να προετοιμασθούμε για τους πλευρικούς ανέμους και τα πλευρικά ρεύματα της ζωής, πρέπει να υπακούμε στις εντολές του Θεού, να γίνουμε ταπεινοί, πρόθυμοι και αποφασιστικοί διά βίου μαθητές, να υπηρετούμε άλλους και να εδραιώσουμε τον Ιησού Χριστό ως το θεμέλιο της ζωής μας. Καθώς το κάνουμε, αυξάνουμε την πνευματική μας σταθερότητα. Σε αντίθεση με το *Βάσα*, θα είμαστε εις θέσιν να επιστρέψουμε σε ασφαλές λιμάνι, έχοντας εκπληρώσει τον προορισμό μας. ■

Από μία πνευματική συγκέντρωση Πανεπιστημίου Μπρίγκαμ Γιανγκ, 16 Σεπτεμβρίου 2014. Για όλο το κείμενο στα Αγγλικά, επισκεφθείτε το speeches.byu.edu.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Επιστολή από το Σουηδικό Συμβούλιο του Βασιλείου προς τον βασιλιά Γουστάβο Β' Αδόλφο. Η μετάφραση παρετέθη στον Ρίτσαρντ Μέισον, "The *Vasa* Capsizes", virtualschool.edu/mon/CaseStudies/Vasa/vasa.html. Υπάρχουν πολλές αφηγήσεις για το *Βάσα*. Βλέπε, για παράδειγμα, vasamuseet.se/en για την ιστορία και άλλους συνδέσμους.
2. Χένρυ Άιρινγκ, στον Ρόμπερτ Ίτον και Χένρυ Άιρινγκ, *I Will Lead You Along: The Life of Henry B. Eyring* (2013), 409.

ΜΑΘΕΤΕ ΝΑ ΠΑΙΖΕΤΕ έναν ύμνο σε 10 λεπτά!

Συλλογή και διασκευή από τον Ντάνιελ Κάρτερ

Τμήμα Μουσικής της Εκκλησίας και Πολιτιστικών Τεχνών

Αν δεν έχετε παίξει ποτέ πιάνο πριν, αλλά πάντοτε θέλατε να μάθετε, ορίστε η ευκαιρία σας. Το μόνο που χρειάζεστε είναι ένα μουσικό πληκτρολόγιο. Ακόμη και αν δεν έχετε ένα στο σπίτι, θα μπορούσατε να πάρετε αυτό το άρθρο μαζί σας σε ένα μέρος όπου υπάρχει πιάνο ή πληκτρολόγιο για να αρχίσετε να μαθαίνετε.

Αυτό το μάθημα είναι τόσο απλό και εύκολο, που θα μπορέσετε να παίξετε έναν ύμνο στο τέλος του. Στην πραγματικότητα, είναι πιθανόν να μπορέσετε να παίξετε τη μελωδία του ύμνου σε αυτό το μάθημα σε περίπου 10 λεπτά!

Έτοιμοι; Ας αρχίσουμε!

Προετοιμαζόμενοι να παίξετε πιάνο

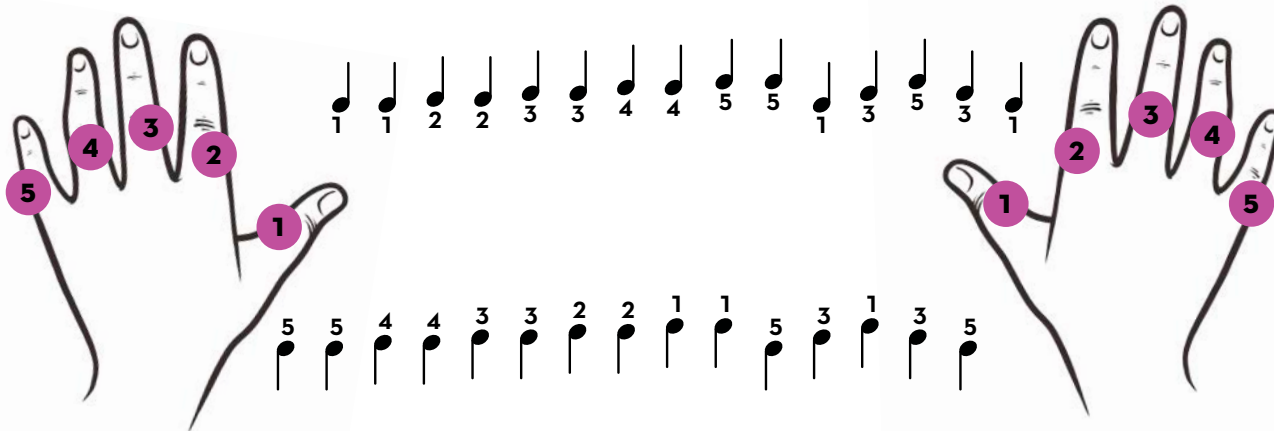
1. Καθώς κάθεστε στο πιάνο και ακουμπάτε τα δάχτυλά σας στο πληκτρολόγιο, μετακινήστε το κάθισμα του πιάνου πίσω αρκετά μακριά, ούτως ώστε να είναι ελαφρώς λυγισμένοι οι αγκώνες σας.
2. Καθίστε στο κέντρο του καθίσματος, απευθείας εμπρός από το κέντρο του πληκτρολογίου.
3. Καθίστε προς την έμπροσθεν άκρη του καθίσματος με την πλάτη σας ευθεία και το βάρος σας προς τα εμπρός.
4. Αφήστε τα πόδια σας στο πάτωμα.
5. Καθίστε άνετα, διατηρώντας καλή στάση.
6. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καλό φως για να βλέπετε τη μουσική και το πληκτρολόγιο.





7. Σηκωθείτε. Ρίξτε τα χέρια σας στις πλευρές σας και χαλαρώστε τα. Παρατηρήστε τη φυσική τους καμπύλη, σαν να κρατούσαν μία μπάλα. Καθώς κάθεστε ξανά, βάλτε τα δάκτυλά σας στο πληκτρολόγιο, διατηρώντας την ίδια φυσική καμπύλη.
8. Θέστε τα χέρια σας επάνω από το πληκτρολόγιο, αφήνοντας τα δάκτυλά σας να ακουμπούν κοντά στο κέντρο της μεγάλης περιοχής,

- στα λευκά πλήκτρα. Κρατήστε τις παλάμες σας επάνω από το πληκτρολόγιο, αλλά μην τις ακουμπάτε επάνω στα πλήκτρα ή επάνω στο ξύλο, κάτω από τα πλήκτρα.
9. Κτυπήστε το πλήκτρο με την άκρη του δακτύλου σας, λίγο κάτω από τη ρόγα του δακτύλου. Να έχετε κάθε δάκτυλο σε καμπύλη, σηκώνοντάς το από την άρθρωση στο πίσω μέρος του χεριού σας. Καθώς κτυπάτε το πλήκτρο, να διατηρείτε τις κλειδώσεις των δακτύλων σας λυγισμένες.



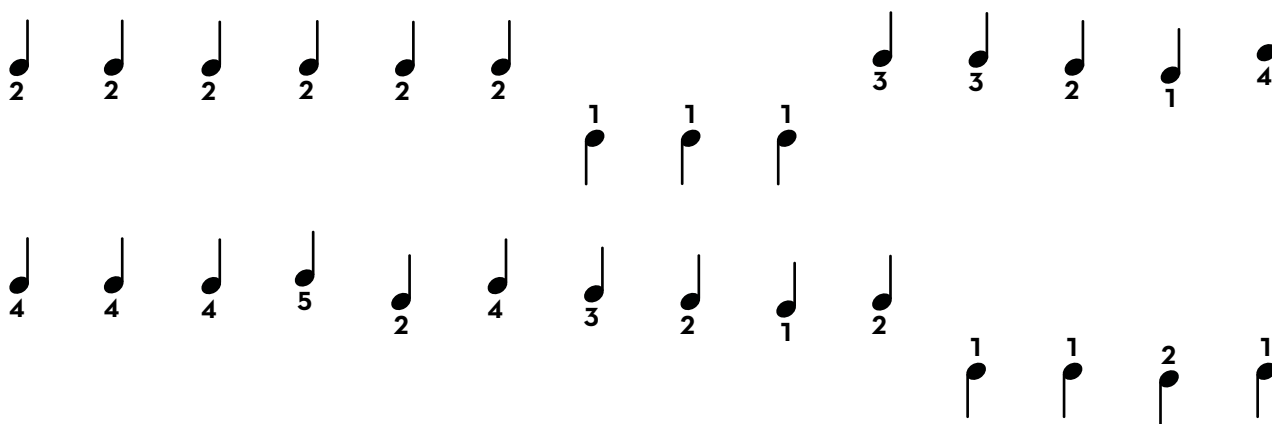
Παίζοντας με αριθμούς για κάθε δάκτυλο

Για να σας βοηθήσουμε να βάλετε το σωστό δάκτυλο σε κάθε πλήκτρο, δίδονται στα δάκτυλα αριθμοί, όπως φαίνεται εδώ. Οι αριθμοί για τα δάκτυλα είναι

γραμμένοι δίπλα από τις νότες στη σελίδα.

Βάλτε το χέρι σας επάνω από οποιαδήποτε ομάδα με πέντε πλήκτρα, έχοντας κάθε δάκτυλο επάνω από ένα πλήκτρο. Κάντε εξάσκηση για τους αριθμούς των

δακτύλων, παίζοντας τα πλήκτρα με το σωστό δάκτυλο όπως υποδεικνύεται. Οι νότες με ίσιες γραμμές που πηγαίνουν προς τα πάνω είναι για το δεξί χέρι. Οι νότες με ίσιες γραμμές που πηγαίνουν προς τα κάτω είναι για το αριστερό χέρι.



Παίζοντας το «Εκεί σταυρώθηκε ο Χριστός»

Βάλτε τα χέρια σας επάνω στο πληκτρολόγιο όπως φαίνεται παρακάτω.

Χρησιμοποιήστε τις ομάδες των δύο και τριών μαύρων πλήκτρων για να σας βοηθήσουν να βρείτε τη σωστή θέση.

Παίξτε αυτόν τον ύμνο, ακολουθώντας τους αριθμούς για τα δάκτυλα όπως φαίνεται. Οι νότες με ίσιες γραμμές που πηγαίνουν προς τα πάνω είναι για το δεξί χέρι και οι νότες με ίσιες γραμμές που πηγαίνουν προς τα κάτω είναι για το αριστερό χέρι. Κάντε εξάσκηση του ύμνου έως ότου να είστε άνετοι. Χρησιμοποιήστε τις αρχές της καλής τεχνικής των δακτύλων που απαριθμούνται στην

κατάσταση διενέργειας ελέγχων των εννέα σημείων.

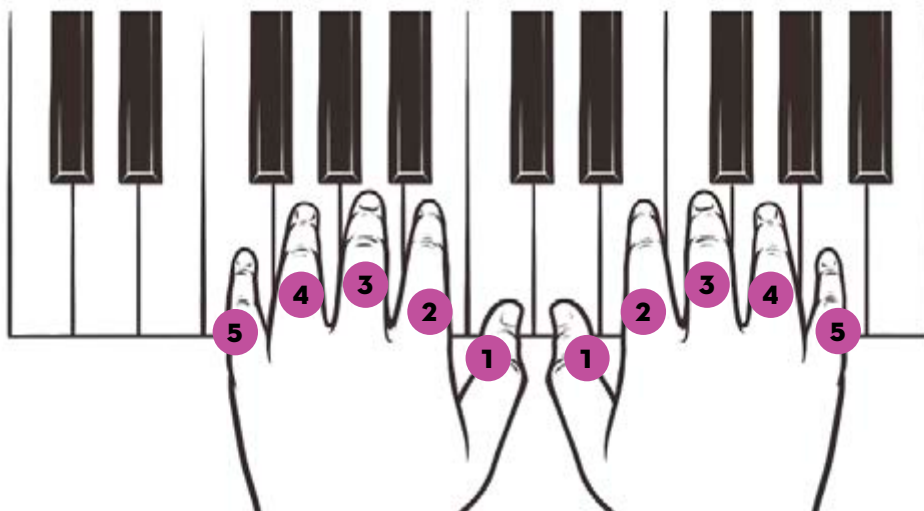
Τώρα σας έχει παρουσιαστεί να παίζετε το πιάνο και έχετε μάθει μία απλή μελωδία ύμνου. Για να παίζετε άλλους ύμνους, πρέπει να μάθετε ορισμένες βασικές αρχές για τους κτύπους, τον ρυθμό και τις νότες.

Ορίστε το καλύτερο μέρος: το μάθημα που μόλις μάθατε είναι το πρώτο μάθημα στη Σειρά μαθημάτων πληκτρολογίου της Εκκλησίας, διαθέσιμο σε έξι γλώσσες από τη διανομή της Εκκλησίας¹. Το σχέδιο διδασκαλίας που είναι εύκολο να το ακολουθήσετε σας βοηθά να μάθετε μόνος σας ή σε ομάδες. Θα μπορούσατε ακόμη και να συμπεριλάβετε όλη σας την οικογένεια

στην εκμάθηση του πιάνου ως δραστηριότητα οικογενειακής βραδιάς. Η σειρά μαθημάτων μπορεί να ολοκληρωθεί σε μόλις έξι εβδομάδες.

Αναρίθμητες μελέτες δείχνουν ότι τα ιδιαίτερα μαθήματα μουσικής βοηθούν στη βελτίωση της εστίασης των μαθητών, στην ακαδημαϊκή υπεροχή και στις ικανότητες συλλογισμού².

Μαθαίνοντας δεξιότητες μουσικής, αναπτύσσουμε τα ταλέντα που μας έχει δώσει ο Κύριος, αυξάνουμε τη γνώση μας και μαθαίνουμε πολλούς διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους μπορούμε να χρησιμοποιούμε τη γνώση και τα ταλέντα μας για την οικοδόμηση της βασιλείας Του. ■



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Για να παραγγείλετε το Keyboard Course Kit [Σετ σειράς μαθημάτων για πληκτρολόγιο], πηγαίνατε στο store.lds.org.
2. Βλέπε Λώρα Λούις Μπράουν, "The Benefits of Music Education", pbs.org, Jessica Velasco, "How the Arts Can Help Students Excel", the Science of Learning Blog, 11 Δεκεμβρίου 2012, scilearn.com/blog/how-arts-help-students-excel, "Music Helps Children Learn Maths", *The Telegraph*, 22 Μαρτίου 2012, telegraph.co.uk.

ΔΕΣΜΕΥΜΕΝΗ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ

Οι ικανότητές μου στο πιάνο δεν βελτιώνονταν ακόμη και μετά από χρόνια εξάσκησης. Οι γονείς μου είπαν ότι θα μπορούσα να σταματήσω υπό έναν όρο: Έπρεπε να μάθω 50 ύμνους.

Από την Γκρέτσεν Μπλάκμπερν

Μπήκα σαν σίφουνας στο σπίτι μου, με δάκρυα να πλημμυρίζουν τα μάτια μου, μετά από ένα ακόμη απογοητευτικό μάθημα πιάνου. Ήταν η τέταρτη χρονιά μου στο μάθημα πιάνου και μετά βίας είχα βελτιωθεί πέρα από το «Φεγγαράκι μου λαμπρό». Ο δάσκαλός μου είχε προσπαθήσει να βρει κάτι θετικό να πει για το απαίσιο παίξιμό μου, αλλά ένιωσα μόνο χειρότερα. Οι γονείς μου πλήρωναν χρήματα για μαθήματα πιάνου τα οποία δεν ήθελα και δεν περίμενα να φανούν χρήσιμα.

Ήθελα οι γονείς μου να με αφήσουν να σταματήσω. «Παρακαλώ» ικέτευσα. «Θα κάνω οτιδήποτε. Πώς μπορώ να σας πείσω;»

Αφού το συζήτησαν μεταξύ τους, είπαν: «Εάν μάθεις 50 ύμνους, θα σε αφήσουμε να σταματήσεις».

Άρχισα να εξασκώμαι αμέσως. Ήθελα να σταματήσω τόσο πολύ ώστε δεν ήθελα να δαπανώ

επιπλέον χρόνο στο πιάνο. Ο πρώτος ύμνος: «Ευχαριστούμε, Θεέ, για τον Προφήτη» (*Ύμνοι και παιδικά τραγούδια* σελ. 36), πήρε σχεδόν ένα μήνα να τον μάθω. Ήμουν ακόμη αποφασισμένη να σταματήσω, για αυτό συνέχισα την εξάσκηση.

Ένα ενδιαφέρον γεγονός συνέβη: οι ύμνοι γίνονταν ευκολότεροι να τους μάθω. Ένιωσα πιο ευτυχισμένη όλη την εβδομάδα. Έπιασα τον εαυτό μου να σιγοτραγουδά ύμνους κατά τη διάρκεια της ημέρας και να τραγουδά δυνατά στη συγκέντρωση μεταλήψεως.

Τελικώς, σταμάτησα την παρακολούθηση των πόσων ύμνων γνώριζα. Καθώς γινόμουν πιο επιδέξια στο πιάνο, συνειδητοποίησα ότι μπορούσα να μάθω έναν νέο ύμνο σχεδόν τέλεια σε λιγότερο από 30 λεπτά.

Όταν τελικά τους πρόσθεσα όλους, είχα μάθει πολύ παραπάνω

από 50 ύμνους. Και δεν υπήρχε τρόπος που να επρόκειτο να σταματήσω να παίζω πιάνο. Είχα αποκτήσει πολύ περισσότερη εμπιστοσύνη στις ικανότητές μου να παίζω και είχα αισθανθεί τη δύναμη των ύμνων στη ζωή μου.

Οι ύμνοι είναι σαν τις γραφές. Μιλούν για την αλήθεια. Όταν παίζω ύμνους, αισθάνομαι σαν να εμβυθίζομαι στις γραφές. Το να μαθαίνω πώς να παίζω τους ύμνους ήταν ένα εναρκτήριο λάκτισμα για την οικοδόμηση της μαρτυρίας μου και την εκμάθηση της αλήθειας. Πιάνω τον εαυτό μου να λέει τα λόγια από διαφορετικούς ύμνους για να με βοηθήσουν καθ' όλη την διάρκεια της ημέρας μου. Το να παίζω πιάνο έχει ενδυναμώσει τη μαρτυρία μου και έχει δημιουργήσει ευκαιρίες για μένα οπουδήποτε πεγαίνω. ■

Η συγγραφέας ζει στη Νέα Υόρκη των Η.Π.Α.



ΚΛΟΝΙΣΜΟΣ, ΘΛΙΨΗ & ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Στη διάρκεια της πιο **καταστροφικής εμπειρίας** της ζωής μου, αισθάνθηκα ότι **ο Επουράνιος Πατέρας ήταν μαζί μου** σε όλη τη διαδρομή μου.

Από την Πάολα Καζούπι

Ήταν νωρίς ένα πρωινό του 2008, όταν η μητέρα μου με ξύπνησε να πάω στο σχολείο. Ήμουν πραγματικά χαρούμενη εκείνο το πρωί, όμως δεν ήξερα ότι θα γινόταν η χειρότερη ημέρα της ζωής μου ή η τελευταία φορά που θα ήμουν μαζί της. Δεν έκανα όλα τα μαθήματά μου στο σχολείο εκείνη την ημέρα, γιατί μια οικογενειακή φίλη ήρθε και με πήρε από το σχολείο και μου είπε ότι η μητέρα μου αυτοκτόνησε. Ήμουν μόνο 12 χρονών.

Σκέφτηκα: «Πώς μπορώ να ζήσω χωρίς τη μητέρα μου;» Ήταν η καλύτερη φίλη μου.

Έκλαιγα επί μήνες. Δεν ήθελα να πάω σχολείο, γιατί τα άλλα παιδιά μου φέρονταν διαφορετικά και ένιωθαν λύπη για μένα. Δεν ήξερα τι να κάνω. Το μόνο που ήξερα ήταν πως έπρεπε να είμαι δυνατή για όλους τους άλλους.

Μία ημέρα, πέντε ή έξι μήνες μετά τον θάνατο της μητέρας μου, βρισκόμουν μόνη στην κάμαρά μου πλάι στο παράθυρο, κλαίγοντας, προσπαθώντας να καταλάβω γιατί ήμουν εδώ. Ξαφνικά άκουσα μια φωνή μέσα στο κεφάλι μου: «Είσαι κόρη μου. Δεν θα σε αφήσω να υποφέρεις». Ήξερα ότι ήταν ο Θεός. Όμως, με ξάφνιασε, γιατί δεν πίστευα πια σε Αυτόν, ιδιαίτερα από τότε που ένιωσα ότι ήταν ο Θεός εκείνος που πήρε τη μητέρα μου από εμένα. Αν και δεν ήξερα τι εννοούσε, αισθάνθηκα ασφαλής.

Τρία χρόνια αργότερα, πήγα στη Ρώμη, στην Ιταλία, να επισκεφθώ τον θείο μου. Μου μιλούσε συνεχώς για αυτήν την εκκλησία που πήγαινε. Μια Κυριακή, με πήρε μαζί

του. Θα θυμάμαι πάντοτε να προχωρώ προς τις πόρτες της εκκλησίας για πρώτη φορά και να αισθάνομαι την αγάπη του Επουράνιου Πατέρα μόλις μπήκα μέσα. Ένωσα σαν στο σπίτι μου.

Άρχισα να πηγαίνω στην εκκλησία κάθε Κυριακή και σε κάθε δραστηριότητα στη διάρκεια της εβδομάδας. Μου άρεσε να είμαι με τους νέους της Εκκλησίας. Με έκαναν πιο χαρούμενη. Σκέφτονταν και πίστευαν τα ίδια με εμένα. Μετά, έπειτα από τρεις μήνες, τέλειωσαν οι καλοκαιρινές διακοπές μου και έπρεπε να επιστρέψω στην Αλβανία.

Όταν επέστρεψα σπίτι, είπα στον μπαμπά μου για τα συναισθήματα που είχα και πόσο χαρούμενη ένιωθα όλον εκείνο τον καιρό. Δεν του άρεσε. Μου είπε ότι δεν θα μου επέτρεπε να συνεχίσω να πηγαίνω στην εκκλησία ή να μάθω περισσότερα για αυτήν. Έτσι έπρεπε να κάνω υπομονή τα επόμενα τρία χρόνια, μέχρι να γίνω 18 χρονών. Τότε θα μπορούσα να αποφασίσω μόνη μου και να βαπτιστώ.

Όλο αυτό το διάστημα ήμουν ευλογημένη ακούγοντας τόσους πολλούς ανθρώπους που μου έλεγαν για όσα μάθαιναν κάθε Κυριακή στην εκκλησία. Ένας από αυτούς τους ανθρώπους ήταν η Στέφανι. Ζούσε στην Ιταλία όταν ο θεός μου προσχώρησε στην Εκκλησία, όμως είχε επιστρέψει σπίτι της στις Ηνωμένες Πολιτείες. Ο θεός μου σκέφτηκε ότι θα ήταν καλό για μας να γράφουμε η μία στην άλλη, έτσι την πρόσθεσα σαν φίλη στο Facebook.

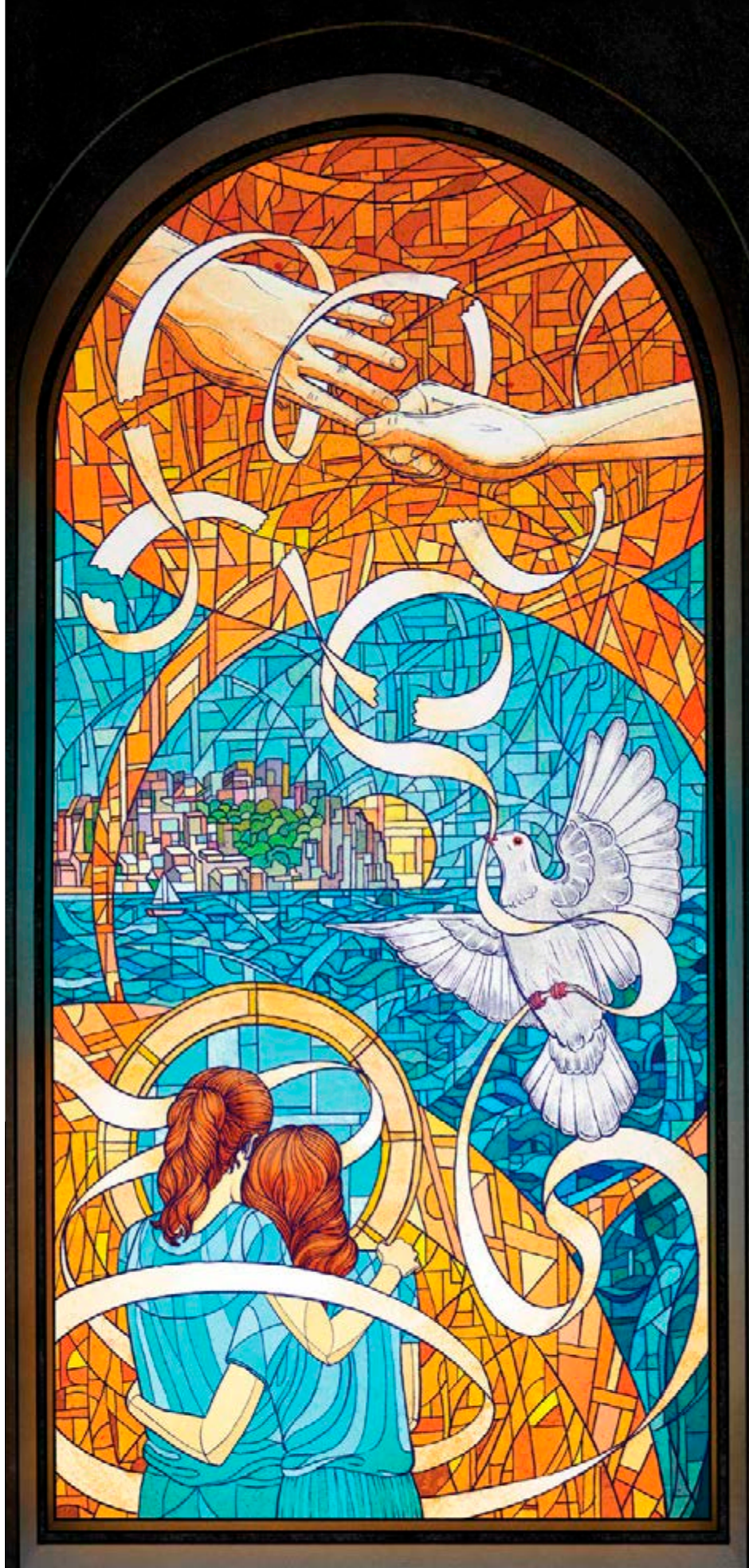
Μολονότι δεν είχαμε ποτέ συναντηθεί, θα είμαι πάντοτε ευγνώμων σ' αυτήν που με βοήθησε να οικοδομήσω την

πίστη μου και να μάθω περισσότερα για το Ευαγγέλιο του Ιησού Χριστού. Μου έγραφε σχεδόν κάθε Κυριακή και μου έλεγε όλα όσα μάθαινε στην εκκλησία και κατόπιν απαντούσε στις ερωτήσεις μου. Ήταν μια σπουδαία φίλη για μένα.

Τελικά, έπειτα από χρόνια υπομονής, βαπτίστηκα δύο μόλις ημέρες μετά τα 18α γενέθλιά μου. Και σύντομα θα μοιραστώ με τη μητέρα μου την ευτυχία που αισθάνθηκα εκείνη την ημέρα, γιατί θα βαπτιστώ για αυτήν. Ξέρω ότι θα είναι περήφανα για τη ζωή που διάλεξα.

Αισθάνομαι ευλογημένη από τον Επουράνιο Πατέρα διότι ήταν μαζί μου σε όλη τη διάρκεια της διαδρομής, με τόσο πολλούς τρόπους. Απλώς έπρεπε να περιμένω και να είμαι υπομονετική, διότι Εκείνος είχε ένα σχέδιο για μένα. Είναι Εκείνος που μου έδωσε δύναμη να προχωρήσω μέσα από όλες τις δυσκολίες που αντιμετώπισα. Ήταν πάντοτε εκεί, βοηθώντας με να είμαι πιο ευτυχομένη. ■

Η συγγραφέας ζει στην Αλβανία.





Από τον
Πρεσβύτερο
Ζοζέ Τείσείρα
Των Εβδομήκοντα

ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ

ΕΙΣΤΕ ΝΤΡΟΠΑΛΟΙ

*Εμπιστευθείτε τον Κύριο και
θα σας ευλογήσει στις προσπάθειές σας
να διαδώσετε το Ευαγγέλιο.*

Όταν ήμουν νέος πρόεδρος ιεραποστολής στη Βραζιλία, έπαιρνα συνέντευξη από μερικούς πρεσβυτέρους. Ζήτησα από κάποιον να μου πει για τον εαυτό του.

«Είμαι πολύ ντροπαλός» είπε. Ανησυχούσε ότι η συστολή του θα του ήταν εμπόδιο στο να μπορέσει να υπηρετήσει.

Ρώτησα: «Πιστεύεις ότι ο Κύριος μπορεί να σε βοηθήσει να είσαι ένας καλός ιεραπόστολος ούτως ή άλλως;»

«Πιστεύω ότι ο Κύριος μπορεί να κάνει οτιδήποτε».

«Τότε άφησέ Τον να σε βοηθήσει. Πιστεύεις ότι μπορείς να το κάνεις;»

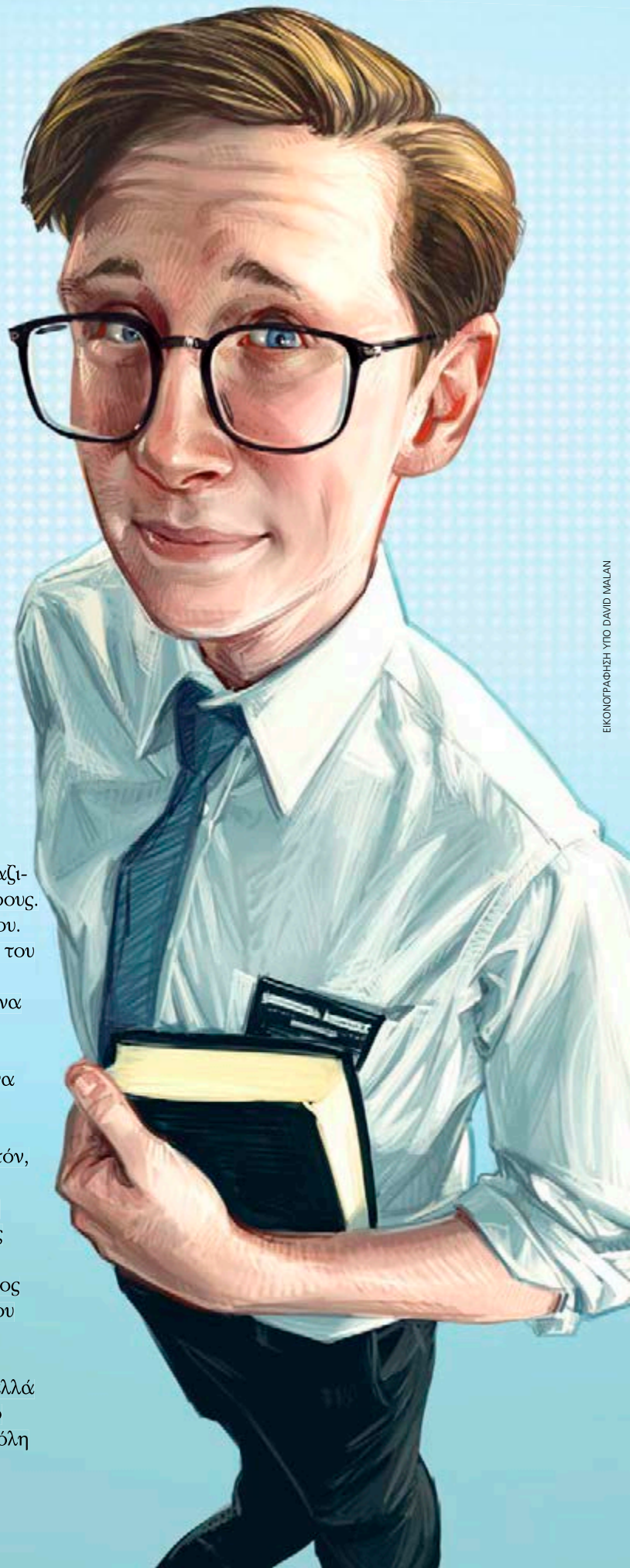
«Μπορώ» είπε.

Έχω να εξομολογηθώ ότι καθώς έφευγε, σκέφθηκα: «Λοιπόν, ελπίζω να λειτουργήσει».

Πέρασαν εβδομάδες και σύντομα οι ίδιοι ιεραπόστολοι ήλθαν πάλι για συνεντεύξεις. Αυτήν τη φορά ο συνάδελφος του ντροπαλού πρεσβυτέρου είπε: «Πρόεδρε δεν γνωρίζω τι του είπατε, αλλά ασφαλώς έκανε τη διαφορά. Έγινε άριστος στο να μιλά με ανθρώπους». Και έτσι ανυπομονούσα να του ξαναμιλήσω.

Όταν ήλθε στο γραφείο μου, κοίταξε στα πόδια του.

«Έχω μερικά καλά νέα» είπε. «Είμαι ακόμη ντροπαλός, αλλά ζήτησα από τον Κύριο να με βοηθήσει. Κατόπιν άνοιξα το στόμα μου και άρχισα να μιλώ. Και ξέρετε κάτι; Το κάνω όλη



την ώρα τώρα. Δεν θυμάμαι καν τι λέω. Το απίστευτο είναι ότι αρέσει στους ανθρώπους. Αισθάνονται το Πνεύμα. Καταλαβαίνουν και συμφωνούν μαζί μου και σε ό,τι έχω να τους πω».

Εξεπλάγην να βλέπω πώς αυτός ο ιεραπόστολος μεταμορφώθηκε, όταν εμπιστεύθηκε τον Κύριο. Έγινε ένα μεγάλο όργανο στο να φέρει ευτυχία σε πολλούς ανθρώπους.

«Είμαι ακόμη ντροπαλός, αλλά ζήτησα από τον Κύριο να με βοηθήσει».

Ξεπερνώντας τον φόβο

Όταν διαδίδουμε το Ευαγγέλιο, αισθανόμαστε μερικές φορές νευρικοί. Όμως όπως επέδειξε αυτός ο ντροπαλός ιεραπόστολος, ο Κύριος θα μας οδηγεί, εάν τον εμπιστευόμαστε. Το Άγιο Πνεύμα θα μας βοηθήσει να γνωρίζουμε τι να πούμε (βλέπε Νεφί Β΄ 32:2-3) και όταν οι άνθρωποι αισθάνονται το Πνεύμα, απαντούν συχνά με θετικό τρόπο. Σε πολλούς εξάπτεται το ενδιαφέρον από το τι πιστεύουμε και θέλουν να γνωρίζουν περισσότερα.

Μεγάλη χαρά

Έχω μαρτυρία ότι ο Επουράνιος Πατέρας θα μας καθοδηγήσει στις προσπάθειές μας να διαδώσουμε το Ευαγγέλιο και σε αυτή τη διαδικασία θα αισθανθούμε μεγάλη χαρά. Στην πραγματικότητα, αυτή η χαρά θα είναι μαζί μας όχι μόνο τώρα αλλά επίσης στον μέλλοντα κόσμο. (Βλέπε Δ&Δ 18:16.) Αυτός είναι ένας καλός λόγος να κάνετε κάτι με το οποίο δεν αισθάνεστε άνετα ακόμη και όταν ντρέπεστε. ■

ΤΡΕΙΣ ΦΟΒΟΙ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΝΙΚΗΣΕΤΕ

Εκτός από τη συστολή, γνωρίζω τρεις επιπρόσθετους φόβους που κάνουν μερικούς από εμάς να πούμε: «Φοβάμαι ότι εάν μιλήσω για το Ευαγγέλιο, θα χάσω τους φίλους μου». Ευτυχώς που με πίστη εκείνοι οι φόβοι μπορούν να ξεπεραστούν.

1. ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΩ ΑΡΚΕΤΑ.

Εάν υστερείτε σε γνώση σχετικά με το Ευαγγέλιο, οι πλήρους απασχόλησης ιεραπόστολοι μπορούν να βοηθήσουν. Μπορούν να μας διδάξουν το μήνυμα της αποκατάστασης, να μας βοηθήσουν να ενδυναμώσουμε την πίστη μας στον Κύριο Ιησού Χριστό και να μας βοηθήσουν να καταλάβουμε τη μετάνοια και πώς να την εφαρμόσουμε στη ζωή μας και γιατί το βάπτισμα και η δωρεά του Αγίου Πνεύματος είναι σημαντικά. Μία άλλη μεγάλη πηγή γνώσης είναι το *Να κηρύττετε το ευαγγέλιό μου*. Θα παρότρυνα κάθε νέο άνδρα και νέα γυναίκα να έχετε ένα αντίτυπο και να το κάνουν μέρος της καθημερινής σας μελέτης με τις γραφές σας.

2. ΔΕΝ ΤΟ ΕΧΩ ΚΑΝΕΙ ΠΟΤΕ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ.

Εάν υστερείτε σε εμπειρία, εξασκηθείτε με τους ιεραποστόλους! Μπορούν να σας βοηθήσουν να γνωρίζετε τι να πείτε ή να μην πείτε σε μία τέτοια κατάσταση. Καθώς περνάτε χρόνο με τους ιεραποστόλους, θα αισθάνεστε την αγάπη που έχουν για το Ευαγγέλιο και για τον συνάνθρωπό τους. Έχουν βρει το κουράγιο να διαδώσουν το Ευαγγέλιο. Μπορούν να σας βοηθήσουν να κάνετε το ίδιο.

3. ΦΟΒΑΜΑΙ ΝΑ ΜΟΙΡΑΖΟΜΑΙ.

Όταν μοιραζόμαστε τη μαρτυρία μας, βοηθούμε τους φίλους μας να βλέπουν πιο σημαντικά πράγματα και να αρχίσουν να μας σέβονται και να μας αγαπούν από μία διαφορετική οπτική γωνία. Αυτό συμβαίνει σχεδόν κάθε φορά. Πολλοί νέοι άνθρωποι λένε: «Φοβόμουν, αλλά όταν μιλήσα ειλικρινά, ο φίλος μου άρχισε να με εμπιστεύεται και να κάνει περισσότερες ερωτήσεις». Δεν πρέπει να φοβόμαστε να μοιραζόμαστε ό,τι έχουμε. Είναι πολύτιμο, γιατί προέρχεται από τον Θεό. Και ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος να δείξουμε αγάπη για τους φίλους μας από το να μοιραστούμε μαζί τους ό,τι γνωρίζουμε ότι είναι αληθινό;

Ο ΧΩΡΟΣ ΜΑΣ

ΕΝΤΙΜΗ ΣΤΑ ΠΑΝΤΑ

Αλίβι Χ., Χάλισκο, Μεξικό

Στην αρχή κάθε εξαμήνου στο σχολείο λαμβάνουμε ένα δωρεάν σετ προϊόντων που περιελάμβαναν ένα σημειωματάριο, μία ατζέντα και ένα τυχαίο δείγμα προϊόντος. Μία χρονιά κάθισα στην ουρά για να πάρω το σετ μου και συνειδητοποίησα ότι το δείγμα που πήρα ήταν ιδιαίτερα χρήσιμο για μένα.

Στο τέλος της ημέρας είδα ότι έδιναν δύο δείγματα του ίδιου προϊόντος. Θα ήταν εύκολο να μπω στη γραμμή πάλι και να πάρω ένα δεύτερο σετ και αποφάσισα να το κάνω. Άλλωστε ήταν δωρεάν και χρειαζόμουν αυτό το προϊόν.

Έκανα μία γρήγορη στάση στην τουαλέτα, όπου είδα ένα κινητό

τηλέφωνο που κάποιος κορίτσι το είχε αφήσει κατά λάθος. Ήταν ένα από τα τελευταία μοντέλα και μόλις είχα χάσει το δικό μου τηλέφωνο μία εβδομάδα πριν. Όμως ούτε που σκέφτηκα να το κρατήσω. «Αυτό είναι κλοπή» είπα στον εαυτό μου.

Τότε στον δρόμο μου για να πάρω το δεύτερό μου σετ από το δωρεάν υλικό, κατάλαβα ότι θα ήταν το ίδιο ανέντιμο σαν να κρατούσα το τηλέφωνο, γιατί θα είχα πει ψέματα ότι δεν είχα πάρει ένα πριν.

Ήμουν ευγνώμων για αυτή τη μικρή εμπειρία που με δίδαξε ένα μεγάλο μάθημα. Επέστρεψα το τηλέφωνο και

πήγα σπίτι μόνο με ένα σημειωματάριο, μία ατζέντα και ένα δείγμα προϊόντος, αλλά με ωραίο συναίσθημα ότι ήμουν σωστή στα πάντα άσχετα από το πόσο μικρά ήταν. ■



ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΚΟΗ ΣΤΟΝ ΝΟΜΟ ΤΩΝ ΔΕΚΑΤΩΝ

Σαμπρίνα Τ., Σάο Πάολο, Βραζιλία

Όταν ήμουν μικρή, η οικογένειά μου και εγώ περάσαμε μέσα από πολλές οικονομικές δυσκολίες οι οποίες κράτησαν μέχρι που ήμουν περίπου 10 ετών. Ο μπαμπάς μου δεν μπορούσε να βρει άλλη εργασία, έτσι εργαζόταν ως πλανόδιος πωλητής και κέρδιζε πολύ λίγα. Η μητέρα μου έμενε σπίτι για να φροντίζει εμένα και τον μικρότερο αδελφό μου.

Όμως ακόμη και περνώντας από τόσες πολλές δοκιμασίες, είχαμε τη μαρτυρία της πληρωμής δεκάτων και της παροχής άλλων προσφορών. Με πίστη πληρώναμε τα δέκατα μας κάθε μήνα και ποτέ δεν έλειπε τίποτα. Γνωρίζουμε μετά βεβαιότητας ότι θα ήμασταν συνεχώς

ευλογημένοι, χάρη στην απέραντη καλοσύνη του Κυρίου και επειδή κρατά τις υποσχέσεις Του, όταν είμαστε υπάκουοι στις εντολές Του.

Οι ημέρες των οικονομικών μας δοκιμασιών τελικώς τελείωσαν. Οι ευλογίες τις οποίες ο Κύριος μάς έχει δώσει αυτά τα τελευταία χρόνια ήταν εκπληκτικές.

Γνωρίζω ότι για εκείνους που με πίστη πληρώνουν δέκατα και πληρώνουν τις προσφορές τους με αγάπη, με στόχο την ευλογία της ζωής των άλλων, τίποτα δεν θα λείπει και κάτι ακόμη καλύτερο μπορεί να συμβεί, όπως με εμένα και την οικογένειά μου. Οι ευλογίες θα αυξηθούν. Το ξέρω αυτό. Το έζησα αυτό. ■

ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΚΑΛΟ;

Κοιτάξτε ξανά. Ο Σατανάς θέλει να ανταλλάξει την αληθινή χαρά για την απλή ψευδαίσθηση της ευδαιμονίας που δεν θα ικανοποιήσει ποτέ. Μην το φάτε.

(Βλέπε Νίτερ Ούχεντορφ, «Μπορείτε να το κάνετε τώρα», Λιαχόνα, Νοε 2013, 56.)



«Με κοροϊδεύουν στο σχολείο που είμαι Α.Τ.Η. Ξέρω ότι πρέπει να υπερασπίζομαι τα πιστεύω μου, αλλά είναι τόσο δύσκολο! Πώς γίνομαι αρκετά γενναίος;»

Εχετε δίκιο που χρειάζεστε γενναιότητα για να αντιμετωπίσετε αυτήν την κατάσταση. Εξάλλου, ο Ιησούς Χριστός έχει προτάξει: «Σηκωθείτε και λάμψτε, ώστε το φως σας να αποτελεί σημαία για τα έθνη» (Δ&Δ 115:5). Όμως το να έχετε το θάρρος να αφήσετε το φως σας να λάμψει μπορεί ή μπορεί να μη σημαίνει να μιλήσετε ευθαρσώς εναντίον όσων σας κοροϊδεύουν.

Όπως και να έχει, μπορείτε να αφήσετε την εναντίωση να σας εμπνεύσει να είστε καλύτεροι. Καθώς εργάζεστε σκληρά για να ενδυναμώσετε τη μαρτυρία σας, μπορείτε να αναπτύξετε το είδος του ήρεμου θάρρους που θα σας βοηθήσει να μιλήσετε ευθαρσώς ή απλώς να συνεχίσετε να κάνετε το σωστό, ακόμη κι αν οι άλλοι κοροϊδεύουν.

Το να σας πειράζουν μπορεί να είναι ενοχλητικό, αλλά να θυμάστε ότι μπορείτε να προσεύχεστε για να είστε γεμάτοι χριστιανική αγάπη, ούτως ώστε άλλοι να μπορούν να νιώσουν την αγάπη του Χριστού μέσα από εσάς (βλέπε Μορόνι 7:48). Επειδή κάθε κατάσταση είναι μοναδική, επιζητήστε την καθοδήγηση του Πνεύματος για να μάθετε πώς να αποκρίνεστε με χριστιανικό τρόπο σε κάθε περίπτωση.

Ανάλογα την κατάσταση, ενδεχομένως να είναι καλύτερο να μιλήσετε κατ' ιδίαν με όσους σας έχουν κοροϊδέψει ή απλώς να αγνοήσετε μη φιλικά πειράγματα, ενώ εξακολουθείτε να ζείτε τα πιστεύω σας. Αν οι άλλοι δεν ενδιαφέρονται να ακούσουν αυτά που έχετε να πείτε, το παράδειγμα της καλοσύνης, της συγχωρήσεως και της ειλικρίνειας, ίσως είναι το καλύτερο μήνυμα που μπορείτε να στείλετε.

Δείξτε αληθινό θάρρος

Όσοι σας κοροϊδεύουν, μπορεί να μην σταματήσουν, επειδή γίνεστε αρκετά γενναίοι να τους ζητήσετε να σταματήσουν, αλλά ενδεχομένως να σταματήσουν, όταν χρησιμοποιείτε το θάρρος σας, ζώντας σύμφωνα με αυτό που είστε -- Άγιος των Τελευταίων Ημερών. Πριν καν το καταλάβετε, η ακτινοβολία από την έγκριση του Επουράνιου Πατέρα σας θα λάμψει επάνω σας, και καλώς εχόντων των πραγμάτων ανοίγοντας τα μάτια τους στο αποκατεστημένο Ευαγγέλιο στη ζωή σας.

Μπράιτ Ο., 17 ετών, Ίμο Στέιτ, Νιγηρία

Βρείτε δύναμη στα βασικά

Η προσευχή και η νηστεία είναι σημαντικές, επειδή θα σας βοηθήσουν να μπορέσετε να αντιμετωπίσετε τα αστεία και τις δυσκολίες στο σχολείο, όπως ο Ιησούς Χριστός αντιμετώπισε πολύ χλευασμό, όταν ήταν εδώ επάνω στη γη. Θα σας βοηθήσουν να αναπτύξετε περισσότερη αγάπη και υπομονή απέναντι στους ανθρώπους.

Ουώλτερ Κ., 15 ετών, Χαέν, Περου



Να καθοδηγήσετε μέσω προσευχής

Για πολύ καιρό ήμουν το μοναδικό μέλος στο σχολείο μου. Οι πιο κοντινοί μου φίλοι φαινόταν ότι με καταλάβαιναν, αλλά άλλοι φίλοι από το σχολείο με κοροϊδεύαν. Μία ημέρα προσευχήθηκα και ένιωσα την ανάγκη να μιλήσω με έναν από αυτούς, ο οποίος παρότρυνε τους άλλους να με κοροϊδεύουν. Εξήγησα ότι δεν αισθανόμουν θυμωμένη μαζί του, αλλά του

ζήτησα να μου δείξει τον σεβασμό που εκείνος θα ήθελε να έχει. Αφού άκουσε τη συνομιλία μας, ένας από τους δασκάλους μου πάντοτε με υπερασπιζόταν, όταν έβλεπε να συμβαίνει κάτι. Ξέρω ότι ο Κύριος θα είναι μαζί σας καθώς μιλάτε με αυτούς τους ανθρώπους.

Σανέλα Σ., 14 ετών, Πανγκασινάν, Φιλιππίνες

Οικοδομήστε τη μαρτυρία σας
Πρώτον, κερδίστε αληθινή μαρτυρία για τις αλήθειες που θέλετε να μοιρασθείτε με άλλους. Κατόπιν αγαπήστε τους ανθρώπους που σας κοροϊδεύουν και μην εμπλέκεστε σε διαφωνίες, επειδή η διχόνοια δεν υποστηρίζεται από τον Θεό (βλέπε Νεφί Γ' 11:29). Το πιο σημαντικό, προσπαθείτε να έχετε το Πνεύμα πάντοτε μαζί σας. Το Πνεύμα θα σας βοηθήσει να έχετε περισσότερη αγάπη και περισσότερο θάρρος και θα κάνει τα λόγια σας δυνατά.

Τζούλια Φ., 19 ετών, Έσση, Γερμανία



Αγαπάτε τους εχθρούς σας

Ήμουν σε παρόμοιες καταστάσεις. Αν έχετε πίστη και ταπεινώσετε τον εαυτό σας, θα ευλογηθείτε με δύναμη και πίστη που χρειάζεστε για να «αγαπάτε τους εχθρούς σας, ευλογείτε όσους σας καταρώνται... και προσεύχεστε γι' αυτούς» (Κατά Ματθαίον 5:44). Θα σας παρότρυνα να ερευνάτε τις γραφές για απαντήσεις ως προς το πως να είστε δυνατοί. Να προσεύχεστε, όταν αισθάνεστε μόνοι με την πίστη σας. Το Προς Ρωμαίους 8:31 λέει: «Τι θα πούμε, λοιπόν, απέναντι σ' αυτά; Αν ο Θεός είναι μαζί μας,

ποιος θα είναι εναντίον μας;» Έχετε τον Θεό στο πλευρό σας! Τα πάντα είναι δυνατά.

Ρίγκαν Τ., 15 ετών, Γιούτα, Η.Π.Α.



Μη φοβάστε

Μιλήστε πιο συχνά για τη θρησκεία σας ή κάντε σκόπιμα πράγματα για να την αναφέρετε. Ήμουν σε παρόμοια κατάσταση και έγραψα στο σακιδιό μου: «Μου αρέσει που είμαι Α.Τ.Η.». Κάνοντάς το αυτό, άνοιξα την πόρτα σε διάφορες ιεραποστολικές ευκαιρίες και έδειξα στους ανθρώπους ότι δεν φοβόμουν να τους γνωστοποιήσω ότι είμαι Α.Τ.Η. Ό,τι κι αν κάνετε, μην τους αφήσετε να σας ενοχλήσουν. Να προσεύχεστε για αυτούς και για τον εαυτό σας. Σύντομα θα ανακαλύψετε ότι αν εστιάζετε στο να σώζετε ψυχές άλλων, δεν θα φοβάστε τόσο να τους γνωστοποιήσετε την αλήθεια του Ευαγγελίου του Πατέρα μας,

Σαβάννα Π., 14 ετών, Τέξας, Η.Π.Α.



ΤΟ ΘΑΡΡΟΣ ΤΩΝ ΠΕΠΟΙΘΗΣΕΩΝ ΜΑΣ

«Συχνά είναι δύσκολο να είσαι διαφορετικός και να στέκεσαι μόνος στο πλήθος. Είναι φυσικό να φοβάσαι αυτό που άλλοι ενδεχομένως να σκέπτονται ή να λένε. Παρηγορητικά είναι τα λόγια του ψαλμού: "Ο ΚΥΡΙΟΣ είναι φως μου και σωτηρία μου· ποιον θα φοβηθώ; Ο Κύριος είναι δύναμη της ζωής μου· από ποιον θα δειλιάσω;" [Ψαλμοί 27:1]. Καθώς κάνουμε τον Χριστό το κέντρο της ζωής μας, οι φόβοι μας θα αντικατασταθούν από το θάρρος των πεποιθήσεών μας».

Πρόεδρος Τόμας Μόνσον, «Να είστε παράδειγμα και φως», Λιαχόνα, Νοε 2015, 88.

ΕΠΕΡΧΟΜΕΝΗ ΕΡΩΤΗΣΗ

«Πώς μπορώ να ξέρω ότι ο Θεός ακούει τις προσευχές μου;»

Υποβάλετε την απάντησή σας και, αν επιθυμείτε, μία φωτογραφία υψηλής ανάλυσης μέχρι την 1η Μαΐου 2016 στο [liahona.lds.org](mailto:liahona@ldschurch.org), μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο liahona@ldschurch.org, ή μέσω κανονικού ταχυδρομείου (βλέπε διεύθυνση στη σελίδα 3).

Οι κάτωθι πληροφορίες και άδεια πρέπει να συμπεριληφθεί στο ηλεκτρονικό μήνυμά σας ή την επιστολή σας: (1) ονοματεπώνυμο, (2) ημερομηνία γεννήσεως, (3) τομέας ή κλάδος, (4) πάσαλος ή περιφέρεια, (5) η γραπτή σας άδεια και, αν είστε κάτω των 18 ετών, η γραπτή άδεια των γονέων σας (γίνεται αποδεκτή και σε ηλεκτρονικό ταχυδρομείο) για να δημοσιευθεί η απάντηση και η φωτογραφία σας.

Οι απαντήσεις ίσως αλλαχθούν για λόγους μεγέθους ή σαφήνειας.



Από τον
Πρεσβύτερο
Ντέιβιντ Μπέντναρ
Της Απαρτίας
των Δώδεκα
Αποστόλων

Τι κάνουν οι Απόστολοι;

Οι Απόστολοι είναι οι υπηρέτες του Κυρίου. Ταξιδεύουν για να επισκεφθούν μέλη της Εκκλησίας σε όλον τον κόσμο.

Την πρώτη φορά που ταξίδεψα ως Απόστολος, συνάντησα έναν άνδρα ο οποίος δυσκολευόταν να ζήσει τον Λόγο Σοφίας. Του είπα: «Ο Κύριος με έστειλε εδώ να σου δώσω ένα πολύ απλό μήνυμα: “Μπορείς να το κάνεις. Σου υπόσχομαι ότι θα έχεις τη βοήθειά Του καθώς θα αντιμετωπίζεις αυτήν τη δυσκολία”».

Θα μπορούσε να στείλει ο Κύριος έναν από τους Δώδεκα Αποστόλους στη μέση της διαδρομής, σε όλον τον κόσμο για να βοηθήσει ένα μόνο άτομο; Η απάντηση είναι *ναι*. Το κάνει όλη την ώρα. ■

Από την παγκόσμια εκπομπή, Πρόσωπο με Πρόσωπο του Πρεσβυτέρου και της αδελφής Μπέντναρ.



**Από την Κάρολ
ΜακΚόνκι**

Πρώτη Σύμβουλο
στην Γενική
Προεδρία Νέων
Γυναικών

Ειρήνη στην καρδιά μου



Όταν ήμουν οκτώ ετών, είδα τον προφήτη, τον Πρόεδρο Ντέιβιντ ΜακΚέι (1873-1970). Ήλθε για να αφιερώσει ένα νέο κτήριο της Εκκλησίας στην Παλμύρα της Νέας Υόρκης των Η.Π.Α. Η οικογένειά μου πήγε στην αφιέρωση. Πολλοί άλλοι άνθρωποι ήλθαν επίσης. Ήμαστε όλοι ενθουσιασμένοι να δούμε τον προφήτη!

Ήμουν πολύ μικρή, κι έτσι μου ήταν δύσκολο να δω γύρω από όλους τους ανθρώπους. Όμως μπορούσα ακόμη να αισθανθώ την αγάπη του Προέδρου ΜακΚέι. Για ένα μόνο λεπτό, είδα τα λευκά μαλλιά του και το καλοσυνάτο πρόσωπό του. Σκέφθηκα: «Έτσι μοιάζει ο προφήτης του Θεού». Είχα

διαβάσει για προφήτες στις γραφές, αλλά αυτή ήταν η πρώτη φορά που έβλεπα έναν προφήτη ή κάποιον Μέλος της Γενικής Εξουσίας αυτοπροσώπως. Συνειδητοποίησα ότι οι προφήτες είναι αληθινοί άνθρωποι. Και μας αγαπούν! Πάντοτε θα θυμάμαι την αγάπη και την ειρήνη που ένιωσα εκείνη την ημέρα.

Όταν ήμουν 11 ετών, είχα μία άλλη εμπειρία που με βοήθησε να νιώσω ειρήνη στην καρδιά μου. Η συνέλευση πασσάλου πλησίαζε και εγώ μπόρεσα να τραγουδήσω στη χορωδία πασσάλου. Ήμουν τόσο ενθουσιασμένη! Φορούσα ένα όμορφο λευκό υποκάμισο και ένιωθα τόσο ξεχωριστή. Το τραγούδι που τραγουδήσαμε είχε

τα λόγια από το Κατά Ιωάννην 14:27: «Ειρήνη σας αφήνω, ειρήνη τη δική μου σας δίνω· όχι όπως δίνει κόσμος, σας δίνω εγώ. Ας μην ταραζέται η καρδιά σας ούτε να δειλιάζει».

Αυτά τα λόγια πραγματικά άγγιξαν την καρδιά μου και τα θυμάμαι από τότε. Όταν τραγουδούσα αυτά τα λόγια, ήξερα ότι ήταν αληθινά. Ένιωθα το Άγιο Πνεύμα να μου λέει ότι το να ακολουθούμε τον Ιησού Χριστό μάς βοηθά να νιώθουμε ειρήνη. Από τότε, όποτε έχω δυσκολίες, αυτή η γραφή έρχεται στον νου μου και μου δίνει ειρήνη. Η αλήθεια που έμαθα όταν ήμουν νέα έχει ευλογήσει ολόκληρη τη ζωή μου. ■

Η ΜΑΡΤΥΡΙΑ του Ήθαν

Από τον Λάρρυ Χίλλερ

Βασισμένο σε μια αληθινή ιστορία

*«Άκου, άκου το Άγιο Πνεύμα θα
ψιθυρίζει. Άκου, άκου τη μικρή σιγαλή
σαν αύρα φωνή» (Children's Songbook,
106).*

Ο Ήθαν κάθισε στην ώρα ανταλλαγής και κοίταξε τον καλύτερό του φίλο, Σαμ, να καταθέτει τη μαρτυρία του. Η φίλη του Σάρα καθόταν στο βήμα περιμένοντας τη σειρά της. Ο Σαμ μιλούσε για ένα σχέδιο υπηρετήσης που έκανε. Είπε ότι είχε μία μαρτυρία για την υπηρετήση. Η Σάρα κατέθεσε τη μαρτυρία της για τις οικογένειες. Ο δάσκαλος του Ήθαν κατέθεσε επίσης τη μαρτυρία του. Μίλησε για το έργο ναού. Όλοι τους κατέθεσαν μαρτυρία ότι η Εκκλησία είναι αληθινή. Φαίνεται ότι όλοι εκτός από τον Ήθαν είχαν μαρτυρία.

«Για ποιο πράγμα έχω μαρτυρία;» Αναρωτήθηκε ο Ήθαν.

Θυμήθηκε μερικά χρόνια πριν, όταν εκείνος και οι φίλοι του βαπτίστηκαν. Η δασκάλα του της Προκαταρκτικής, αδελφή Κάλντερ, είχε δώσει μία ομιλία για το Άγιο Πνεύμα.

«Το Άγιο Πνεύμα μπορεί να σας δώσει ένα φλογερό αίσθημα στην καρδιά σας. Μπορεί να σας βοηθήσει να γνωρίζετε τι είναι αληθινό» είχε πει. «Και έτσι θα έχετε μία μαρτυρία για το τι πιστεύετε».

Ο Ήθαν προσπάθησε να κάνει αυτό που ήταν σωστό, έτσι ώστε να μπορέσει να αισθανθεί το Άγιο Πνεύμα. Διάβασε τις γραφές και προσευχήθηκε. Όμως

*Φαίνεται ότι όλοι
εκτός από τον Ήθαν
είχαν μαρτυρία.*





δεν είχε ποτέ αυτό το φλογερό αίσθημα για το οποίο μιλούν οι άνθρωποι. Αυτό σήμαινε ότι δεν είχε μία μαρτυρία;

Αυτή η ερώτηση κόλλησε στο κεφάλι του Ήθαν όλη την επόμενη ημέρα. Ακόμη την σκεπτόταν, όταν εκείνος και ο Σαμ έκαναν σκέιτμπορντ μετά το σχολείο. Αναρωτήθηκε πώς θα μπορούσε να ρωτήσει τον Σαμ για αυτό.

«Γεια Σαμ» ρώτησε τελικά ο Ήθαν «φοβήθηκες, όταν κατέθεσες τη μαρτυρία σου χτες;»

Ο Σαμ κατέβηκε από τη σανίδα του και περπάτησε στο χορτάρι. «Όχι στα αλήθεια!» είπε και κάθισε. «Είχα μοιραστεί τη μαρτυρία μου στην οικογενειακή βραδιά πριν».

Ο Ήθαν πήγε μαζί του και πήρε τη σανίδα στην αγκαλιά του. «Όμως πώς ήξερες ότι είχες μία μαρτυρία;»

«Λοιπόν, προσευχήθηκα και αισθάνθηκα καλά για αυτό».

Ο Ήθαν αργά έγενυσε καταφατικά και στριφογύρισε έναν τροχό με το χέρι του. Ήθελε κάπως να αισθανθεί επίσης με τον ίδιο τρόπο.

Εκείνη τη νύκτα, όταν το σπίτι ήταν σκοτεινό και ήσυχο, ο Ήθαν γονάτισε δίπλα στο κρεβάτι του για να προσευχηθεί.

«Επουράνιε Πατέρα» είπε «παρακαλώ βοήθησε με να έχω μία μαρτυρία. Βοήθησέ με να γνωρίζω ότι αυτή η Εκκλησία είναι αληθινή. Ότι ο Τζόζεφ Σμιθ ήταν προφήτης. Και ότι το Βιβλίο του Μόρμον είναι αληθινό».

Στη μέση της προσευχής του, ο Ήθαν σταμάτησε. Σκέφτηκε για ένα λεπτό. Μετά αναρωτήθηκε: «Λοιπόν δεν γνωρίζω ακόμη τίποτα;»

Και μετά ένα ήρεμο, ειρηνικό συναίσθημα τον κυρίευσε. Δεν ήταν ένα δυνατό φλογερό αίσθημα. Όμως ο Ήθαν γνώριζε, ότι ήταν το Άγιο Πνεύμα.

Μία σκέψη ήλθε στο μυαλό του Ήθαν: «Ξέρω ότι ξέρω». Και καθώς το σκεπτόταν, κατάλαβε ότι είχε αισθανθεί αυτό το ειρηνικό συναίσθημα από πριν.

Οποτεδήποτε διάβαζε το Βιβλίο του Μόρμον, το αισθανόταν καλό και σωστό. Τώρα γνώριζε ότι αυτό το αίσθημα ήταν το Άγιο Πνεύμα που κατέθετε μαρτυρία σε αυτόν. Όταν πήγε στην εκκλησία και το αισθανόταν καλό και σωστό να είναι εκεί, αυτό ήταν το Άγιο Πνεύμα επίσης. Είχε ήδη αποκτήσει μία μαρτυρία!

Δεν χρειαζόταν να γνωρίζει τα πάντα τώρα. Όμως ήξερε ότι το Άγιο Πνεύμα ήταν αληθινό και θα μπορούσε να τον βοηθήσει να εξακολουθεί να οικοδομεί τη μαρτυρία του.

Ο Ήθαν άρχισε να προσεύχεται πάλι. Όμως αυτή τη φορά ήταν για να πει ευχαριστώ. ■

Ο συγγραφέας ζει στη Γιούτα των Η.Π.Α.

Πέσος για τον Επουράνιο Πατέρα

Από την Άνχελια Πένια Ντάλε

*«Τηρείτε τις εντολές. Σε αυτό
υπάρχει ασφάλεια και ειρήνη»
(Children's Songbook, 146).*

Η Άνα μάσησε την τελευταία μπουκιά τορτίγιας. Ήταν μαλακή και γευστική. Ήταν αγαπούσε τις τορτίγιες της γιαγιάς της. Ήταν το καλύτερο μέρος του πρωινού.

Η Άνα παρακολούθησε τη γιαγιά της, Αμπουέλα, να πλένει τα πιάτα.

Ήταν σαν ένα οποιοδήποτε πρωινό. Όμως ένα πράγμα δεν ήταν ίδιο.

Η Αμπουέλα συνήθως πήγαινε με τα πόδια στην αγορά για να αγοράσει φαγητό. Όχι όμως σήμερα. Σήμερα δεν υπήρχαν χρήματα για να αγοράσει φαγητό.

«Τι θα φάμε αύριο;» Αναρωτήθηκε η Άνα.

Τότε η Άνα θυμήθηκε. Ήξερε πού ήταν κάποια χρήματα. Χθες το βράδυ είδε την Αμπουέλα να βάζει λίγα πέσος σε ένα λευκό πανί.

«Αμπουέλα, ξέχασες; Έχεις χρήματα για να αγοράσεις φαγητό».

«Τι χρήματα;» Ρώτησε η Αμπουέλα.

Η Άνα έτρεξε να πάρει τα χρήματα. Κούνησε τη μικρή τσάντα με τα κέρματα. *Κλινκ! Κλινκ!*

Χαμογέλασε η Αμπουέλα. «Αυτά είναι τα δέκατά μας, Άνα. Είναι δικά *Του* χρήματα».

«Όμως τι θα φάμε αύριο;» Ρώτησε η Άνα.

«Μην ανησυχείς» είπε η Αμπουέλα. «Έχω πίστη ότι ο Επουράνιος Πατέρας θα μας βοηθήσει».

Το επόμενο πρωινό η Αμπουέλα έδωσε στην Άνα την τελευταία τορτίγια από καλαμπόκι. Κατόπιν



κάθισε στην καρέκλα της. Έραβε κόκκινα λουλούδια σε ένα φόρεμα και έλεγε ιστορίες που ήταν μικρό κορίτσι. Δεν έδειχνε να ανησυχεί.

Τότε η Άνα άκουσε έναν κτύπο. Έτρεξε για να ανοίξει την πόρτα.

«Ο θείος Πέδρο!»

«Αισθανόμουν ότι έπρεπε να σας επισκεφθώ τις δύο» είπε ο θείος Πέδρο. Έβαλε τρεις σάκους επάνω στο τραπέζι. Ο ένας είχε αραβοσιτάλευρο για τორτίγιες. Ένας άλλος είχε κρέας. Ένας άλλος είχε φρέσκα λαχανικά από την αγορά.

«Ω, γλυκιά μου γιε» είπε η Αμπουέλα. «Θα σου κάνω την καλύτερη σούπα με κεφτέδες!»

«Η σούπα σου είναι η καλύτερη στον κόσμο» είπε ο θείος Πέδρο.

Η Άνα γέλασε και χειροκρότησε.

Μετά σταμάτησε. Υπήρχε ένα πράγμα που ήθελε να μάθει. «Αμπουέλα, ήξερες ότι θα ερχόταν ο θείος Πέδρο σήμερα; Γι' αυτό δεν ανησυχούσες;»

«Όχι» είπε η Αμπουέλα. «Όταν πληρώνω τα δέκατά μου, έχω πίστη ότι ο Επουράνιος Πατέρας θα με ευλογήσει. Και το έκανε!»

Η Άνα αγκάλιασε την Αμπουέλα. Αισθανόταν σαν το

πιο ευτυχιμένο κορίτσι στο Μεξικό. Εκείνη και η Αμπουέλα είχαν πίστη στον Επουράνιο Πατέρα. Τώρα δεν μπορούσε να περιμένει για να φάει τη γευστικότερη σούπα της Αμπουέλα! ■

Η συγγραφέας ζει στη Βόρειο Καρολίνα των Η.Π.Α.

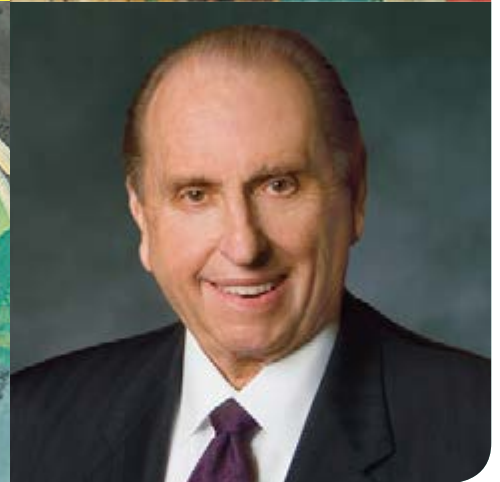
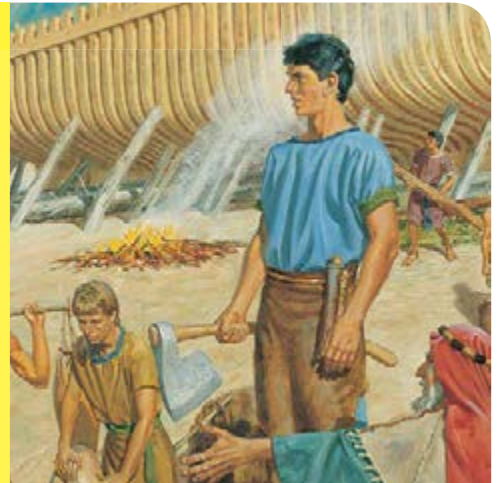


Ακολουθώντας Προφήτες και Αποστόλους

Από την Τζέννα Κόφορντ



Ο Θεός καλεί προφήτες και αποστόλους για να μας διδάσκουν τι θέλει ο Θεός να μάθουμε. Στις γραφές μπορούμε να διαβάσουμε για προφήτες σαν τον Νώε, τον Νεφί και τον Τζόζεφ Σμιθ και αποστόλους σαν τον Πέτρο και τον Παύλο. Έχουμε προφήτες και αποστόλους σήμερα!



ΛΕΙΠΤΟΜΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΕΚΠΛΗΡΩΣΕΙ ΟΛΑ ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΤΟΥ. ΥΠΟ CLARK K. PRICE. ΛΕΙΠΤΟΜΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΤΖΟΖΕΦ ΣΜΙΘ Ο ΝΕΟΤΕΡΟΣ. ΥΠΟ DAN QUART. ΛΕΙΠΤΟΜΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ. ΥΠΟ PAUL MANN. ΛΕΙΠΤΟΜΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ Ο ΝΕΦΙ ΚΑΙ Ο ΛΕΩΙ ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΝ ΤΗ ΜΑΥΡΗΡΗΤΗ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ. ΥΠΟ JERRY THOMPSON. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΥΠΟ GARTH BRUNER

Τι είναι ο «προφήτης, βλέπων και αποκαλυπτής»;



Ο **προφήτης** μιλά για τον Θεό.

Ο **βλέπων** μπορεί να βλέπει το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον.

Ο **αποκαλυπτής** μάς αποκαλύπτει (ή δείχνει) το θέλημα του Θεού.

- Τα μέλη της Πρώτης Προεδρίας είναι όλοι προφήτες, βλέποντες και αποκαλυπτές. Έτσι είναι όλοι οι Απόστολοι.
- Μόνον ο Πρόεδρος της Εκκλησίας έχει την εξουσία από τον Θεό να ηγείται ολόκληρης της Εκκλησίας.
- Πόσοι ζώντες προφήτες, βλέποντες και αποκαλυπτές έχουμε συνολικά;

12 15 3 1

ΣΤ: Μοικιλαμπ

Γιατί είναι σημαντικό να ακολουθούμε τον προφήτη;

Ο προφήτης είναι όπως κάποιος που κοιτά από έναν πύργο (βλέπε, επίσης, σελίδα 38). Μπορεί να δει τον κίνδυνο που έρχεται και μας λέει πώς να είμαστε ασφαλείς. Μας βοηθά να ακολουθήσουμε τον Ιησού Χριστό.



Τι μας έχει ζητήσει να κάνουμε ο προφήτης μας;



Ο προφήτης μας σήμερα είναι ο Πρόεδρος Τόμας Μόνσον. Ορίστε μερικά πράγματα που μας έχει ζητήσει να κάνουμε.

- Να ακολουθούμε το παράδειγμα τού Ιησού και να αγαπούμε τους πάντες.
- Να πληρώνουμε δέκατα και να δωρίζουμε στο ιεραποστολικό ταμείο.
- Να αποφεύγουμε κακές ταινίες, τηλεόραση και άλλα μέσα μαζικής επικοινωνίας.
- Να βάλουμε μία φωτογραφία του ναού σε κάθε υπνοδωμάτιο.
- Να μελετούμε ομιλίες γενικής συνέλευσης.
- Να επισκεπτόμαστε τους ηλικιωμένους και να είμαστε καλοί γείτονες.

Επιλέξτε ένα που μπορείτε να κάνετε αυτόν τον μήνα. Τι θα κάνετε; ■

Ο Άλμα μετανόησε

Ο Άλμα ήταν ένας ιερέας του άνομου βασιλιά Νάε. Άκουσε τον προφήτη Αβιναδί να διδάσκει για τις εντολές. Ο Άλμα ήξερε ότι έπρεπε να αλλάξει τη ζωή του και να ακολουθήσει τον Θεό, αντί να πράττει ανομίες. Σημείωσε αυτά που δίδαξε ο Αβιναδί. Άρχισε να διδάσκει σε άλλους το Ευαγγέλιο. Αργότερα έκανε οικογένεια και ονόμασε έναν από τους γιους του, Άλμα.



Έπαιζα τερματοφύλακας και έκανα σπουδαία δουλειά. Τότε θυμήθηκα ότι έπρεπε να μετανοήσω για κάτι άσχημο που είχα πει χτες. Έπρεπε να το κάνω, όμως ήμουν στη μέση του παιχνιδιού. Τότε θυμήθηκα κάτι. Μπορείς να προσευχηθείς όπου κι αν είσαι! Όταν προσευχήθηκα, αισθάνθηκα καλά που είχα μετανοήσει.

Πήτερ Τζ., 8 ετών, Γιούτα, Η.Π.Α.



Ντέμον Μπ., 8 ετών, Γιούτα, Η.Π.Α.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΕΕ ΥΠΟ JARED BECKSTRAND



Κόψτε, διπλώστε και κρατήστε αυτήν την κάρτα προκλήσεων!

Μπορώ να μετανοήσω!

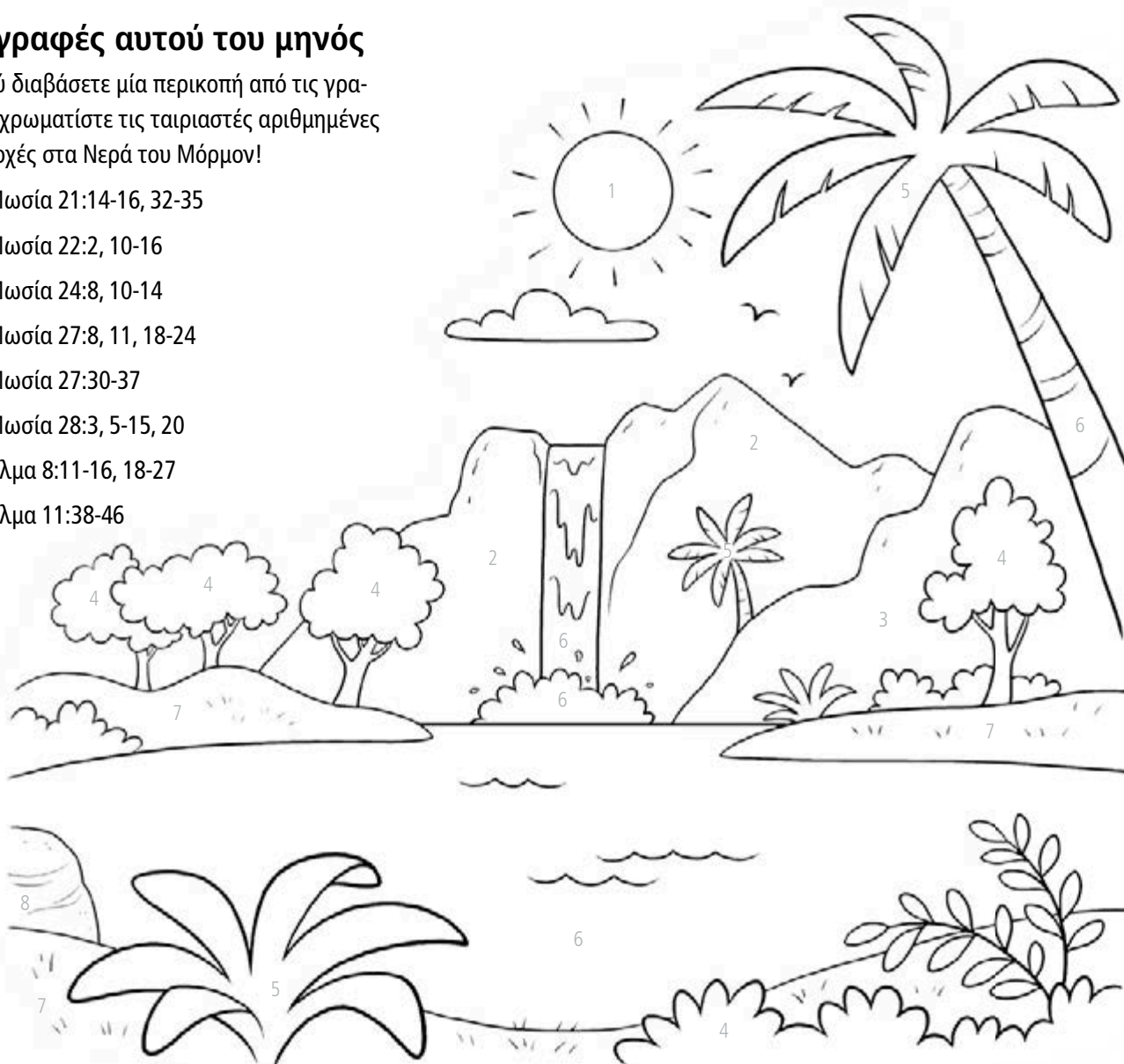
- Απομνημονεύστε το Μωσία 18:9.
- Γράψτε ή σχεδιάστε κάτι που είπε ο προφήτης στη γενική συνέλευση.
- Βρείτε έναν τρόπο που μπορείτε να αλλάξετε προς το καλύτερο. Δοκιμάστε να το κάνετε αυτόν τον μήνα.
- Προκαλώ τον εαυτό μου να...

ΑΛΜΑ

Οι γραφές αυτού του μηνός

Αφού διαβάσετε μία περικοπή από τις γραφές, χρωματίστε τις ταιριαστές αριθμημένες περιοχές στα Νερά του Μόρμον!

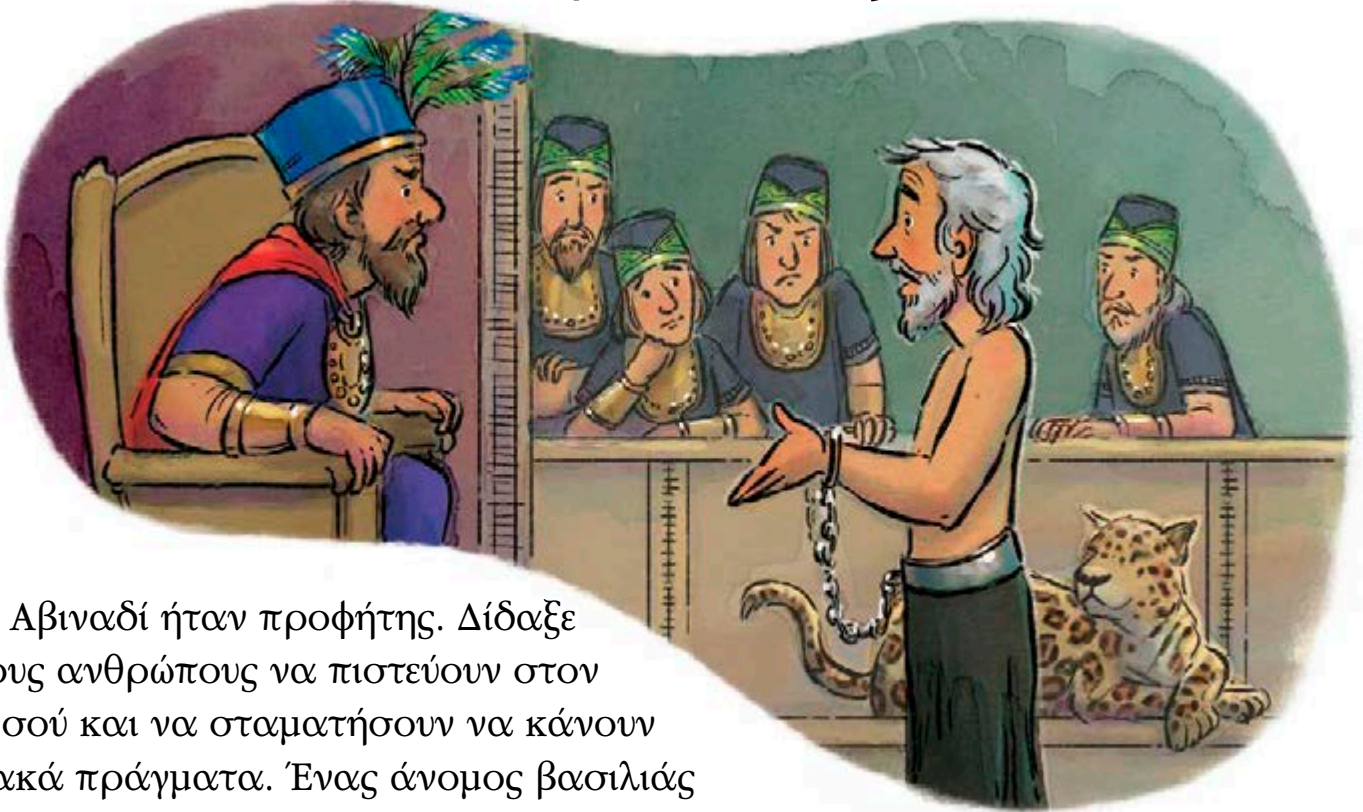
- 1 Μωσία 21:14-16, 32-35
- 2 Μωσία 22:2, 10-16
- 3 Μωσία 24:8, 10-14
- 4 Μωσία 27:8, 11, 18-24
- 5 Μωσία 27:30-37
- 6 Μωσία 28:3, 5-15, 20
- 7 Άλμα 8:11-16, 18-27
- 8 Άλμα 11:38-46



Τα Νερά του Μόρμον

Ο Άλμα κρύφτηκε από τον άνομο βασιλιά Νάε κοντά σε ένα ειρηνικό μέρος που λεγόταν Νερά του Μόρμον. Πολλοί άνθρωποι ήλθαν για να ακούσουν τον Άλμα να διδάσκει το Ευαγγέλιο. Ήθελαν να βαπτισθούν. Όταν τους βάπτισε ο Άλμα, οι άνθρωποι έκαναν τις ίδιες υποσχέσεις ή διαθήκες, τις οποίες συνάπτουμε όταν βαπτίζομαστε. Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα για τις υποσχέσεις αυτές στην επόμενη σελίδα. ■

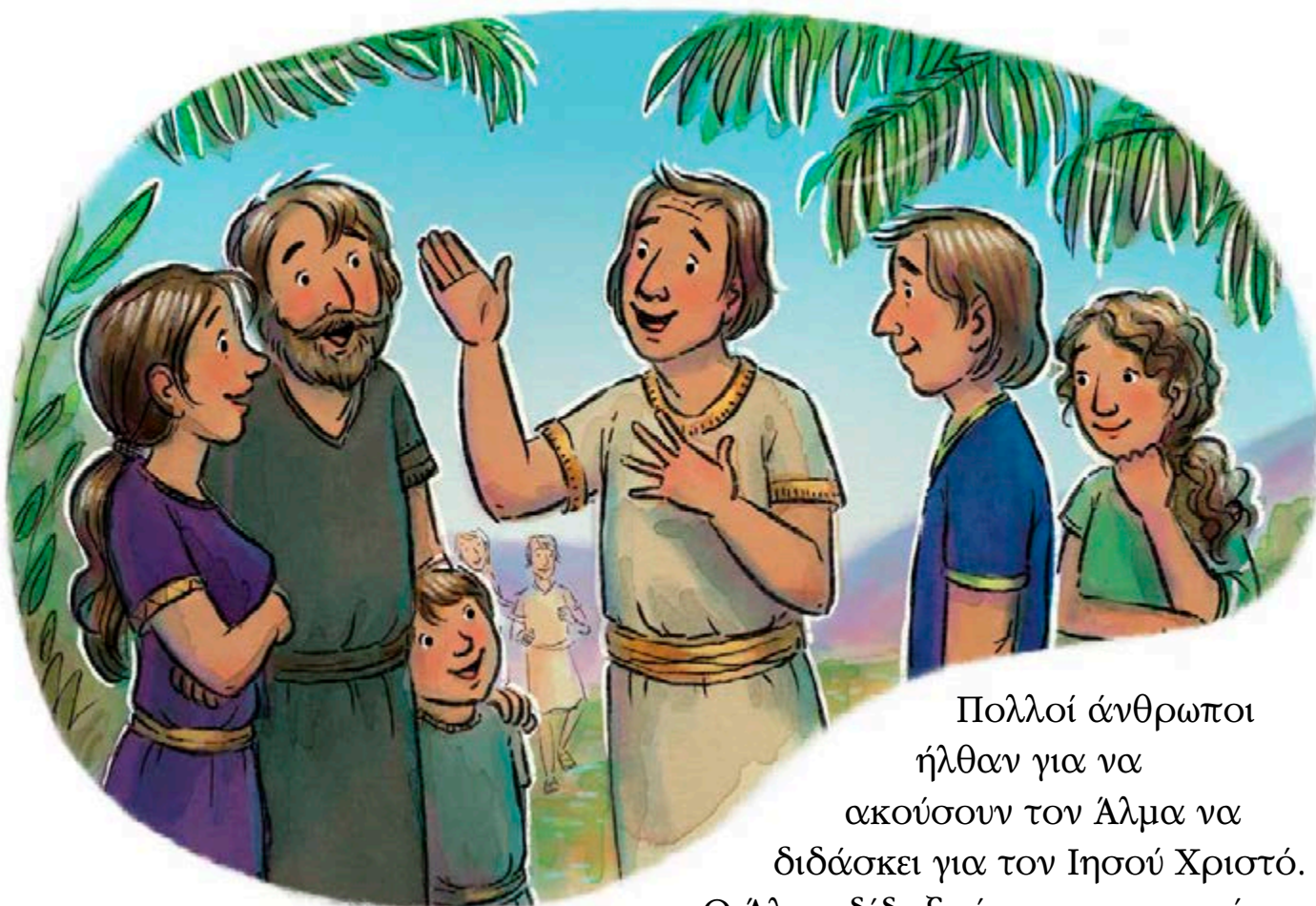
Ο Άλμα βαπτίζει πολλούς ανθρώπους



Ο Αβιναδί ήταν προφήτης. Δίδαξε τους ανθρώπους να πιστεύουν στον Ιησού και να σταματήσουν να κάνουν κακά πράγματα. Ένας άνομος βασιλιάς ονόματι Νώε ήταν θυμωμένος με τον Αβιναδί. Ο Νώε δεν ήθελε να μετανοήσει.

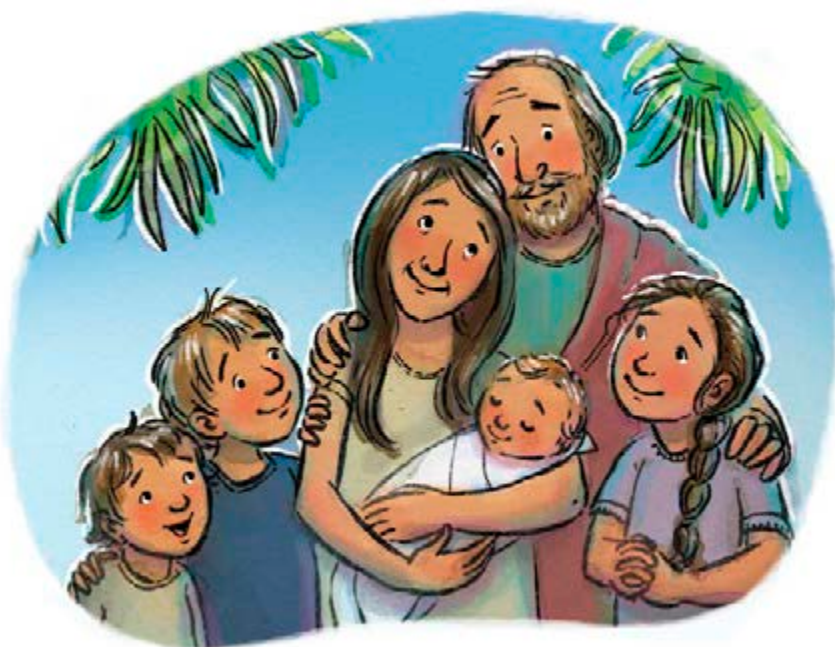


Ένας άνδρας ονόματι Άλμα πίστεψε τον Αβιναδί. Έτρεξε και κρύφθηκε από τον θυμωμένο βασιλιά. Λυπήθηκε που έκανε λάθος πράγματα και μετανόησε, όπως είχε διδάξει ο Αβιναδί.



Πολλοί άνθρωποι ήλθαν για να ακούσουν τον Άλμα να διδάσκει για τον Ιησού Χριστό. Ο Άλμα δίδαξε ότι αν μετανοούσαν και ακολουθούσαν τον Ιησού, θα μπορούσαν να βαπτισθούν.

Οι άνθρωποι χειροκρότησαν με χαρά. Υποσχέθηκαν να παρηγορήσουν άλλους. Υποσχέθηκαν να αγαπούν τον Θεό και να πουν σε άλλους ανθρώπους για Εκείνον. Ήταν έτοιμοι να βαπτισθούν.





Έναν-έναν, ο Άλμα βάπτισε τους ανθρώπους. Ήταν πολύ ευτυχισμένοι που ήταν μέρος της Εκκλησίας του Ιησού.

Όταν βαπτίζομαστε, δίνουμε τις ίδιες υποσχέσεις που έδωσε ο λαός του Άλμα. Και γινόμαστε μέρος της Εκκλησίας του Ιησού επίσης! ■

Από το Μωσία 16-18.

Η Ημέρα του Κυρίου είναι μία ξεχωριστή ημέρα





**Από τον Πρόεδρο
Τζωρτζ Κάννον
(1827-1901)**

Πρώτο Σύμβουλο στην
Πρώτη Προεδρία

ΕΠΙΖΗΤΩΝΤΑΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΧΑΡΙΣΜΑΤΑ

Πόσοι από εσάς επιζητείτε αυτά τα χαρίσματα που έχει υποσχεθεί ο Θεός να απονεμίσει;

Κάθε άνδρας και γυναίκα στην Εκκλησία του Χριστού μπορεί να έχει τα χαρίσματα του Πνεύματος του Θεού σύμφωνα με την πίστη του και όπως θέλει ο Θεός...

Πόσοι από εσάς... επιζητείτε αυτά τα χαρίσματα που έχει υποσχεθεί ο Θεός να απονεμίσει; Πόσοι από εσάς, όταν προσκυνάτε τον Επουράνιο Πατέρα σας στον οικογενειακό κύκλο σας ή στα μυστικά μέρη σας, ζητείτε να απονεμηθούν αυτά τα χαρίσματα σε εσάς; Πόσοι από εσάς ζητείτε από τον Πατέρα, στο όνομα του Ιησού, να σας φανερωθεί μέσω αυτών των δυνάμεων και αυτών των χαρισμάτων; Ή περνάτε την κάθε μέρα, σαν μια πόρτα που εξαρτάται από τους μεντεσέδες της, χωρίς να έχετε αίσθηση επί του θέματος, χωρίς να ασκείτε καμία πίστη, ευχαριστημένοι που βαπτισθήκατε και γίνατε μέλη της Εκκλησίας και να μείνετε εκεί, σκεπτόμενοι ότι η σωτηρία σας είναι εξασφαλισμένη, επειδή το κάνατε αυτό;



...Ξέρω ότι ο Θεός είναι πρόθυμος να θεραπεύσει τον άρρωστο, ότι είναι πρόθυμος να απονεμίσει το χάρισμα της διάκρισης των πνευμάτων, το χάρισμα της σοφίας, της γνώσεως και της προφητείας και άλλα χαρίσματα που μπορεί να χρειάζονται. Αν κάποιος από μας είναι ατελής, είναι καθήκον μας να προσευχηθούμε για το χάρισμα που θα μας κάνει τέλειους. Έχω ατέλειες; Είμαι γεμάτος ατέλειες. Ποιο είναι το καθήκον μου; Να προσεύχομαι στο Θεό να μου δώσει τα χαρίσματα που θα διορθώσουν αυτές τις ατέλειες. Αν είμαι θυμωμένος, είναι καθήκον μου να προσευχηθώ για χριστιανική αγάπη που μακροθυμεί και αγαθοποιεί. Είμαι ζηλόφθονος; Είναι καθήκον μου να επιδιώξω τη χριστιανική αγάπη

που δε ζηλοφθονεί. Το ίδιο με όλα τα χαρίσματα του Ευαγγελίου. Προορίζονται γι' αυτόν το σκοπό. Κανείς δεν πρέπει να πει: «Ω, δεν είναι στο χέρι μου αυτό. Είναι η φύση μου». Δεν δικαιολογείται με αυτό, για τον λόγο ότι ο Θεός έχει υποσχεθεί να δίνει δύναμη για να διορθώνει αυτά τα πράγματα και να δίνει χαρίσματα που θα τα εξαλείψει. Αν κάποιος είναι ελλιπής σε σοφία, είναι καθήκον του να ζητεί από τον Θεό σοφία. Το ίδιο με όλα τα άλλα. Αυτό είναι το σχέδιο του Θεού σχετικά με την Εκκλησία Του. Θέλει οι Αγιοί Του να τελειοποιηθούν στην αλήθεια. Για τον σκοπό αυτό, δίνει αυτά τα χαρίσματα και τα απονέμει σε όσους τα επιζητούν, προκειμένου να είναι τέλειοι άνθρωποι επάνω στο πρόσωπο της γης, παρά τις πολλές αδυναμίες τους, επειδή ο Θεός έχει υποσχεθεί να δίνει τα χαρίσματα που είναι απαραίτητα για την τελειώσή τους. ■

Από το The Latter-day Saints Millennial Star, 23 Απριλίου 1894, 258-61. Η στιξη και η χρήση κεφαλαίων έχει τυποποιηθεί.

ΕΣΩΤΕΡΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ



Πώς η αρχική πίστη μεγαλώνει σε γνώση και μαρτυρία;

«Δεν μπορώ να θυμηθώ να μην πιστεύω στον Επουράνιο Πατέρα και τον Ιησού Χριστό. Τους αγαπάω από τότε που έμαθα για Εκείνους στα γόνατα της αγγελικής μητέρας μου, διαβάζοντας γραφές και ιστορίες του Ευαγγελίου. Αυτή η αρχική πίστη έχει μεγαλώσει σε γνώση και μαρτυρία για έναν στοργικό Επουράνιο Πατέρα, ο οποίος ακούει και απαντά στις προσευχές μας».

Πρεσβύτερος Ρόναλντ Ράσμπαντ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων, «Ω είν' θαυμάσιο», *Λιαχόνα*, Νοε 2015, 90.

Επίσης σε αυτό το τεύχος

ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ ΕΝΗΛΙΚΟΥΣ



Αναγνωρίζοντας τις παραποιήσεις του Σατανά

σελ.
44

Ορίστε ένας τρόπος-κλειδί για να πούμε τη διαφορά μεταξύ των ψεμάτων του Σατανά και των αληθειών του Κυρίου.

ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ



ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ

ΕΙΣΤΕ ΝΤΡΟΠΑΛΟΙ

σελ.
60

Έχετε αισθανθεί ποτέ πάρα πολύ ντροπαλοί ή φοβισμένοι να διαδώσετε το Ευαγγέλιο; Ορίστε τρεις προτάσεις.

ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ



Ακολουθώντας Προφήτες και Αποστόλους

σελ.
72

Ποιο είναι ένα πράγμα που μπορείτε να κάνετε αυτόν τον μήνα για να ακολουθήσετε τον προφήτη, τον Πρόεδρο Τόμας Μόνσον;



Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ
ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΤΩΝ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΗΜΕΡΩΝ